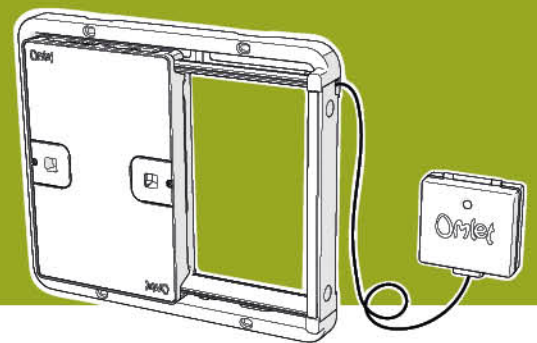


# Omler



How to install the Omler Auto Door



# auto door<sup>®</sup>

## Instruction Manual

Bedienungsanleitung  
Manuel d'utilisation  
Gebruiksaanwijzing  
Manuale di Istruzioni  
Instruktionsmanual  
Brugsanvisning  
Bruksanvisning  
Instrukcja obsługi  
Bruksanvisning

# EN Congratulations on becoming an Auto Door owner. We hope that your Auto Door gives you and your chickens many years of pleasure!

We are always happy to help, so if you have any questions or feedback please call us on **01295 500900** or email us at **hello@omlet.co.uk**  
You can also find lots of information on our **website [www.omlet.co.uk](http://www.omlet.co.uk)**

US tel. **1-646-4341-104** email: **hello@omlet.co.uk**

AUS tel. **02 8103 4124** email: **info@omlet.com.au**

IE tel. **01 513 7973** email: **hello@omlet.co.uk**



## Safety Notice

Omlet's Auto Door is designed for use solely as an automated way to open and close access to a chicken coop. It is not a device that will care for your chickens. As the owner you will still need to carry out all the routine daily checks to ensure the health and safety of your chickens, such as ensuring your chickens have access to food and water.

Omlet's Autodoor is designed for use with adult chickens. Please disable or use with manual mode if chicks are present in the coop.

Children must be supervised when using the Auto Door - it is not a toy.

You must follow the assembly instructions to make sure the product works as intended.

Any other use beyond what is specified shall be considered as improper use. Any direct commercial or industrial use is also deemed to be improper. Omlet is not liable for any damage resulting from such use. The user alone bears the risk.

## Table of Contents

05	What you have received	42	Manual Mode
07	Exploded diagrams of Auto Door & Control Panel	43	Time Mode
08	Quickstart Guide	45	Light Mode
09	What you will need	95	Emergency Fail Safe
09	Assembly	98	Cleaning
41	Calibration	101	Testing the Crush Detector
41	How do you want to use the Auto Door?		



**DE Herzlichen Glückwunsch, Sie sind nun der Besitzer einer automatischen Tür von Omlet.  
Wir wünschen Ihnen und Ihren Hühnern viele Jahre Freude mit dem Produkt.**

Gern helfen wir Ihnen weiter. Falls Sie Fragen oder Anregungen haben, senden Sie uns bitte eine E-Mail an **hallo@omlet.de** oder rufen uns an unter **+49 (0) 911 374 9072** Viele hilfreiche Informationen finden Sie zudem auf unserer Webseite **www.omlet.de**.



## Sicherheitshinweis

Omlets Automatischer Türöffner ist lediglich zum Öffnen und Schließen eines Hühnerstalles gedacht. Er wird nicht die Pflege der Hühner übernehmen. Als Besitzer der Tiere werden Sie auch weiterhin täglich die Gesundheit und Sicherheit Ihrer Hühner sicherstellen müssen, dazu gehört zum Beispiel, dass Sie sicherstellen, dass die Tiere Zugang zu Futter und Wasser haben.

Omlets Automatischer Türöffner wurde für den Einsatz bei ausgewachsenen Hühnern entworfen. Bitte nutzen Sie die Tür nicht oder nur im manuellen Modus falls sich Küken im Stall befinden.

Kinder dürfen den Automatischen Türöffner nur unter Aufsicht bedienen - es ist kein Spielzeug.

Sie müssen der Aufbau- und Bedienungsanleitung folgen, um sicherzustellen, dass das Produkt wie vorgesehen funktioniert.

Jede andere als die angegebene Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Jegliche direkte gewerbliche oder industrielle Nutzung gilt ebenfalls als unangemessen. Omlet haftet nicht für Schäden, die sich aus einer solchen Verwendung ergeben. Der Benutzer trägt das Risiko allein.

## Inhaltsverzeichnis

05	Das haben Sie erhalten	47	Wie wollen Sie die Automatische Tür verwenden?
07	Explosionszeichnung der Automatischen Tür und des Steuerelements	48	Manueller Modus
08	Quickstart	49	Zeitmodus
09	Das benötigen Sie	51	Lichtmodus
09	Montage	95	Notmodus im Falle des Versagens
47	Kalibrierung	98	Reinigung
		101	Den Klemm-Detektor testen



**Vous voici propriétaire d'une Porte Automatique Omlet: toutes nos félicitations !**  
L'équipe d'Omlet espère que cette dernière apportera entière satisfaction à vous et vos poules.

C'est toujours un plaisir pour nous de pouvoir vous aider : si vous avez des questions ou des commentaires quelconques, vous pouvez nous contacter par téléphone au **04 11 92 12 80** ou par email à l'adresse **info@omlet.fr**. Vous trouverez également beaucoup d'informations sur notre site internet **www.omlet.fr**



## Notice de sécurité

La Porte Automatique Omlet est un équipement de sécurité automatisé conçu pour permettre ou interdire l'accès au poulailler. Cet accessoire ne vous aidera pas à prendre soin de vos poules à proprement parler : vous devrez toujours effectuer vos contrôles de routine quotidiens pour vérifier que vos poules soient en bonne santé et en sécurité et qu'elles aient de l'eau et de la nourriture à disposition.

La Porte Automatique Omlet est faite pour des poules adultes. S'il y a des poussins dans le poulailler, désactivez-la ou mettez-la en mode manuel.

Les enfants utilisant la Porte Automatique Omlet doivent être supervisés par des adultes (ce n'est pas un jouet).

Suivez attentivement la notice d'installation pour vous assurer que la Porte Automatique Omlet fonctionne normalement.

Tout usage de la Porte Automatique Omlet au-delà de ceux pour lesquels elle est conçue doit être considéré comme inadéquat. Tout usage commercial ou industriel sera également jugé incorrect. Omlet n'est en aucun cas responsable des éventuels problèmes résultants de telles utilisations. L'utilisateur en assumera pleinement les conséquences.

## Sommaire

- |    |   |     |   |
|----|---|-----|---|
| 05 | Ce qui est fourni   | 53  | Comment utiliser la Porte Automatique Omlet ? |
| 07 | Vue éclatée de la Porte Automatique Omlet et du tableau de bord | 54  | Mode manuel                                   |
| 08 | Bien démarrer avec la Porte Automatique Omlet                   | 55  | Mode horaire                                  |
| 09 | Ce dont vous aurez besoin                                       | 57  | Mode luminosité                               |
| 09 | Montage   | 95  | En cas de dysfonctionnement                   |
| 53 | Étalonnage  | 98  | Nettoyage                                     |
|    |   | 101 | Test du détecteur d'obstacles                 |



**Gefeliciteerd, u bent nu in het bezit van een automatische deur.**  
**We hopen dat u en uw kippen vele jaren plezier zullen hebben van de automatische deur!**

Wij zijn altijd bereid om te helpen, dus als u vragen of opmerkingen heeft bel ons dan op **085 888 3571** of mail ons via **vragen@omlet.nl**  
Ook kunt u veel informatie vinden op onze website **www.omlet.nl**



## Veiligheidsinformatie

Omlet's Auto Door is ontworpen voor exclusief gebruik als een geautomatiseerde manier om de toegang tot een kippenhok te openen en te sluiten. Het is geen apparaat dat voor uw kippen zorgt. Als eigenaar moet u nog steeds alle routinematige dagelijkse controles uitvoeren om de gezondheid en veiligheid van uw kippen te garanderen, zoals ervoor zorgen dat uw kippen toegang hebben tot voedsel en water.

Omlet's Autodoor is ontworpen voor gebruik met volwassen kippen. Schakel uit of gebruik met handmatige modus als kuikens aanwezig zijn in de coop.

Kinderen moeten worden begeleid tijdens het gebruik van de automatische deur - het is geen speelgoed.

U moet de montage-instructies volgen om te controleren of het product werkt zoals bedoeld.

Elk ander gebruik dat verder gaat dan wat is gespecificeerd, wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik. Elk direct commercieel of industrieel gebruik wordt ook als ongepast beschouwd. Omlet is niet aansprakelijk voor enige schade die voortvloeit uit dergelijk gebruik. Alleen de gebruiker draagt het risico.

## Inhoudsopgave

- |    |   |     |  |
|----|---|-----|--|
| 05 | Wat u heeft ontvangen   | 59  | Hoe wenst u de automatische deur te gebruiken? |
| 07 | Gedemonteerde doorsneden van de automatische deur en bedieningspaneel | 60  | Manual-mode                                    |
| 08 | Snelstart handleiding   | 61  | Time-mode                                      |
| 09 | Wat u nodig heeft   | 63  | Daglicht-mode                                  |
| 09 | Montage   | 95  | Noodmodus bij falen                            |
| 59 | Afstellen   | 98  | Reinigen                                       |
|    |   | 101 | Het testen van de knel-detector                |



**Grazie per aver acquistato l'Auto Porta di Omlet!**

**Ci auguriamo siate soddisfatti del vostro acquisto e che ne possiate fare buon uso per molti anni a venire!**

Il nostro team è sempre a vostra disposizione. Per qualsiasi domanda o feedback vi preghiamo di contattare il nostro Servizio Clienti allo **0294752010** oppure al seguente indirizzo email: **info@omlet.it** Potete trovare moltissime informazioni utili sui nostri prodotti e sulla cura degli animali sul nostro sito web: **www.omlet.it**



## Nota sulla sicurezza

L'Auto Porta di Omlet è un sistema di apertura automatico e sicuro che permette alle vostre galline di entrare e uscire comodamente dal pollaio. Questo non è un prodotto che si prende cura dei vostri animali. L'Auto Porta rappresenta un aiuto, dovrete comunque occuparvi delle vostre galline effettuando i vari controlli giornalieri per assicurarvi che siano in salute e abbiano sempre accesso a cibo e acqua.

L'Auto Porta è progettata per essere usata con galline e polli adulti. Disattivare la modalità automatica, o scegliere la modalità manuale se ci sono pulcini presenti all'interno del pollaio.

L'Auto Porta non è un giocattolo: i bambini devono essere supervisionati da un adulto quando usano il prodotto.

Seguire attentamente le istruzioni di assemblaggio in modo da essere sicuri che l'Auto Porta funzioni correttamente come da manuale.

Ogni uso dell'Auto Porta diverso da quello raccomandato è da considerarsi improprio, così come qualsiasi diretto uso commerciale o industriale. Omlet non è responsabile per danni causati dall'uso dell'Auto Porta. L'acquirente è da considerarsi il solo responsabile.

## Sommario

- |    |   |     |                                      |
|----|---|-----|--------------------------------------|
| 05 | Cosa avete ricevuto   | 65  | Come volete utilizzare l'Auto Porta? |
| 07 | Diagramma esploso dell'Auto Porta e del Pannello di Controllo | 66  | Modalità Manuale                     |
| 08 | Guida Rapida  | 67  | Modalità Tempo                       |
| 09 | Avete anche bisogno di  | 69  | Modalità Luce                        |
| 09 | Montaggio   | 95  | Sistema di Apertura di Emergenza     |
| 65 | Calibrazione  | 98  | Pulizia                              |
|    |   | 101 | Testare il Sistema a Fotocellula     |



**Grattis - du är nu ägare till en autodörr.**

**Vi hoppas att denna automatiska dörr kommer glädja dig och dina höns under många år framöver!**

Vi hjälper gärna till, så om du har några frågor eller feedback, ring oss på **084468 6556** eller mejla oss på **hej@omlet.se**  
Du kan också hitta massvis med information på vår hemsida **www.omlet.se**



## Säkerhetsmeddelande

Omlets automatiska dörr är designad för att användas endast som ett sätt att automatiskt öppna och stänga dörren till ditt höns hus. Det är inte en produkt som tar hand om dina höns. Som ägare måste du fortfarande genomföra alla dagliga rutiner för att se till att dina höns håller sig friska och säkra, t.ex. se till att de har tillgång till mat och vatten.

Omlets autodörr är designad för att användas med fullvuxna höns. Vänligen stäng av eller använd manuella inställningar om du har kycklingar i huset.

Barn måste övervakas när de använder autodörren - den är inte en leksak.

Du måste följa instruktionsmanualen för att se till att produkten fungerar som den ska.

All användning utöver vad som är menat bör ses som olämplig användning. All direkt kommersiell eller industriell användning anses också olämplig. Omlet tar inget ansvar för skador orsakade av denna sorts användning, utan ägaren står för potentiella risker.

## Innehållsförteckning

- |    |   |     |                                 |
|----|---|-----|---------------------------------|
| 05 | Vad du har fått                                       | 71  | Hur vill du använda autodörren? |
| 07 | Exploderade diagram av autodörren och kontrollpanelen | 72  | Manuell inställning             |
| 08 | Snabbguide  | 73  | Tidsinställning                 |
| 09 | Vad du behöver  | 75  | Ljusinställning                 |
| 09 | Montering   | 95  | Öppna dörren i nödläge          |
| 71 | Kalibrering   | 98  | Rengöring                       |
|    |   | 101 | Testa krossdetektorn            |



**Tillykke med at du nu er ejer af den automatiske dør fra Omlet.**  
**Vi håber, at din automatiske dør giver dig og dine høns mange års glæde!**

Vi vil altid meget gerne hjælpe. Hvis du har spørgsmål eller feedback, så kontakt os på **89 87 06 83** eller send os en mail på **info@omlet.dk**  
 Du kan også finde en masse oplysninger på vores hjemmeside **www.omlet.dk**



## Sikkerhedsmeddelelse

Omlets automatiske dør er udelukkende designet til at bruge som en automatiseret måde at åbne og lukke døren på et hønsehus. Enheden kan ikke passe dine høns. Som hønsejer skal du stadig udføre alle de rutinemæssige daglige opgaver for at sikre dine høns' sundhed og sikkerhed såsom at sørge for, at dine høns har adgang til foder og vand.

Omlets automatiske dør er designet til voksne høns. Deaktiver døren eller anvend udelukkende den manuelle funktion, hvis der er kyllinger til stede i hønsehuset.

Børn skal være under opsyn ved brug af den automatiske dør - det er ikke et legetøj.

Du skal følge brugsanvisningen for at sikre, at produktet fungerer som det skal.

Enhver anden anvendelse end det, der er angivet, betragtes som ukorrekt anvendelse. Enhver direkte kommerciel eller industriel anvendelse anses også for ukorrekt. Omlet er ikke ansvarlig for nogen skade som følge af denne brug. Brugeren alene bærer risikoen.

## Indholdsfortegnelse

- |    |  |     |   |
|----|--|-----|---|
| 05 | Hvad du har modtaget   | 77  | Hvordan vil du gerne bruge den automatiske dør? |
| 07 | Eksploderede diagrammer af den automatiske dør og kontrolpanelet | 78  | Manuel funktion                                 |
| 08 | Hurtig startvejledning   | 79  | Tidsindstillet funktion                         |
| 09 | Hvad du skal bruge   | 81  | Lyssensor funktion                              |
| 09 | Montage  | 95  | Åbning af døren i nødstilfælde                  |
| 77 | Kalibrering  | 98  | Rengøring                                       |
|    |  | 101 | Afprøvning af sikkerhedssensoren                |



**Gratulerer - du er nå eier av den automatiske døren.**  
**Vi håper den gir deg og hønene dine glede i mange år fremover!**

Vi hjelper gjerne til, så hvis du har spørsmål eller tilbakemeldinger så kan du sende en e-post til **hei@omlet.no**  
 Du finner også mye informasjon på vår nettside **www.omlet.no**



## Sikkerhet

Omlets Auto Door er designet for bruk utelukkende som en automatisert måte å åpne og lukke tilgang til en kylling coop. Det er ikke en enhet som tar vare på dine kyllinger. Som eier må du utføre alle rutinemessige daglige kontroller for å sikre helsen og sikkerheten til kyllingene dine, for eksempel å sikre at kyllingene har tilgang til mat og vann.

Omlets Autodoor er designet for bruk med voksne kyllinger. Slå av eller bruk med manuell modus hvis kyllinger er til stede i coop.

Barn må ledsages ved bruk av den automatiske døren - det er ikke et leketøy.

Du må følge monteringsanvisningene for å sjekke om produktet fungerer som det skal.

Eventuell annen bruk som går utover det som er spesifisert, anses som feilaktig bruk. Eventuell direkte kommersiell eller industriell bruk anses også som upassende. Omlet er ikke ansvarlig for skade som følge av slik bruk. Bare brukeren bærer risikoen.

## Innholdsfortegnelse

- |    |  |     |   |
|----|--|-----|---|
| 05 | Hva du har fått  | 83  | Hvordan vil du bruke den automatiske døren? |
| 07 | Diagram som viser den automatiske døren og kontrollpanelet | 84  | Funksjon: Manuell                           |
| 08 | Hurtigstart - veiledning                                   | 85  | Funksjon: Tid                               |
| 09 | Hva du trenger   | 87  | Funksjon: Lys                               |
| 09 | Montering  | 95  | Åpning av døren ved feilfunksjon            |
| 83 | Kalibrering  | 98  | Rengjøring                                  |
|    |  | 101 | Test av sikkerhetssensor                    |



**Gratulacje! Jesteś teraz posiadaczem Drzwi Automatycznych.**  
**Mamy nadzieję, że te Drzwi dadzą Tobie i Twoim kurom wiele radości przez wiele lat!**

Zawsze Ci chętnie pomożemy. Jeśli masz pytania lub sugestie, zadzwoń do nas na numer **22 307 01 69** lub napisz na adres **czesc@omlet.com.pl**  
 Znajdziesz też sporo informacji na naszej stronie **www.omlet.com.pl**



## Informacja dot. bezpieczeństwa

Drzwi Automatyczne Omlet zostały zaprojektowane tylko i wyłącznie po to, aby otwierać i zamykać dostęp do kurnika. Nie jest to urządzenie, które będzie samo dbać o zwierzęta. Jako ich właściciel, wciąż musisz dopilnować wszystkich codziennych obowiązków, aby mieć pewność, że zwierzęta są zdrowe i bezpieczne. Do takich należy zapewnianie im stałego dostępu do świeżej wody i karmy.

Drzwi Automatyczne Omlet zostały zaprojektowane dla dorosłych kur. Prosimy, nie używaj Drzwi Automatycznych lub używaj jedynie trybu manualnego, jeśli masz pisklęta w kurniku.

Dzieci muszą być pod opieką, gdy używają Drzwi Automatycznych - to nie zabawka.

Podążaj za instrukcjami montażu, aby mieć pewność, że produkt działa zgodnie z przeznaczeniem.

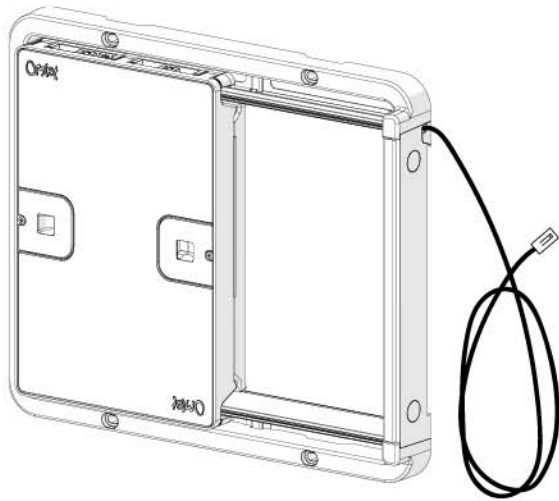
Każde użycie drzwi poza celem, do jakiego zostały przeznaczone, będzie uważane za nieprawidłowe. Używanie drzwi do celów handlowych lub produkcyjnych jest także uważane za nieprawidłowe. Omlet nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia drzwi wynikające z nieprawidłowego używania Drzwi. Użytkownik ponosi w tym względzie całkowitą odpowiedzialność.

## Spis treści

- |    |   |     |   |
|----|---|-----|---|
| 05 | Co otrzymałaś/ eś                                 | 89  | W jaki sposób chcesz korzystać z Drzwi? |
| 07 | Diagramy Drzwi Automatycznych i Panelu Sterowania | 90  | Tryb Manualny                           |
| 08 | Szybki Start                                      | 91  | Tryb Czasowy                            |
| 09 | Czego będziesz potrzebować                        | 93  | Tryb Świetlny                           |
| 09 | Montaż  | 95  | Awaryjne Otwieranie Drzwi               |
| 89 | Kalibracja  | 98  | Czyszczenie                             |
|    |   | 101 | Test Detektora Nacisku                  |

## What you have received

DE Das haben Sie erhalten · FR Ce qui est fourni · NL Wat u heeft ontvangen · IT Cosa avete ricevuto · SE Vad du har fått  
 DK Hvad du har modtaget · NO Hva du har fått · PL Co otrzymałaś/eś



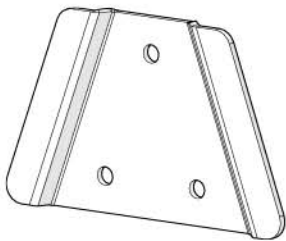
Automatic Door  
014.0025  
x1



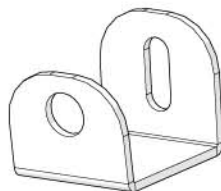
Control Panel  
014.0030  
x1

### 014.0042: Fixings Pack

DE Befestigungsmaterial · FR Visserie · NL Bevestigingsmateriaal · IT Ganci e viti · SE Monteringsstillbehör · DK Fastgørelser  
 NO Monteringssett · PL Paczka z częściami



Mounting Plate  
014.1135  
x1



Mounting Bracket  
014.1167  
x2



Bracket Threaded  
064.1016  
x4



Winged Nut  
800.0040  
x4



Machine Screw  
M6x40mm  
800.0179  
x4



Machine Screw  
M6x70mm  
800.0257  
x4



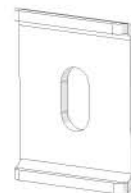
Cable Tie  
800.0103  
x6



Wood Screw  
3.5x12mm  
800.0096  
x3



Self Tapping Screw  
3.5x20mm  
800.0061  
x16



Run Handle Washer  
810.0245  
x4



Machine Screw  
6x10mm  
800.0240  
x2

### 014.0043: Auto Door Fixings Gear



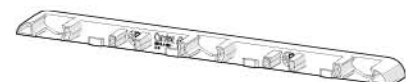
Auto Door Metal Gear  
014.1177  
x1



Auto Door Gear Stay  
014.1140  
x1



Retaining Bracket  
Machine Screw  
800.0007  
x4



Retaining Bracket  
014.1152  
x2

## Optional Attachment Kits - sold separately

DE Optionale Anbausätze - separat erhältlich · FR Trousse de fixation facultatives - vendues séparément · NL Optionele opzetkits - worden afzonderlijk verkocht · IT Kit di attacco opzionali - venduti separatamente · SE Extra tillbehörssatser - säljs separat · DK Valgfrie vedhæftningsæt - sælges separat · NO Valgfrie vedleggssett - selges separat · PL Opcjonalne zestawy montażowe - sprzedawane oddzielnie

### 014.0056: Eglu Cube Mk2 House Control Panel Mounting Bracket



Eglu Cube Mk2  
Control Panel Mounting Bracket  
014.0054  
x1

### 014.0058: Eglu Cube Mk1 House Control Panel Mounting Bracket



Eglu Cube Mk1  
Control Panel Mounting Bracket  
014.0057  
x1



Machine Screw  
M6x10mm  
800.0240  
x1

### 014.0068: Eglu Cube Mk1 House Control Panel Mounting Kit



Eglu Cube Mk1  
Auto Door Bottom Mounting Bracket  
014.0066  
x1



Eglu Cube Mk1  
Auto Door Door Infill  
014.1192  
x1



Eglu Cube Mk1  
Auto Door Top Mounting Bracket  
014.1191  
x1

### 014.0069: Eglu Cube Mk1 Auto Door Mounting Bracket Fixings Pack



Machine Screw  
M6x30mm  
800.0247  
x4

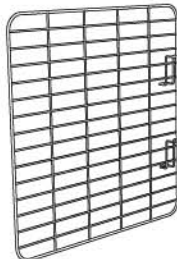
### 810.0042: Run Door Self Fit Kit



Mesh Edge Protector  
215mm  
810.1064  
x2



Mesh Edge Protector  
300mm  
810.1065  
x2



Self Fit Mesh Door  
810.1063  
x1

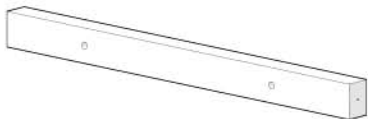


Door Pin  
810.1013  
x1

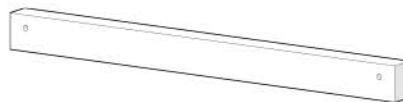


Run Clip  
810.1015  
x3

### 014.0072: Wooden Coop Mesh Auto Door Mounting Kit



Wood Frame Horizontal Batten  
014.1182  
x2



Wood Frame Vertical Batten  
014.1183  
x2

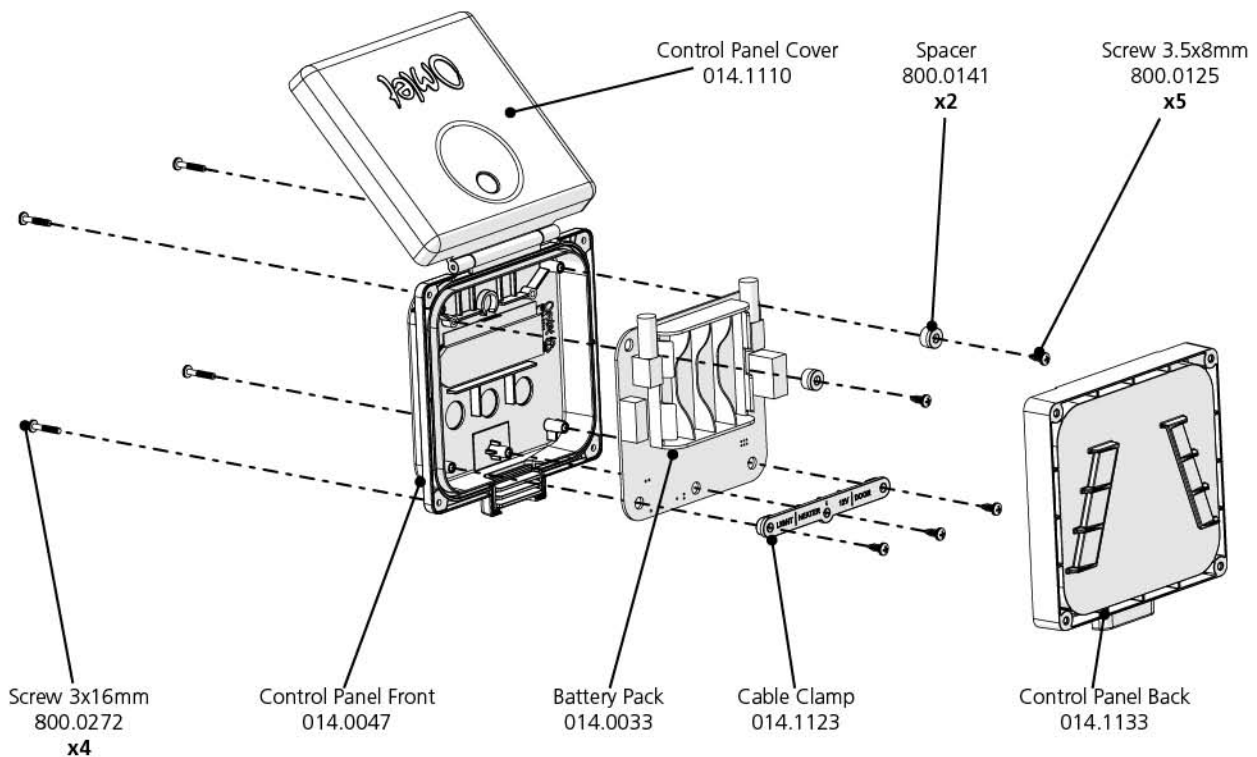
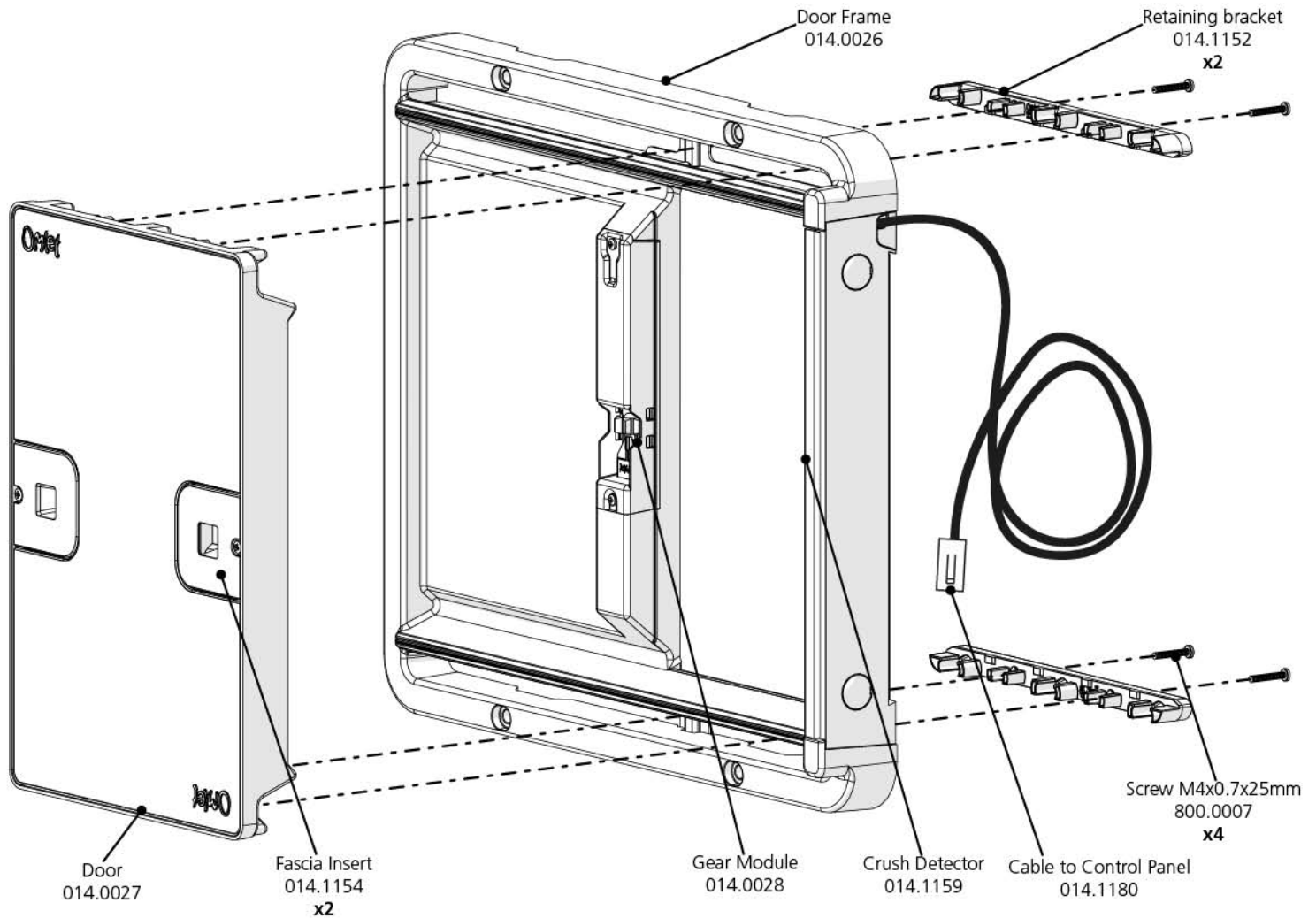
### 014.0043: Auto Door Wooden Coop Fixings Pack



Wood Screw  
4mmx40mm  
800.0291  
x8

## Exploded Diagrams of the Automatic Door and Control Panel

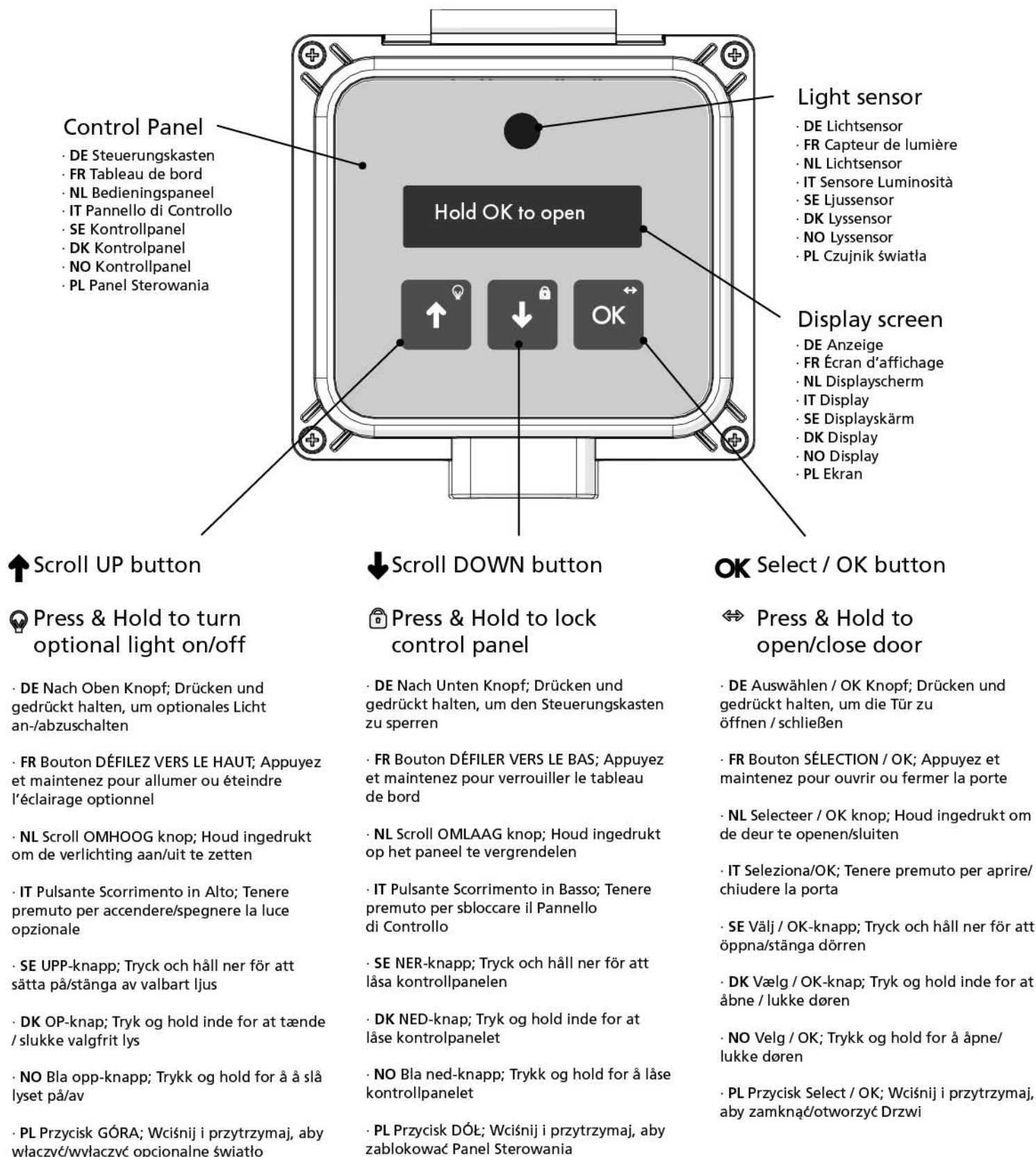
DE Explosionszeichnung der Automatischen Tür und des Steuerungskastens · FR Vues éclatées de la Porte Automatique Omlet et du tableau de bord · NL Gedemonteerde doorsneden van de automatische deur en bedieningspaneel · IT Diagrammi esplosi dell'Auto Porta e del Pannello di Controllo · SE Exploderade diagram av autodörren och kontrollpanelen · DK Eksploderede diagrammer af den automatiske dør og kontrolpanelet · NO Diagram som viser den automatiske døren og kontrollpanelet · PL Budowa Drzwi Automacyjnych i Panelu Sterowania





## Quickstart Guide

DE Quickstart · FR Bien démarrer avec la Porte Automatique Omlet · NL Snelstart handleiding · IT Guida Rapida · SE Snabbguide  
DK Hurtig startvejledning · NO Hurtigstart - veiledning · PL Szybki Start



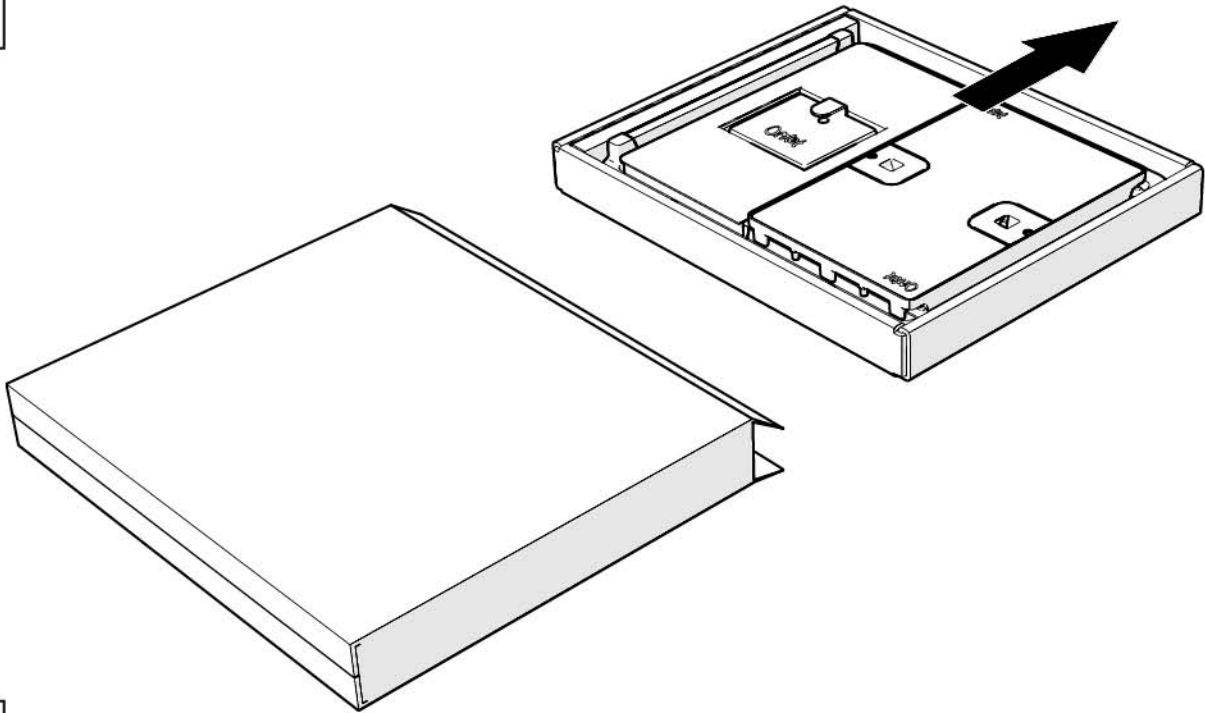
## You will also need...

DE Das werden Sie benötigen · FR Ce dont vous aurez besoin · NL Ook heeft u nodig... · IT Avete anche bisogno di... · SE Du behöver också...  
DK Du skal også bruge... · NO Du trenger også ... · PL Będziesz też potrzebować

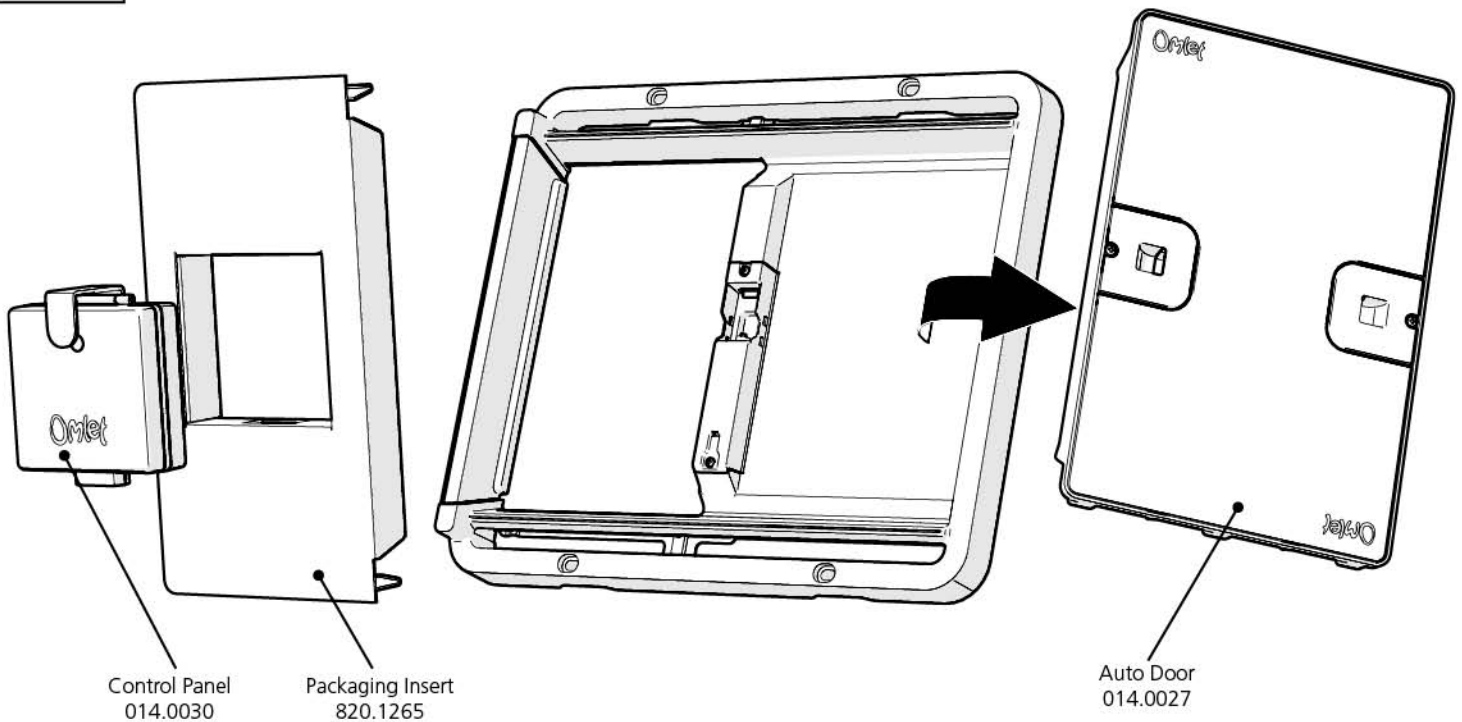


AA Battery 1.5V  
x4

1



2

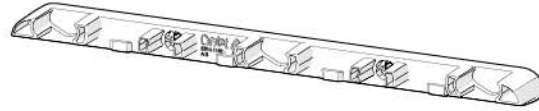
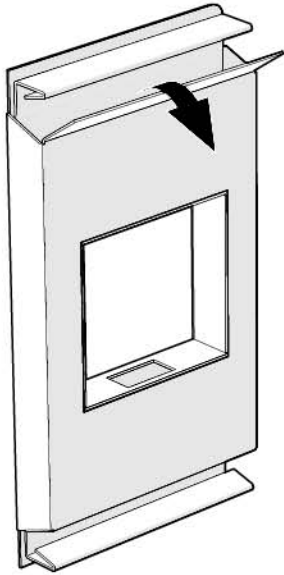


Control Panel  
014.0030

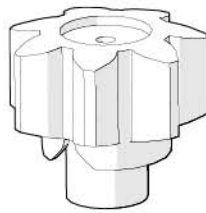
Packaging Insert  
820.1265

Auto Door  
014.0027

3



014.1152  
x2



014.1177  
x1



014.1140  
x1

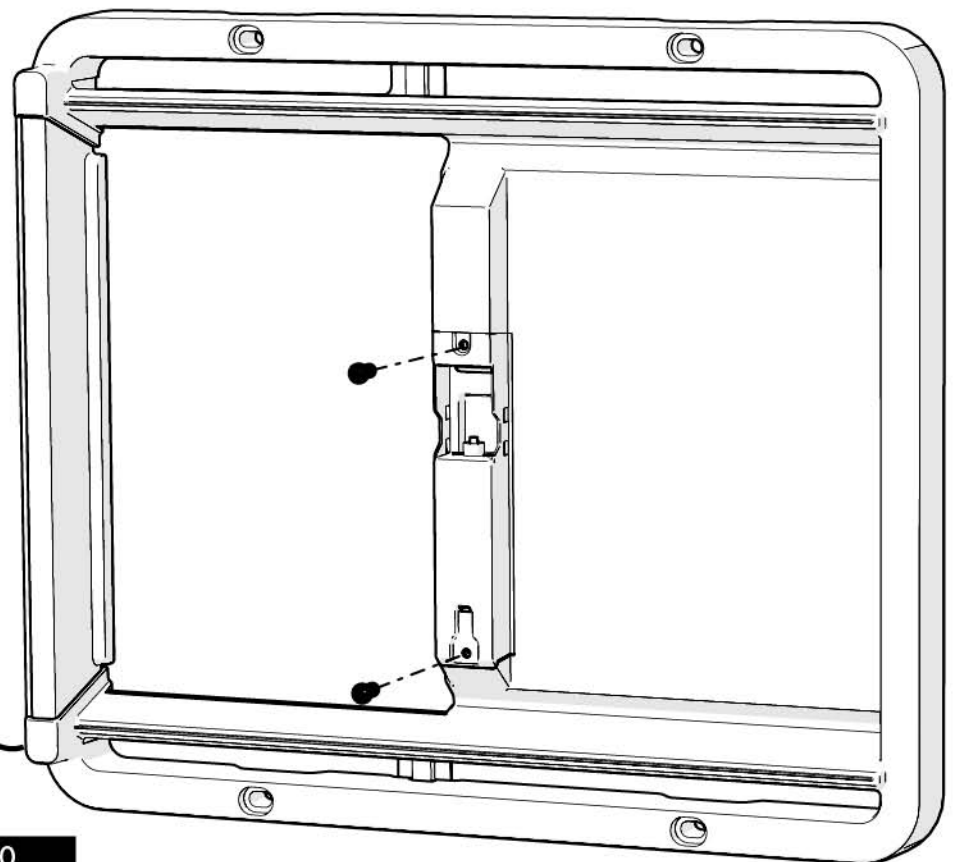


800.0007  
x4

4



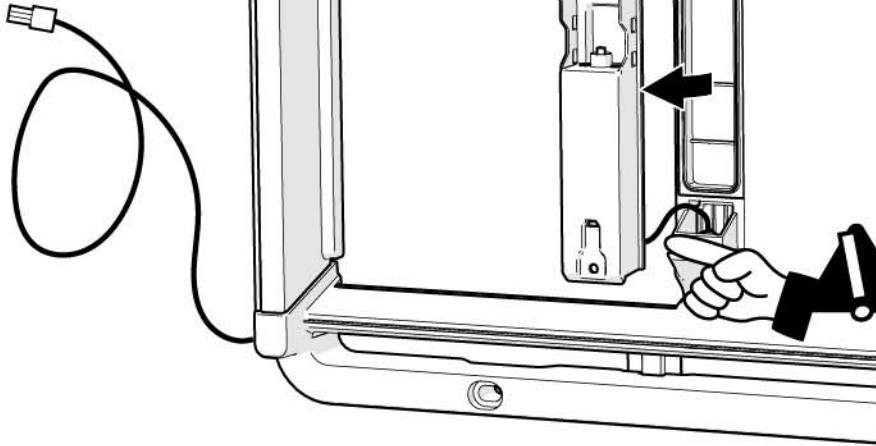
800.0146  
x2



**Keep the Parts safe until Step 10**

- DE Legen Sie die Teile bis Schritt 10 beiseite
- FR Mettez ces pièces de côté pour l'étape 10
- NL Leg de onderdelen opzij tot stap 10
- IT Mettere da parte fino al Punto 10
- SE Lågg undan delarna till Steg 10
- DK Læg delene til side indtil trin 10
- NO Legg delene til side til trinn 10
- PL Zachowaj części do kroku 10

5

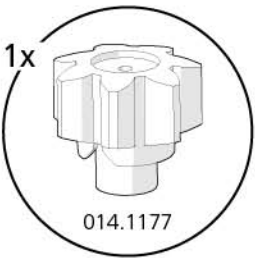


**Do not strain the power cable**

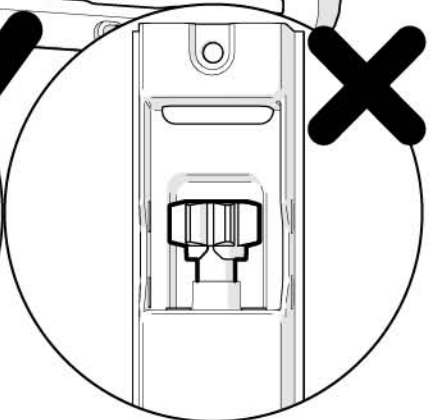
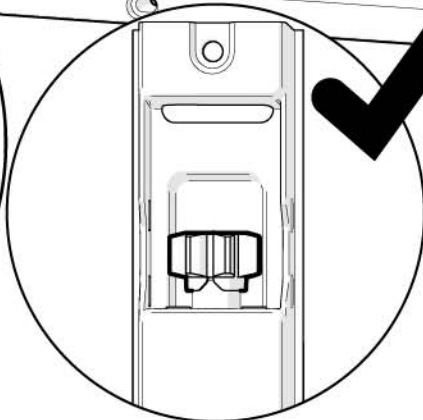
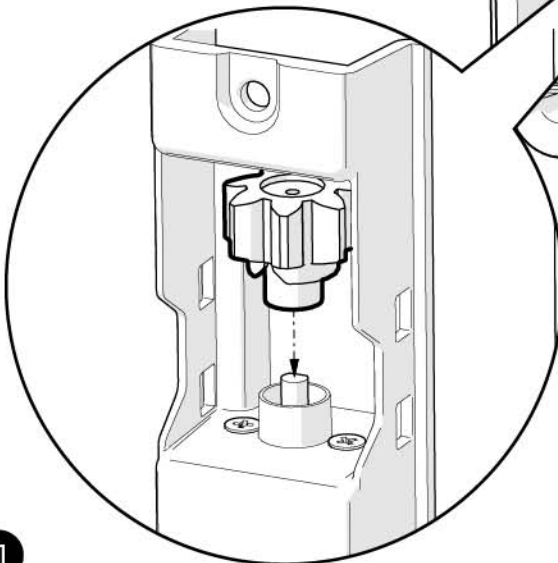
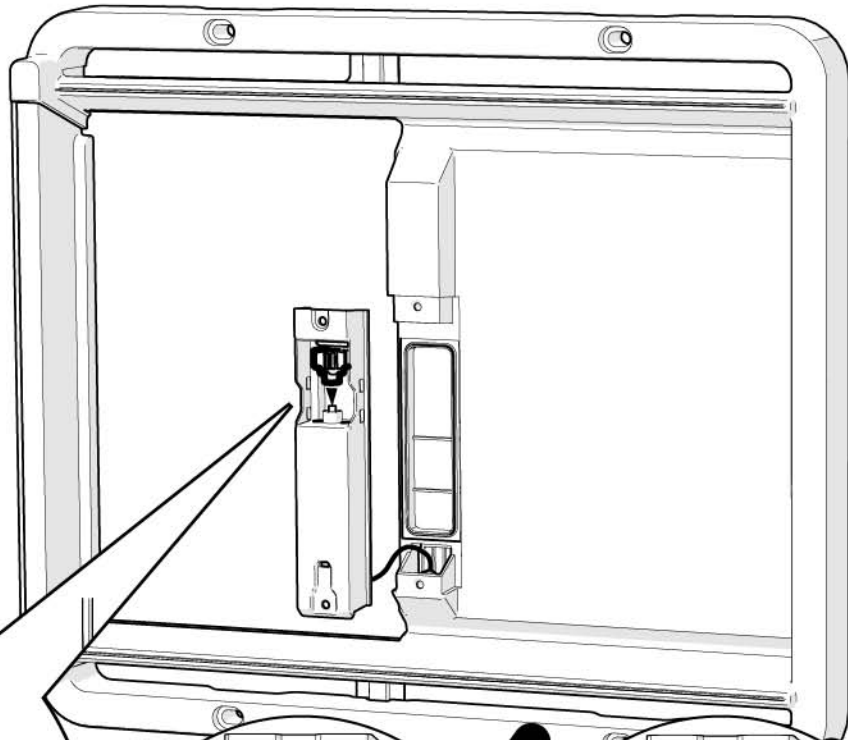
- DE Ziehen Sie nicht am Stromkabel
- FR Ne pas forcer le câble d'alimentation
- NL Rek de stroomkabel niet uit
- IT Non sforzare il cavo di alimentazione
- SE Ansträng inte kabeln genom att sträcka den
- DK Tænd ikke for strømkablet
- NO Ikke stram strømkabelen
- PL Nie naciągaj kabla zasilania

6

1x

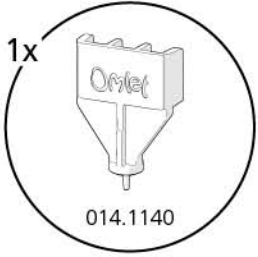


014.1177

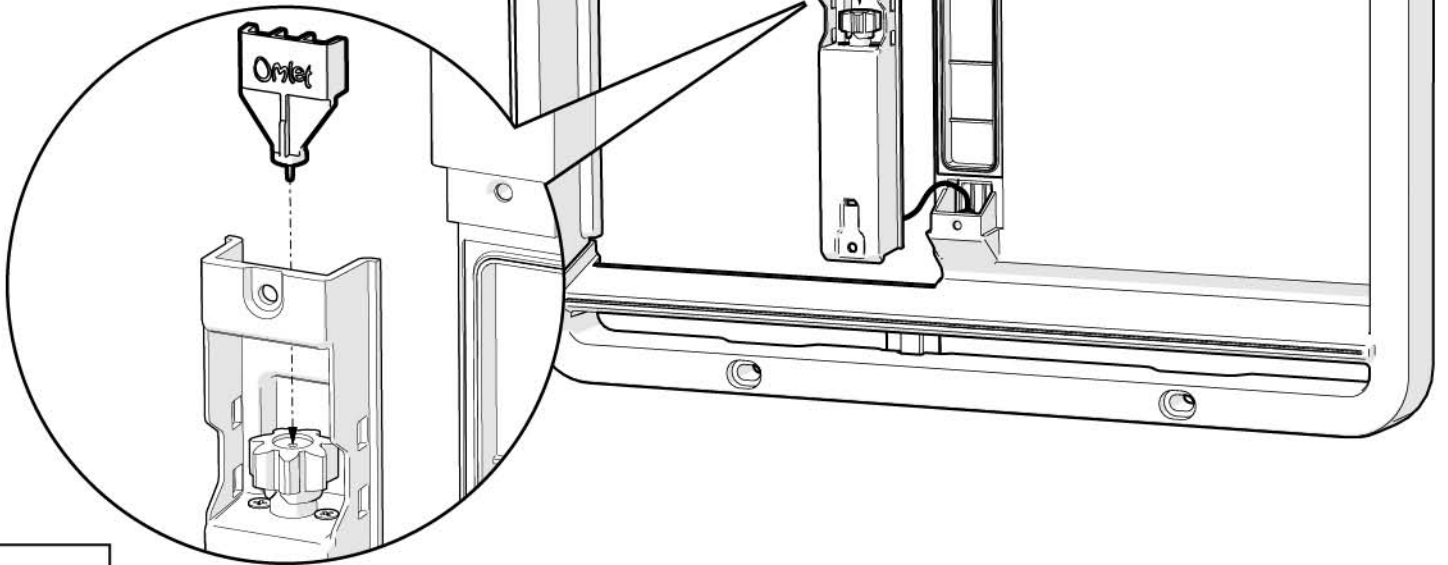


7

1x

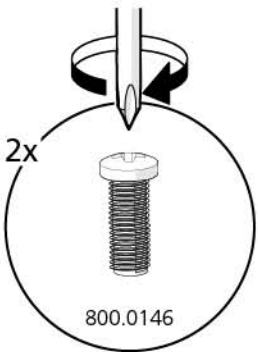


014.1140

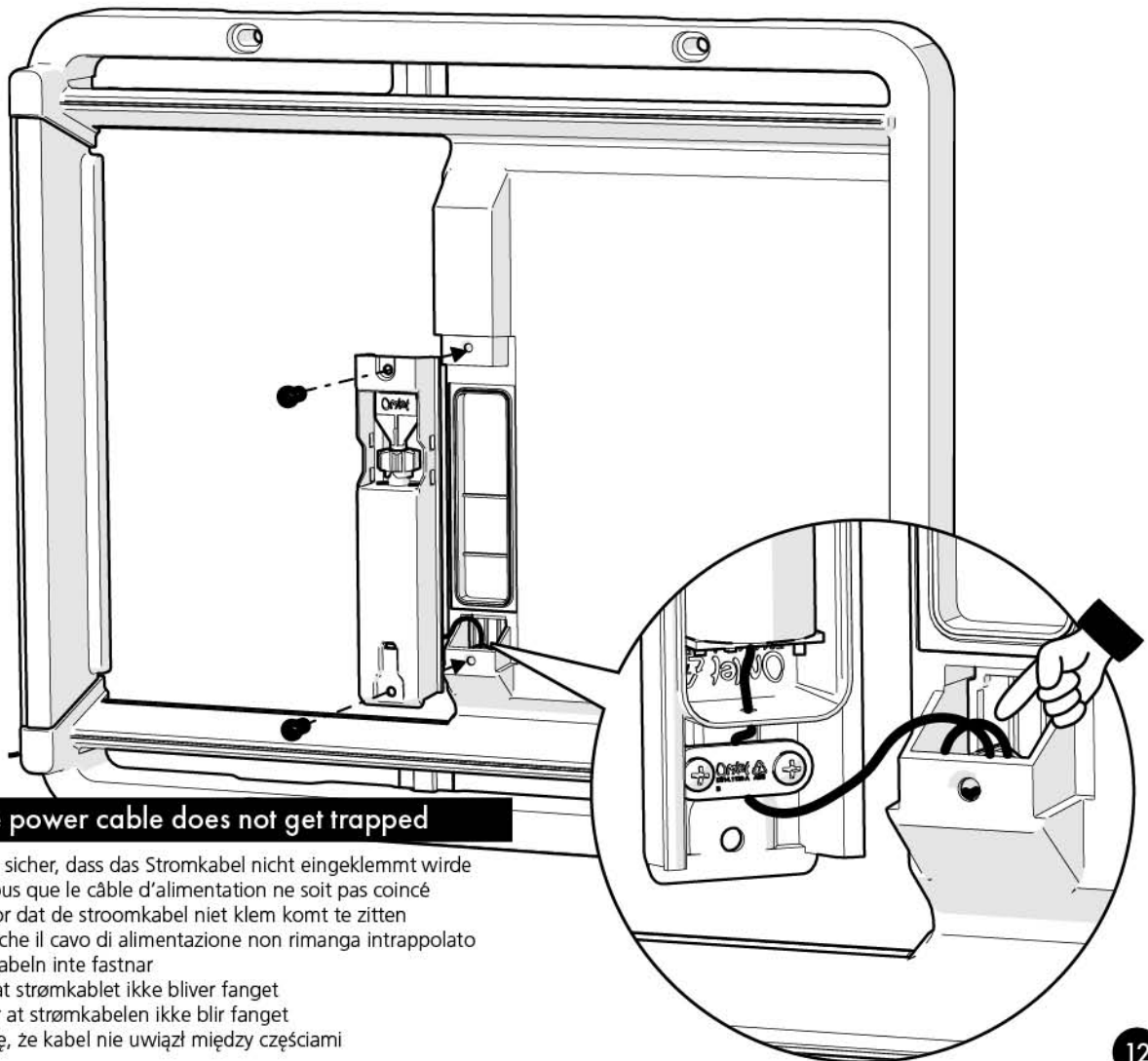


8

2x



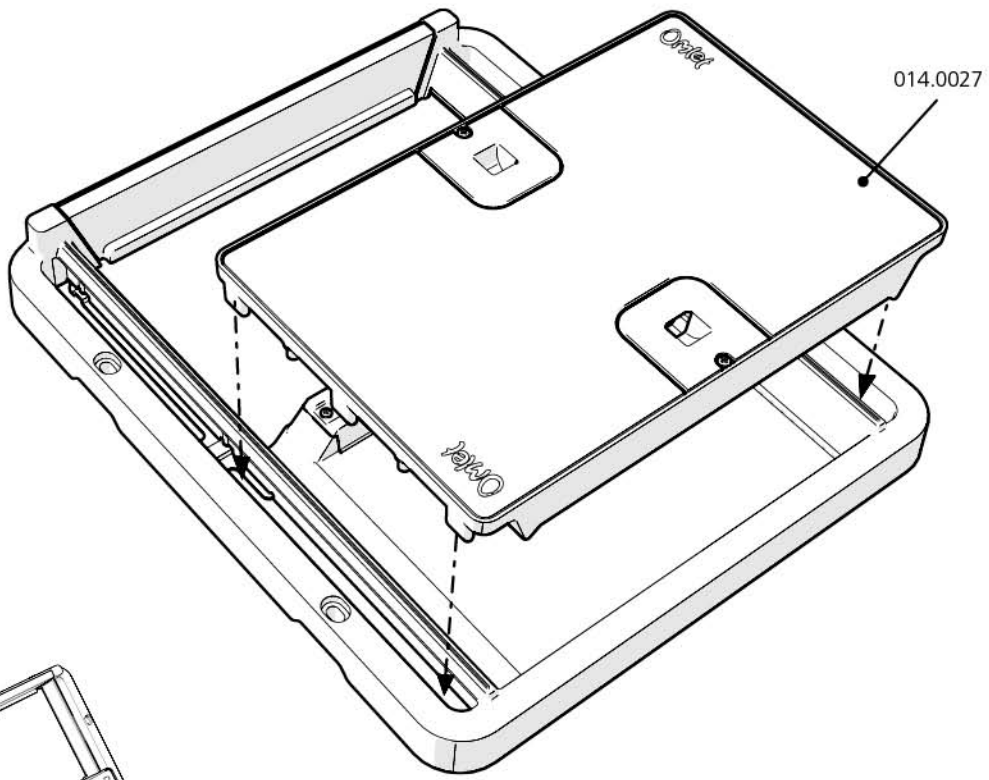
800.0146



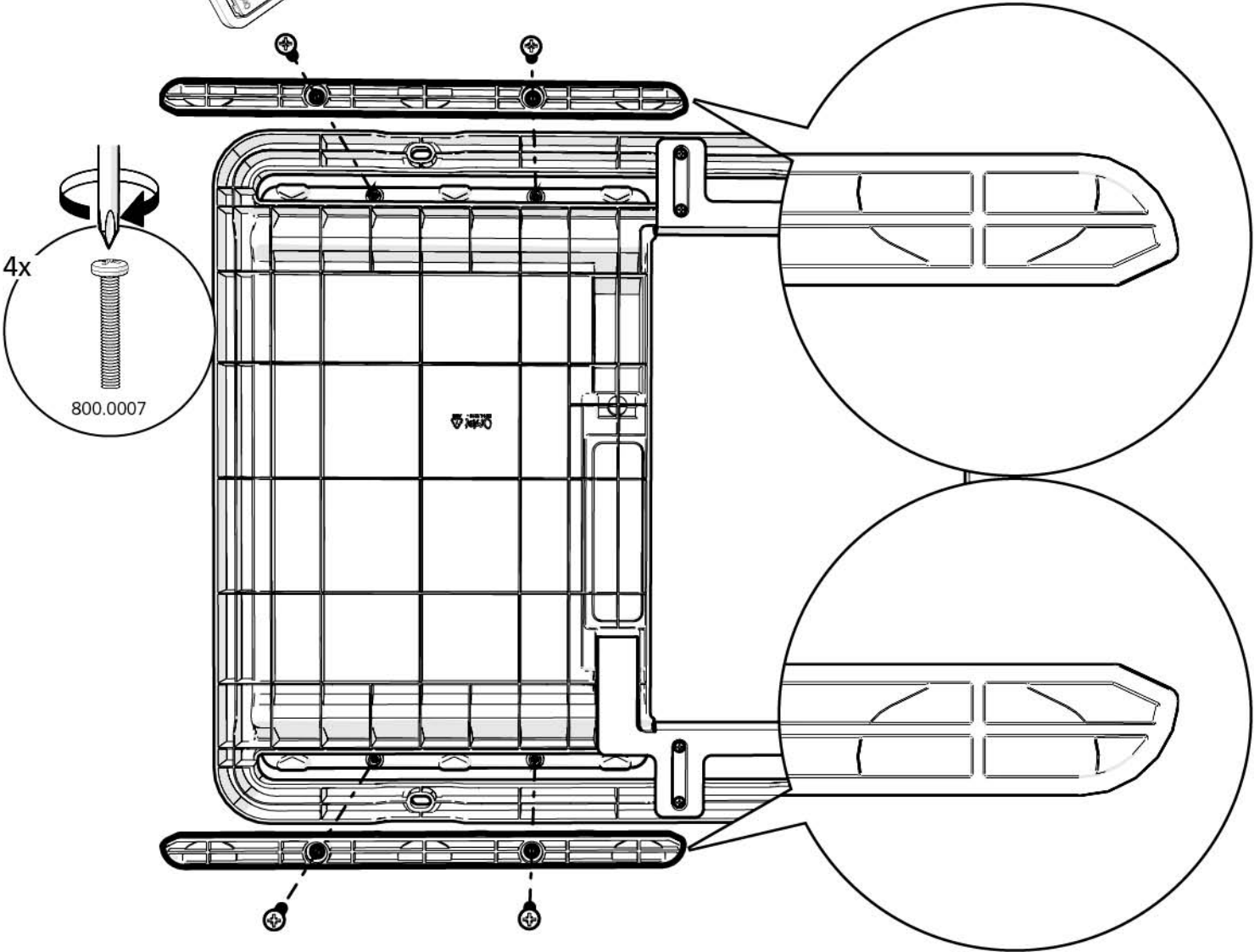
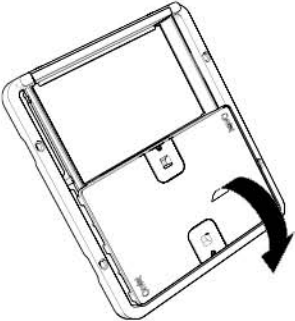
### Ensure the power cable does not get trapped

- DE Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel nicht eingeklemmt wurde
- FR Assurez-vous que le câble d'alimentation ne soit pas coincé
- NL Zorg ervoor dat de stroomkabel niet klem komt te zitten
- IT Assicurarsi che il cavo di alimentazione non rimanga intrappolato
- SE Se till att kabeln inte fastnar
- DK Sørg for, at strømkalet ikke bliver fanget
- NO Kontroller at strømkabelen ikke blir fanget
- PL Upewnij się, że kabel nie uwiążł między częściami

9



10



## How to attach your Auto Door to your Eglu Cube or chicken run

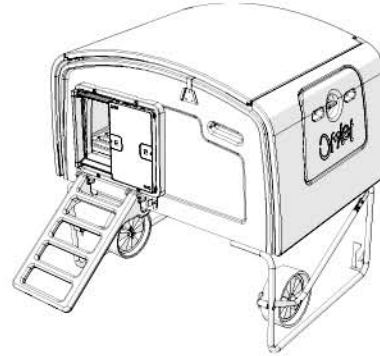
- DE So bringen Sie die automatische Tür an Ihren Eglu Cube oder Ihr Hühnergehege an
- FR Comment fixer la Porte Automatique Omlet à l'Eglu Cube ou à l'enclos
- NL Het bevestigen van de automatische deur aan uw Eglu Cube of kippenren
- IT Come attaccare l'Auto Porta al vostro Eglu Cube o recinto per galline
- SE Hur du fäster din autodörr på din Eglu Cube eller hönsgård
- DK Sådan monteres den automatiske dør på dit Eglu Cube hønsehus eller din hønsegård
- NO Slik monterer du den automatiske døren på din Eglu Cube eller din hønsegård
- PL Jak zamontować Drzwi Automacyjne w Eglu Cube lub na wybiegu

### Eglu Cube Mk2 House



➔ 11

### Eglu Cube Mk1 House

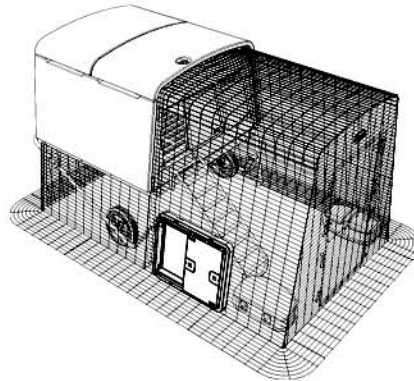


➔ 25

- + 014.0068: Auto Door Cube Mk1 Mounting Kit
- + 014.0058: Eglu Cube Mk1 House Control Panel Mounting Bracket

### Omlet Mesh:

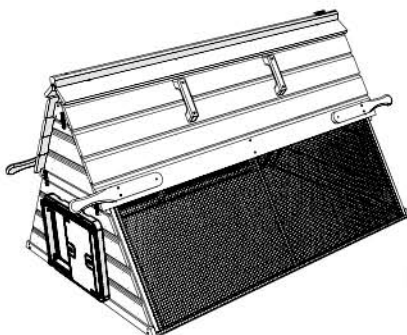
Walk in Run  
Eglu Cube Mk1 & Mk2,  
Eglu Go,  
Eglu Go UP,  
Eglu Classic



➔ 30

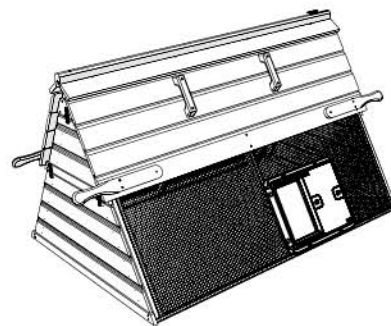
- + 810.0042: Run Door Self Fit Kit

### Wood



➔ 34

### Non-Omlet Mesh



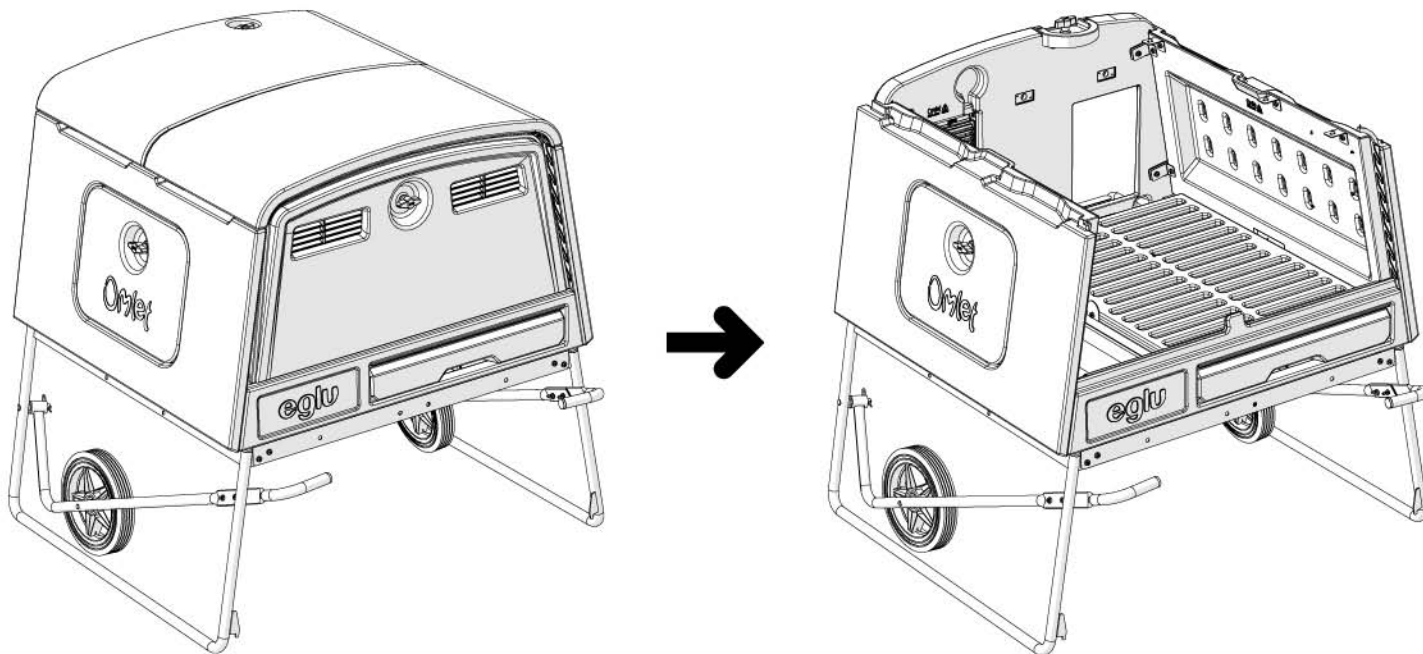
➔ 37

- + 014.0072: Auto Door Wooden Coop Mesh Mounting Kit

## Attach the door to Eglu Cube Mk2

DE Die Tür am Eglu Cube anbringen · FR Fixation de la porte à l'Eglu Cube · NL Bevestig de deur aan de Eglu Cube  
IT Attaccare la Porta all'Eglu Cube · SE Sätt dörren på en Eglu Cube · DK Montering af døren på Eglu Cube  
NO Montering av døren på Eglu Cube · PL Zainstaluj Drzwi w kurniku Eglu Cube

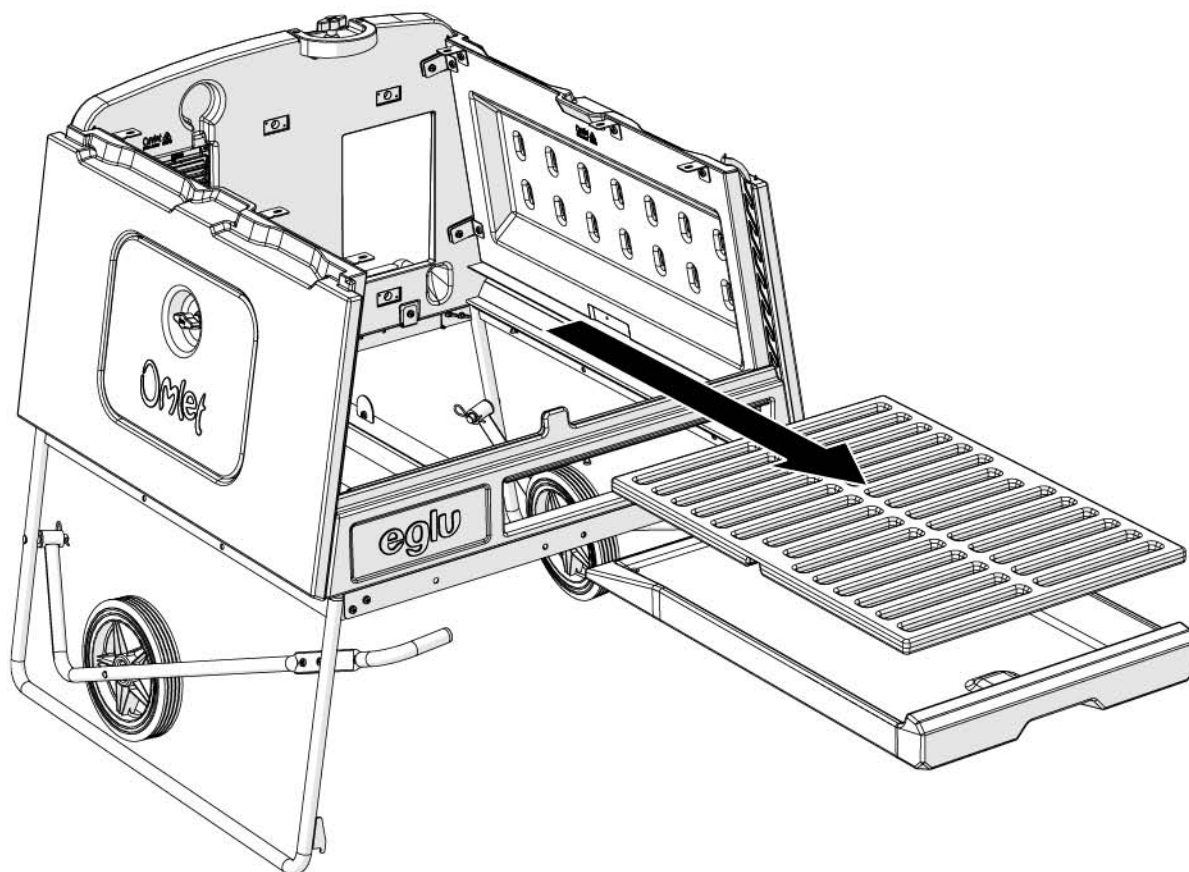
11



### Roof removal optional

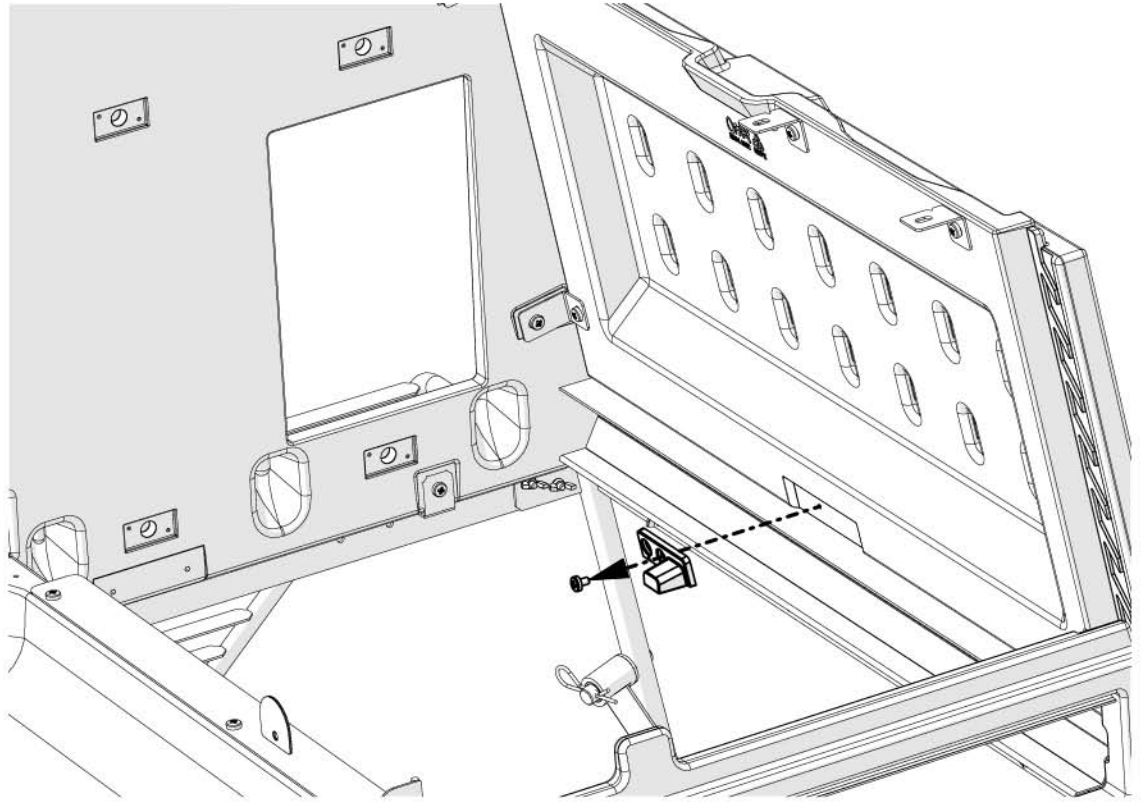
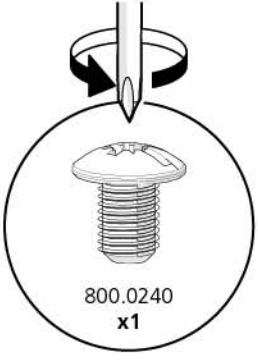
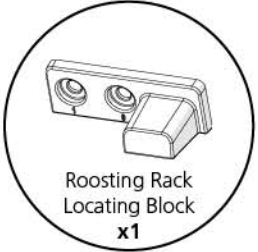
DE Dachentfernung ist optional · FR L'enlèvement du toit est facultatif · NL Dakverwijdering is optioneel · IT La rimozione del tetto è facoltativa  
SE Takavlägsnande är valfritt · DK Tagtagning er valgfri · NO Takfjerning er valgfritt · PL Usuwanie dachu jest opcjonalne

12

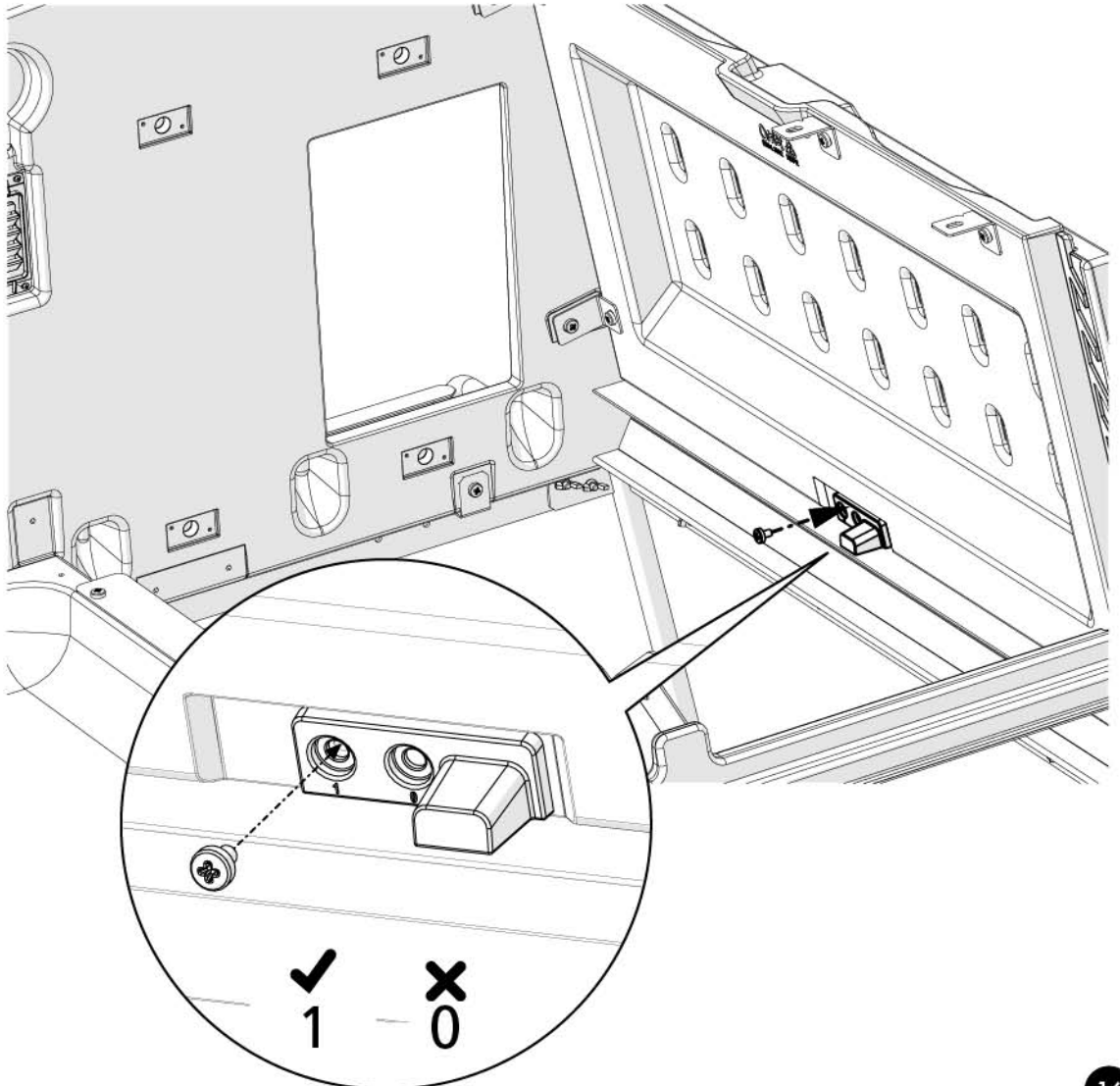
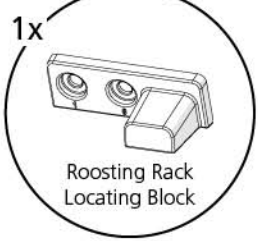
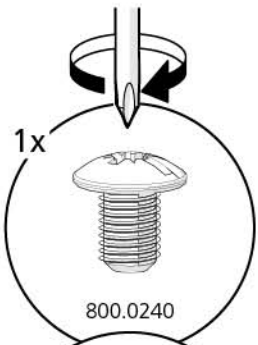




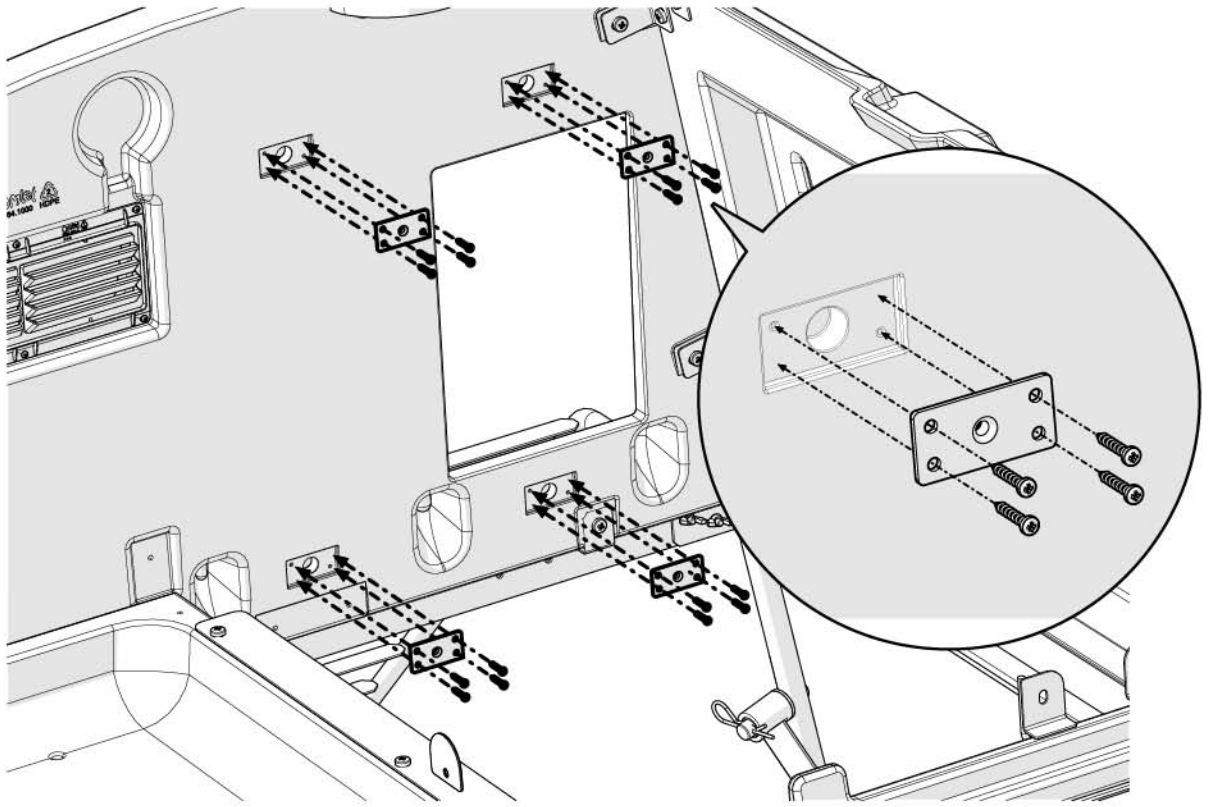
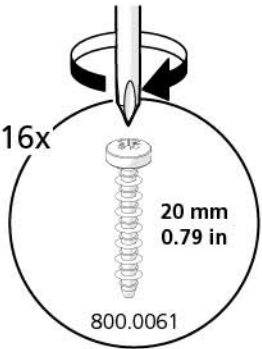
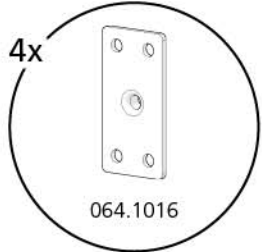
13



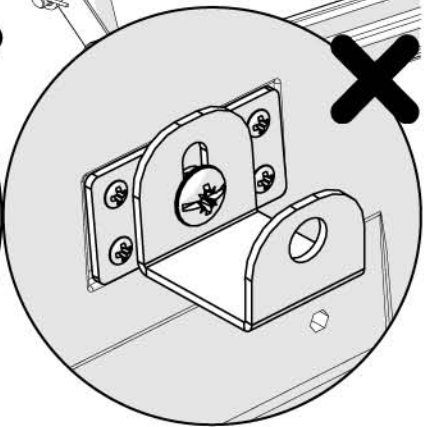
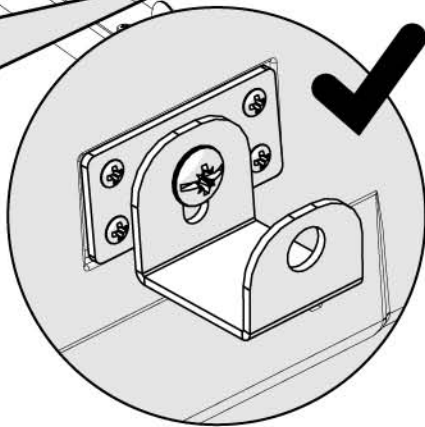
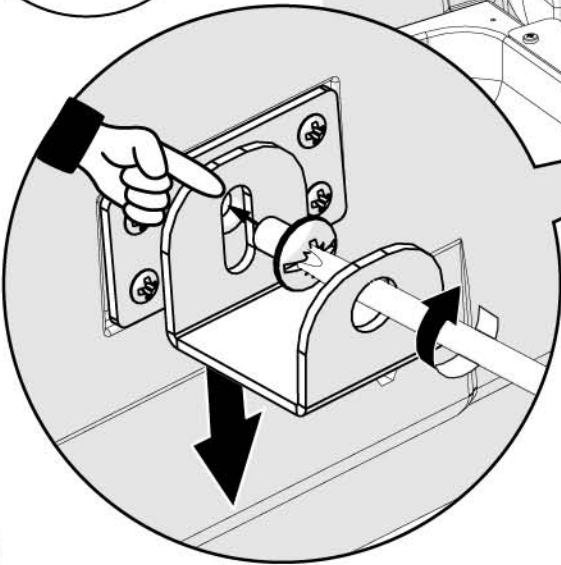
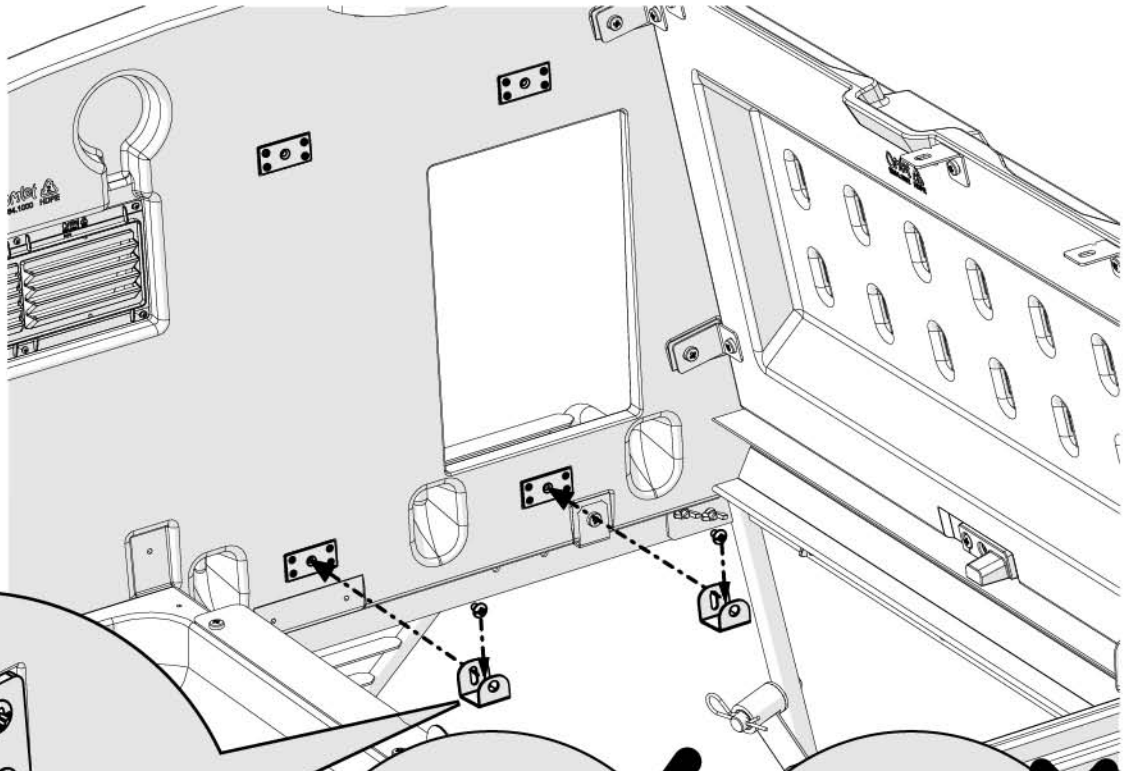
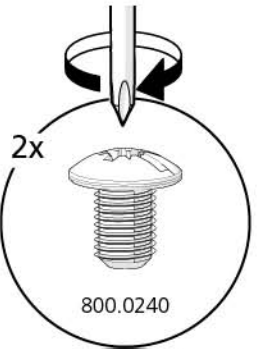
14



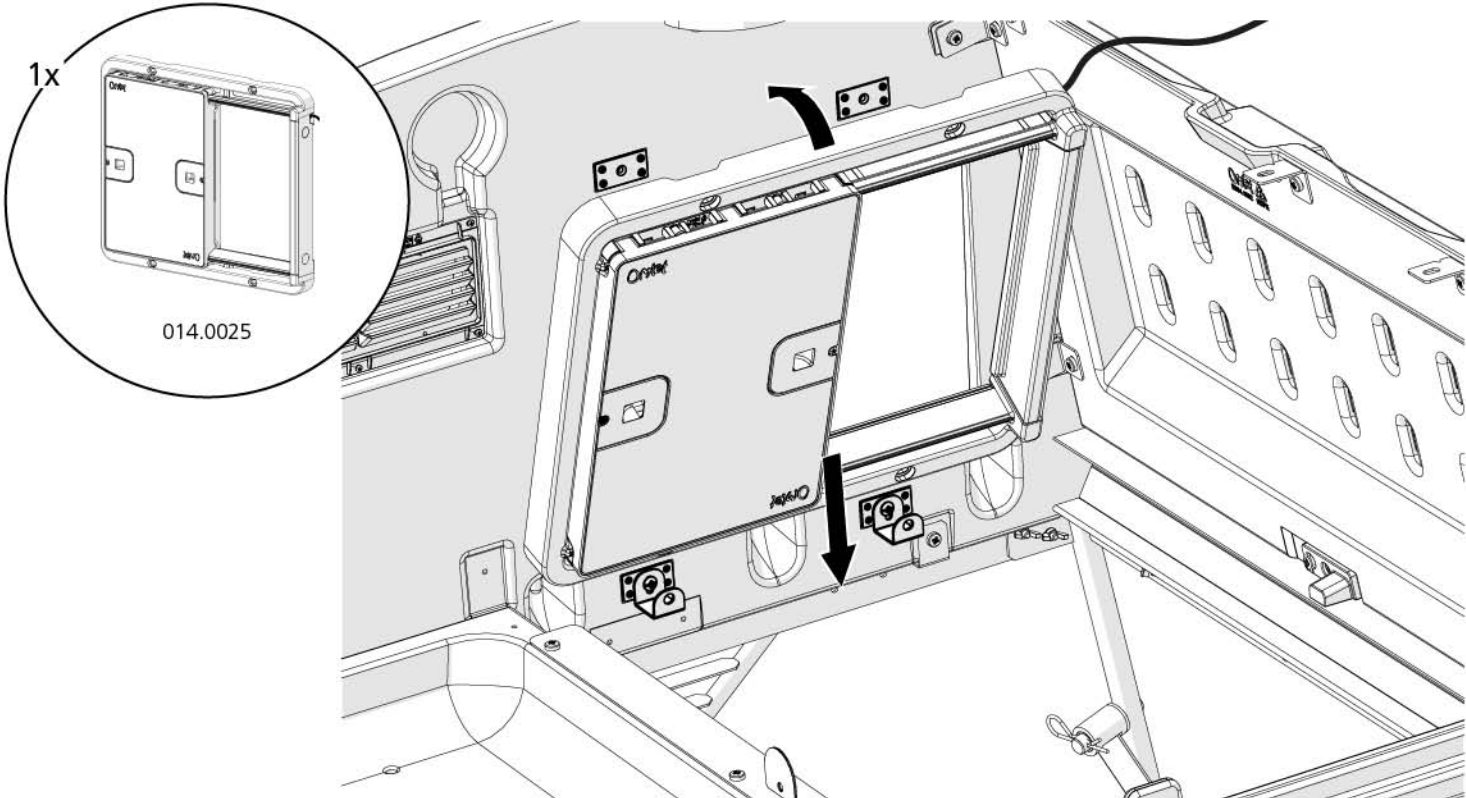
# 15



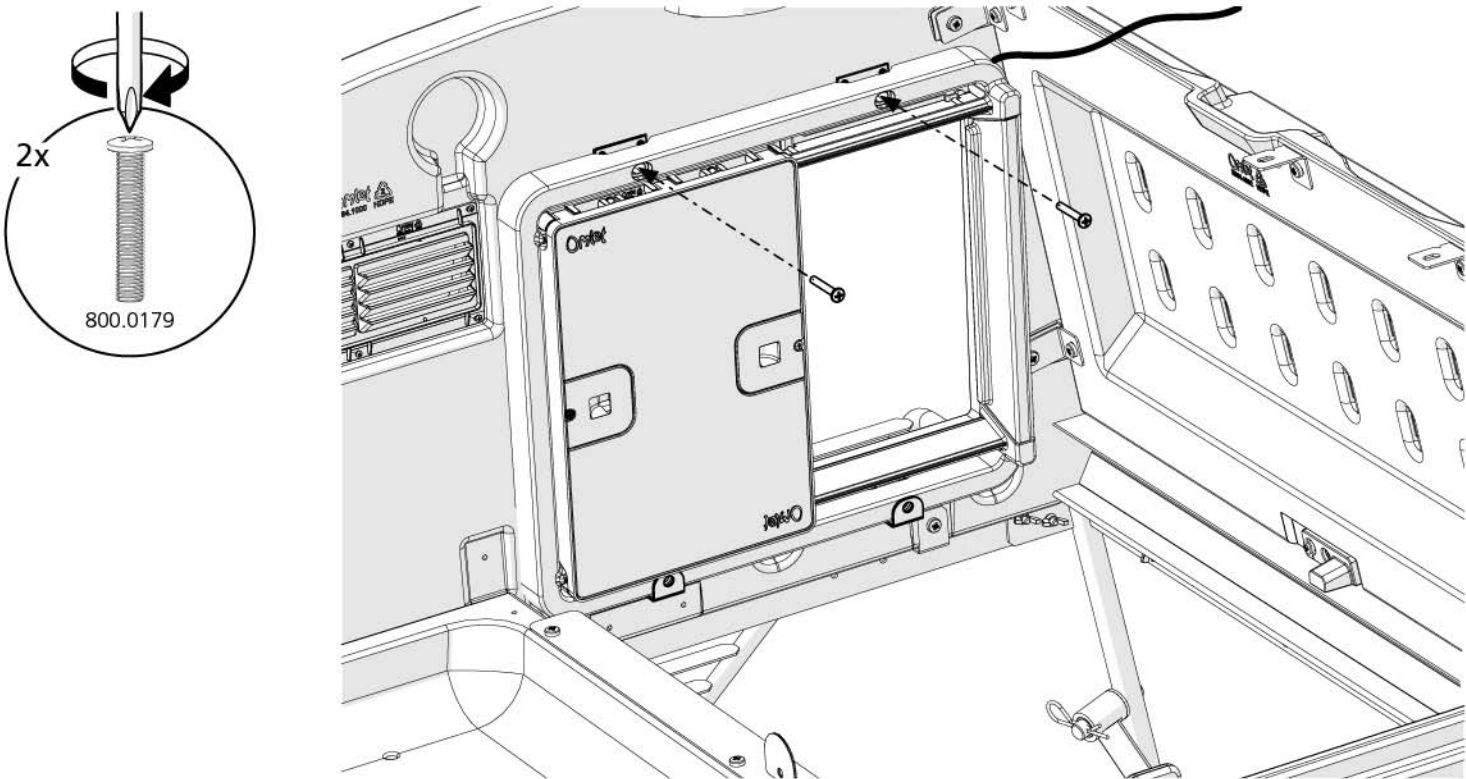
# 16

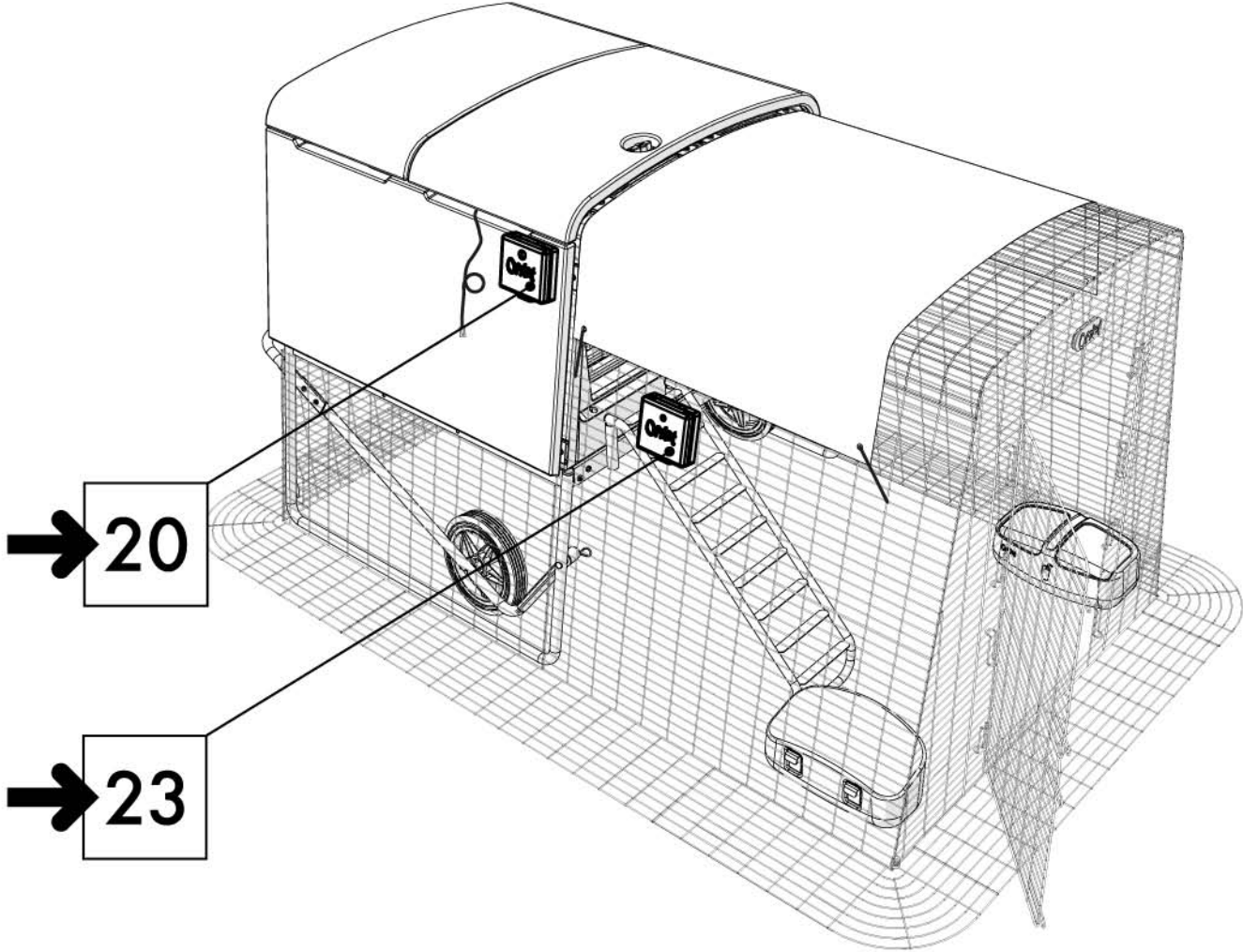
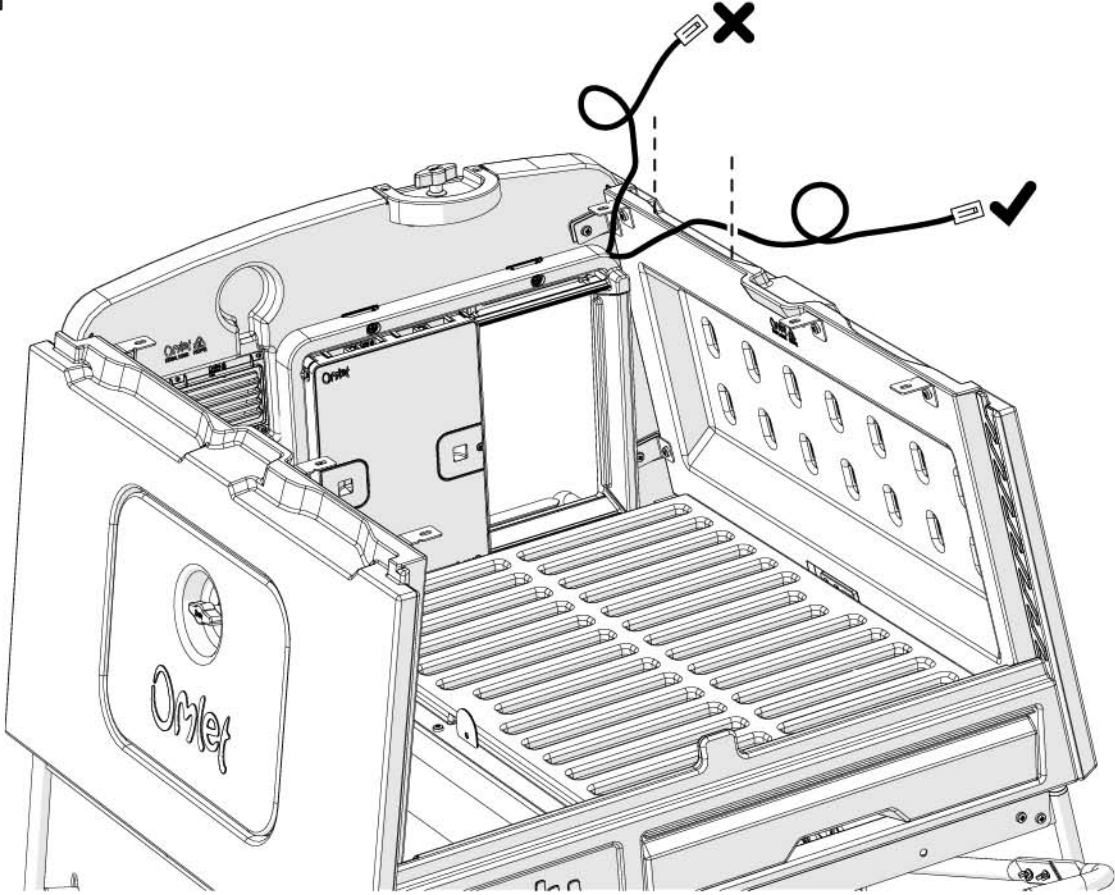


# 17



# 18



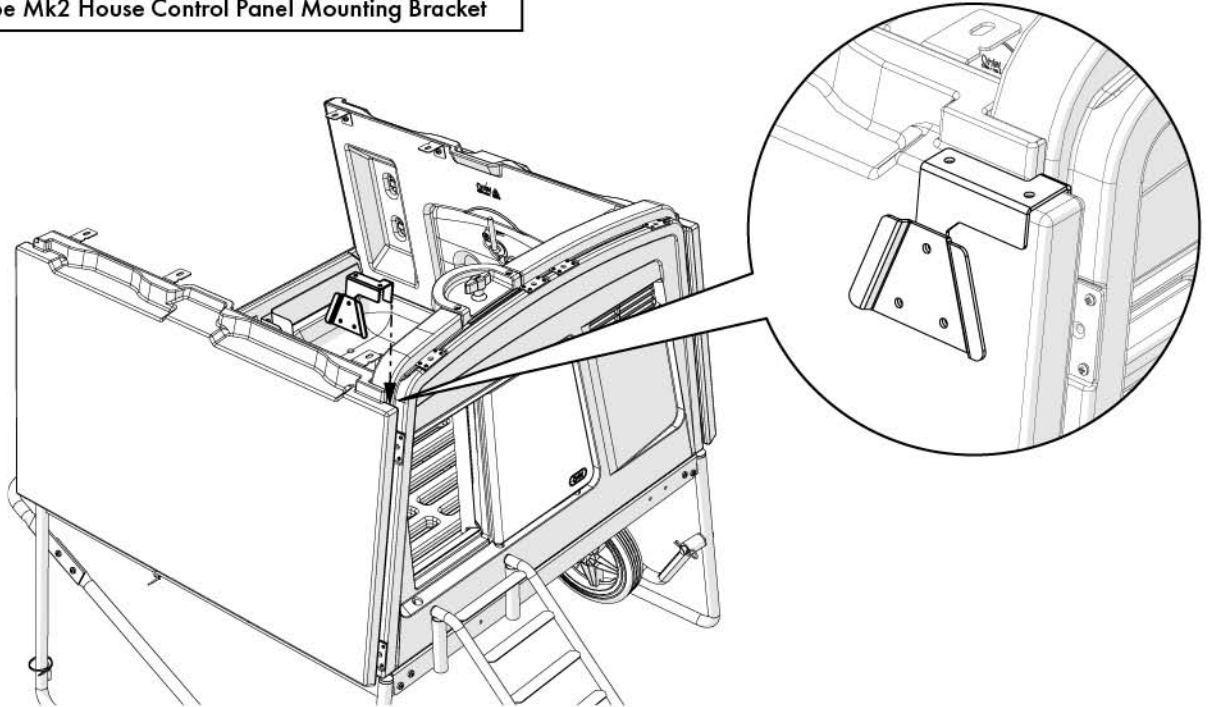
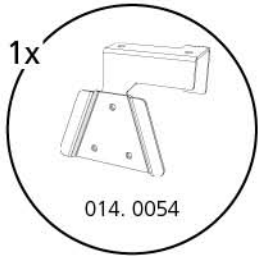
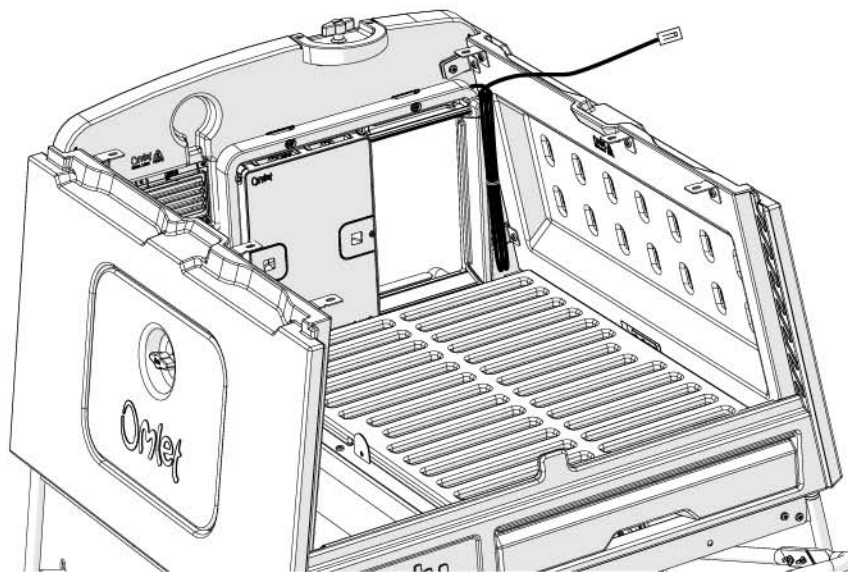
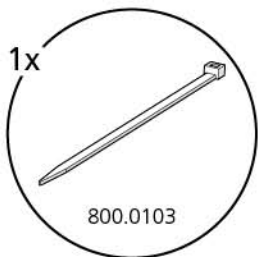
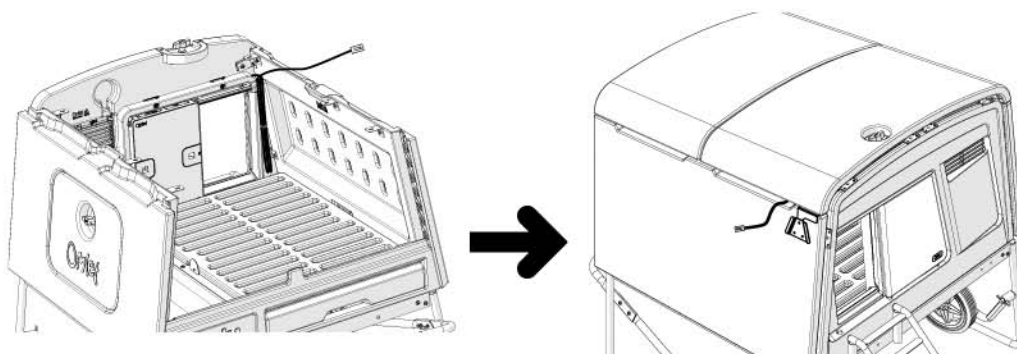


**20**

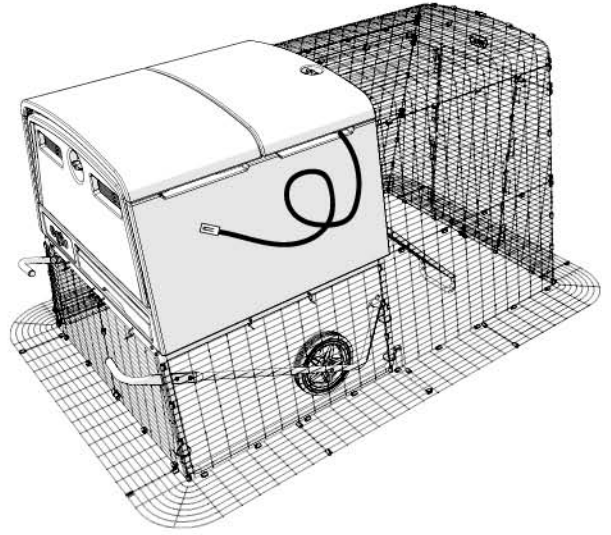
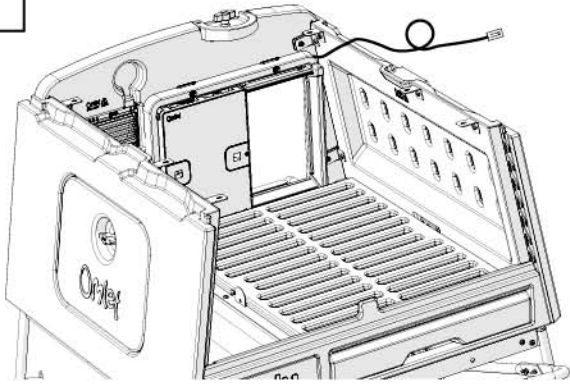
**If you haven't removed the roof you can remove one bolt at the front of the roof and pull the corner up allowing the bracket to slide on.**

DE Wenn Sie das Dach nicht entfernt haben, können Sie eine Schraube an der Vorderseite des Daches entfernen und die Ecke nach oben ziehen, damit die Halterung gleiten kann · FR Si vous n'avez pas retiré le toit, vous pouvez retirer un boulon à l'avant du toit et tirer le coin vers le haut pour permettre au support de glisser · NL Als u het dak niet hebt verwijderd, kunt u één bout aan de voorkant van het dak verwijderen en de hoek naar boven trekken zodat de beugel kan schuiven · IT Se non hai rimosso il tetto, puoi rimuovere un bullone nella parte anteriore del tetto e tirare l'angolo verso l'alto per far scorrere la staffa · DK Hvis du ikke har taget taget af, kan du fjerne en bolt på forsiden af taget og trække hjørnet op, så konsollen glider på · NO Hvis du ikke har fjernet taket, kan du fjerne en bolt på forsiden av taket og trekke hjørnet opp slik at braketten glir på · PL Jeśli nie zdjęto dachu, można wyjąć jedną śrubę z przodu dachu i pociągnąć za róg, umożliwiając przesuwanie się wspornika

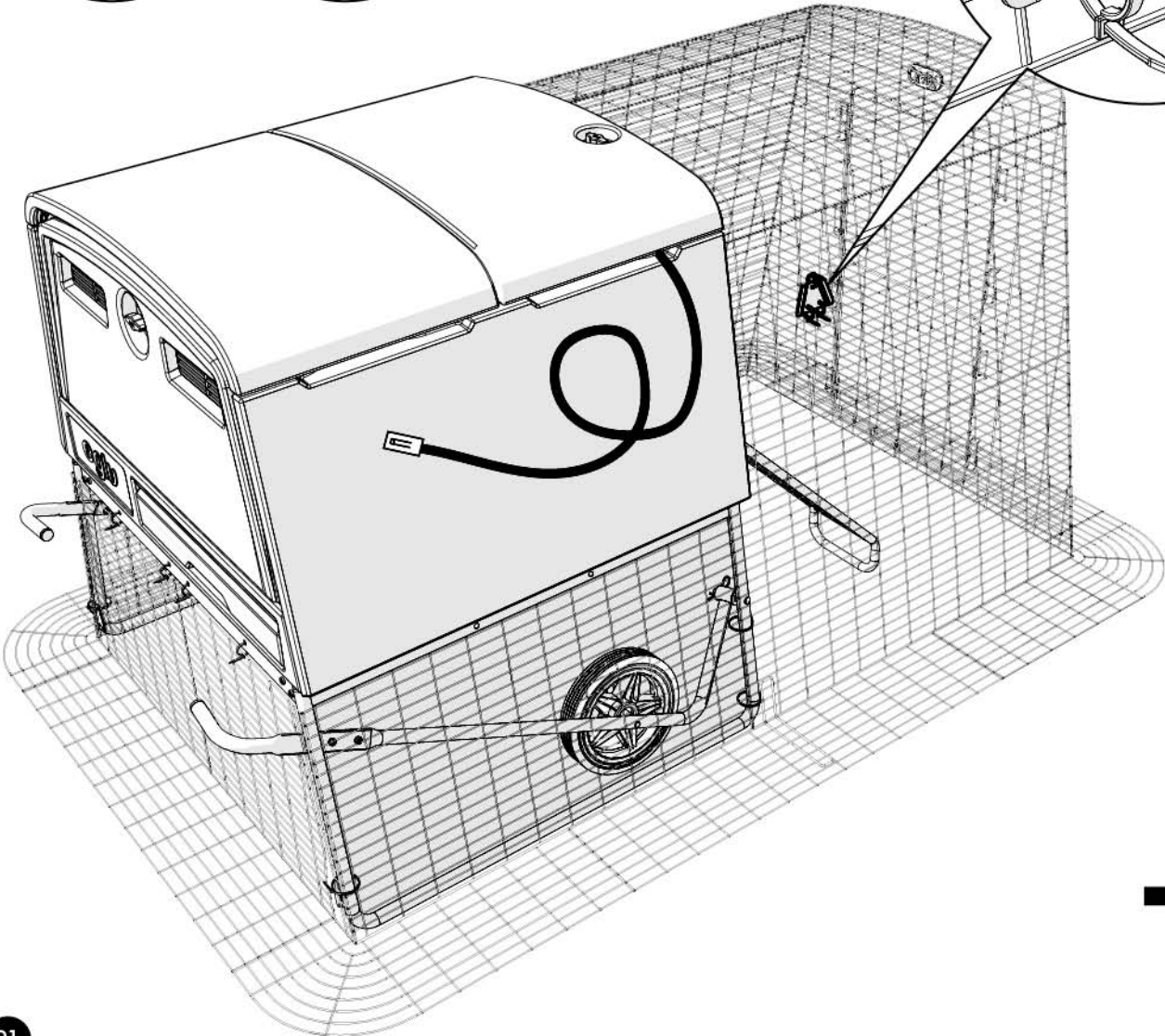
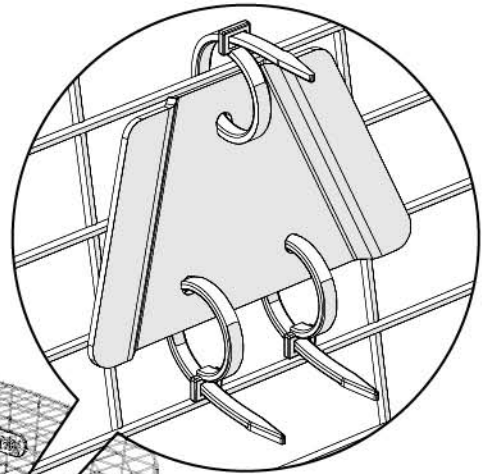
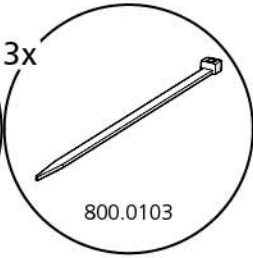
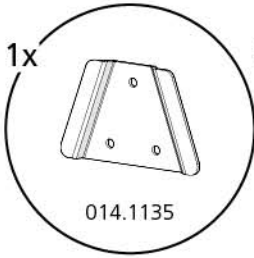
**+ 014.0056: Eglu Cube Mk2 House Control Panel Mounting Bracket**

**21****22****40**

23



24



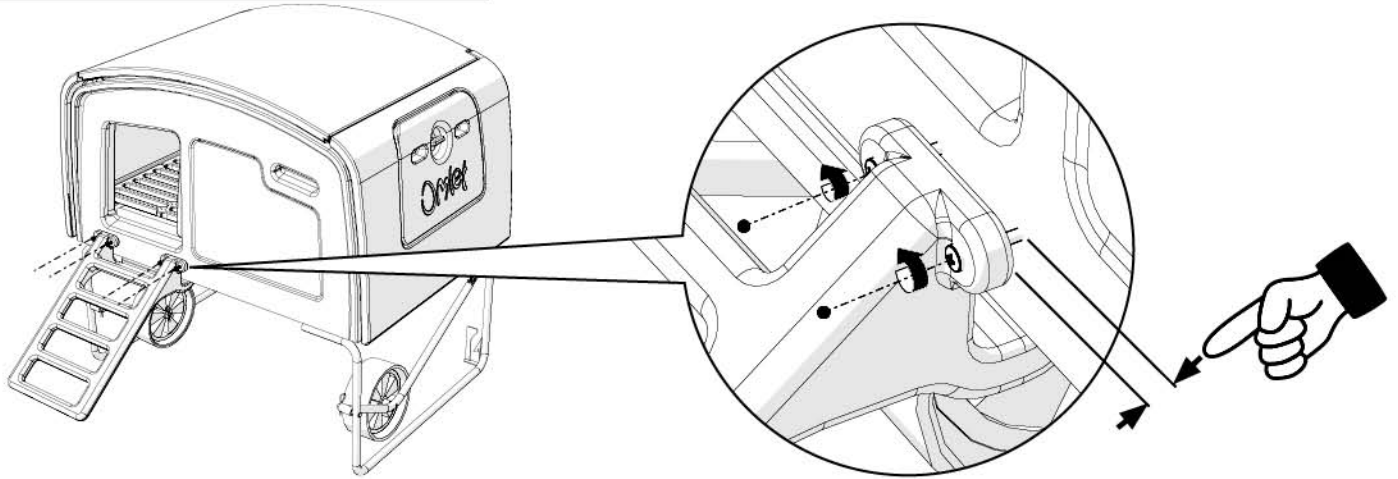
→ 40

# 25

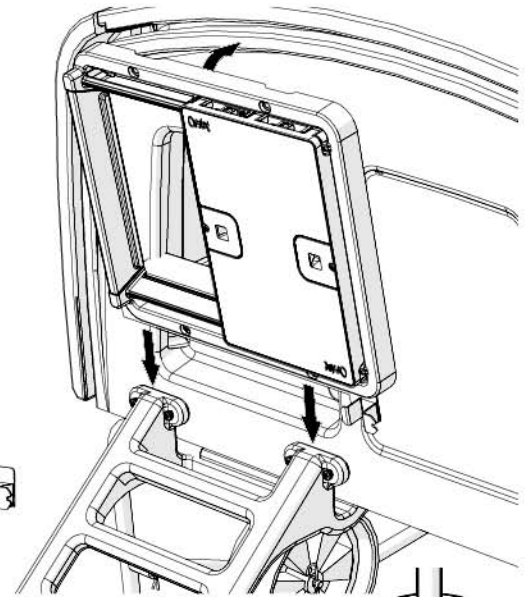
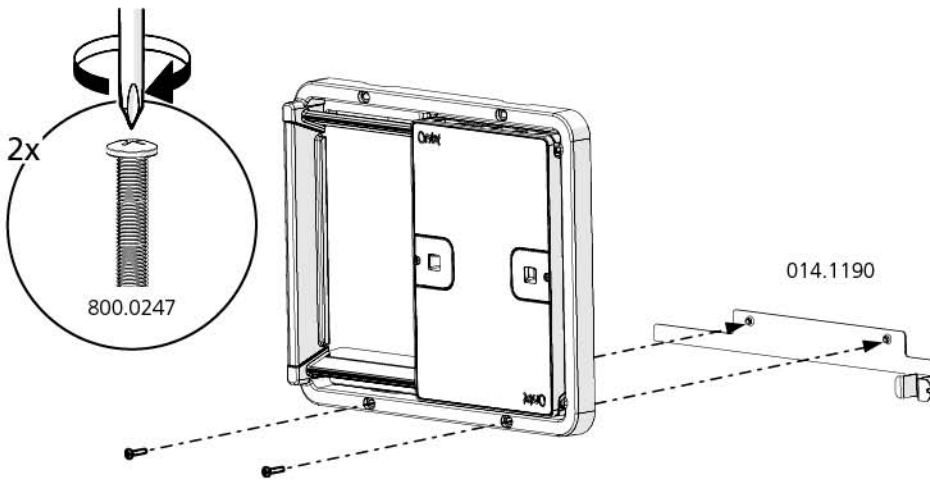
## Attach the door to Eglu Cube Mk1

DE Die Tür am Eglu Cube Mk1 anbringen · FR Fixation de la porte à l'Eglu Cube Mk1 · NL Bevestig de deur aan de Eglu Cube Mk1  
IT Attaccare la Porta all'Eglu Cube Mk1 · SE Sätt dörren på en Eglu Cube Mk1 · DK Montering af døren på Eglu Cube Mk1  
NO Montering av døren på Eglu Cube Mk1 · PL Zainstaluj Drzwi w kurniku Eglu Cube Mk1

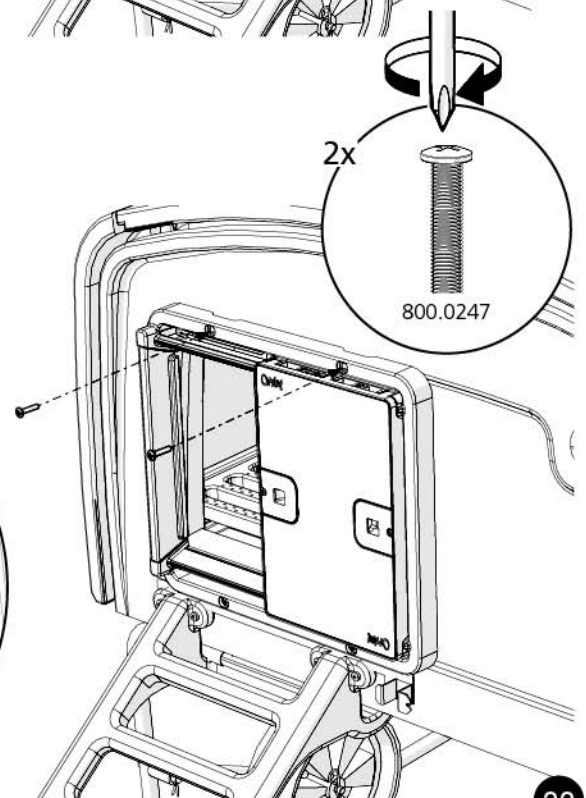
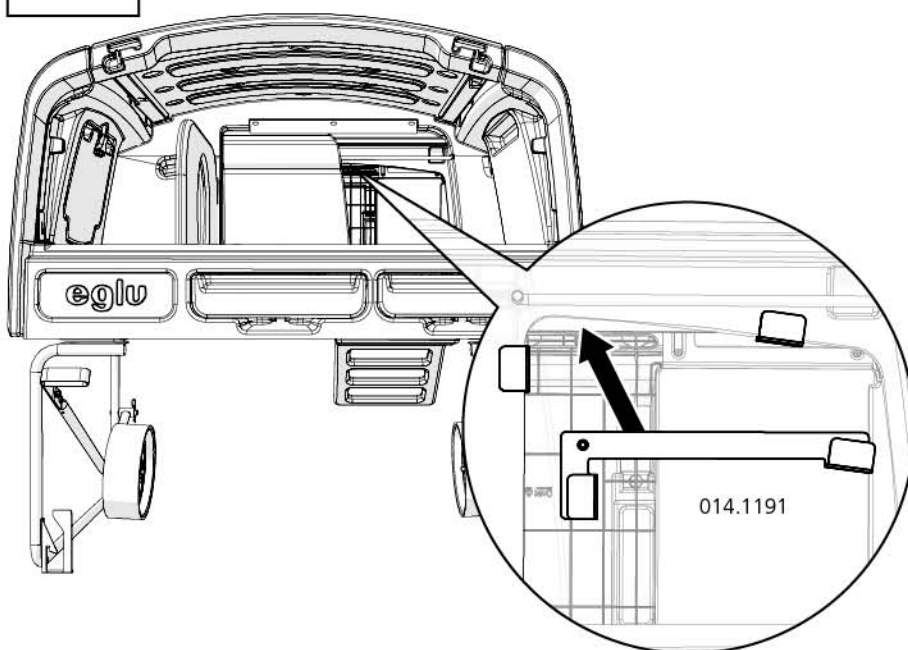
✦ 014.0068: Auto Door Cube Mk1 Mounting Kit



# 26

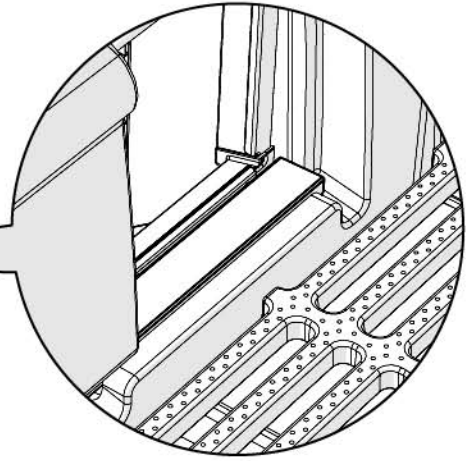
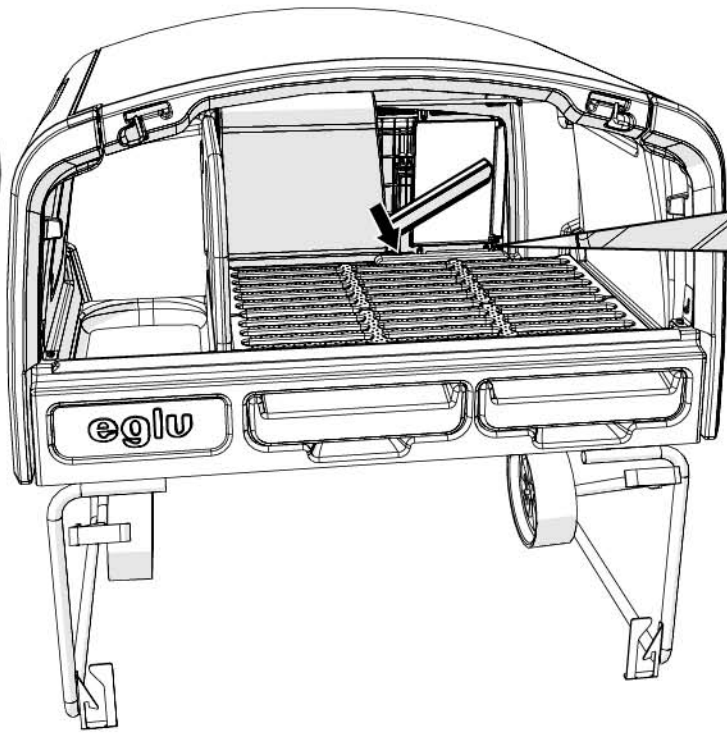
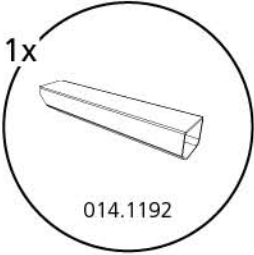


# 27



28

1x

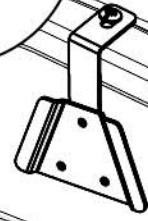
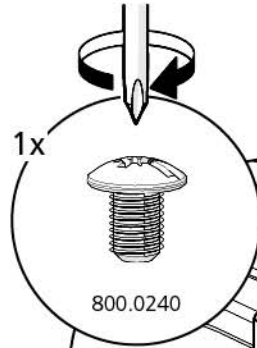


29

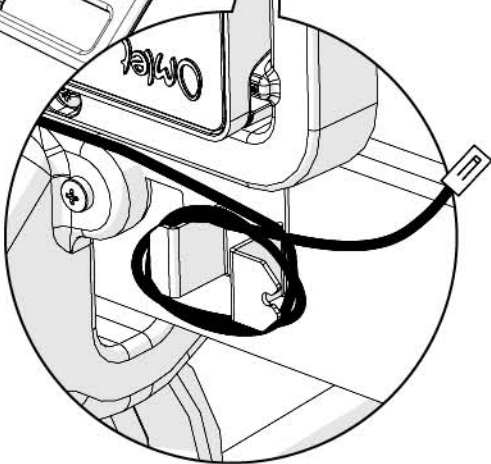
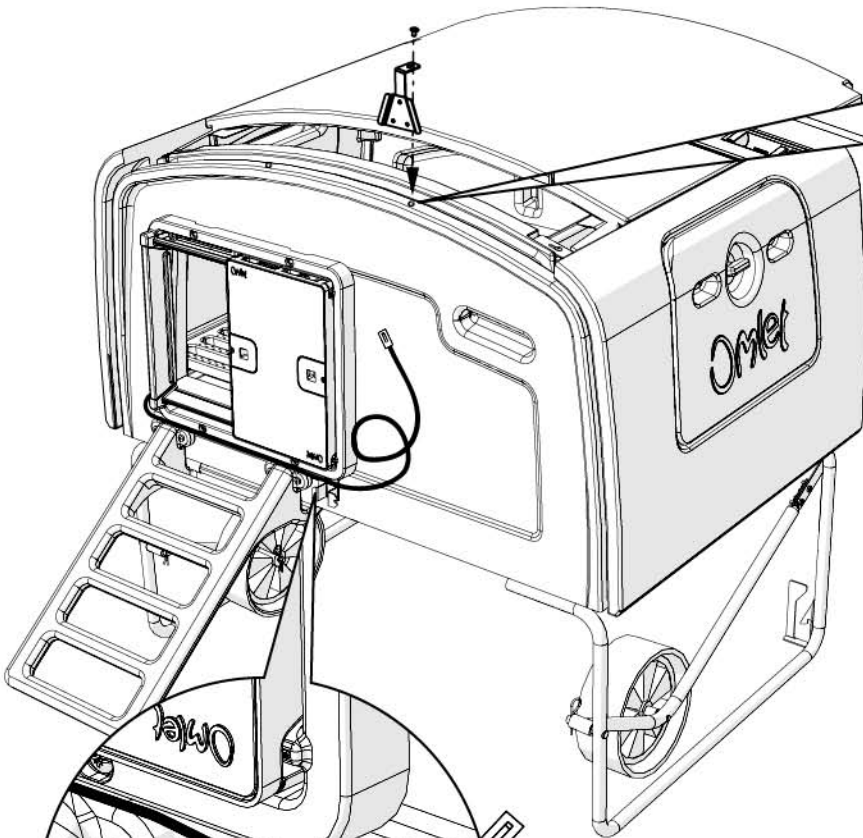
+

014.0058: Eglu Cube Mk1 House Control Panel Mounting Bracket

1x



014.0057



40

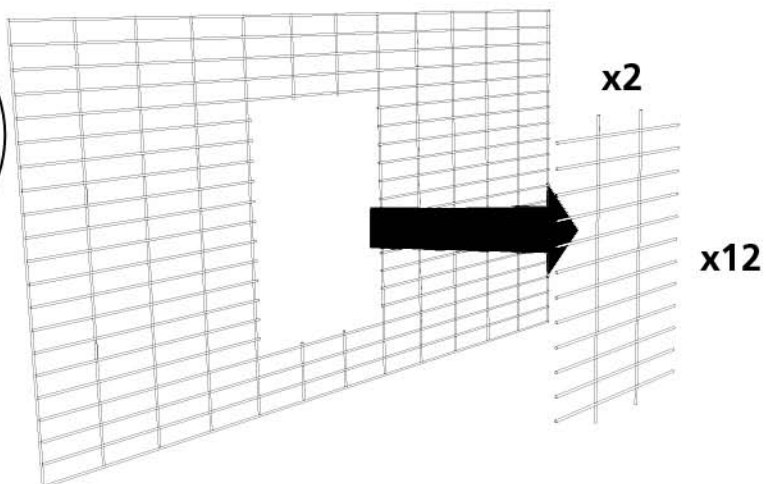
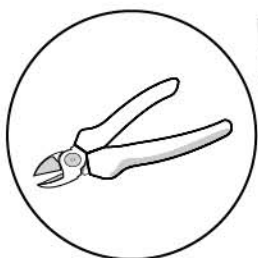


# 30

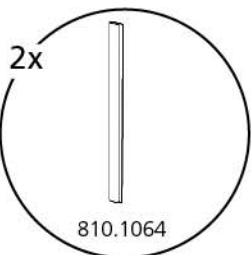
## Attach the door to Omlet mesh

DE Anbringen des Tür an gitter, welches von Omlet stammt · FR Fixation du cadre sur filet Omlet  
NL Bevestiging van het frame aan het Omlet net · IT Attaccare la Porta al pannello Omlet · SE Sätt dörren på nät från Omlet  
DK Montering af døren på hønsenet fra Omlet · NO Montéring av døren på netting fra Omlet  
PL Zainstaluj Drzwi na kratownicy Omlet

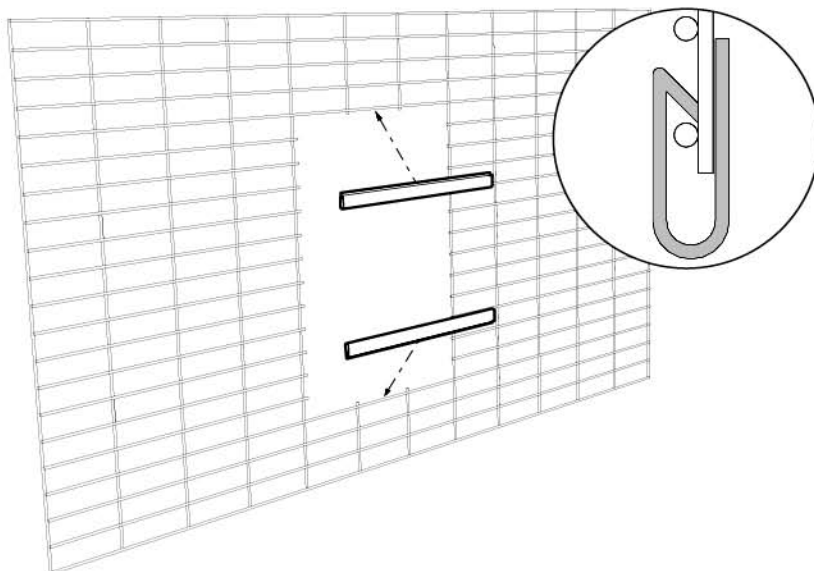
**+** 810.0042: Run Door Self Fit Kit



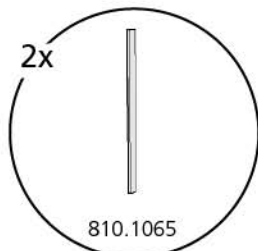
# 31



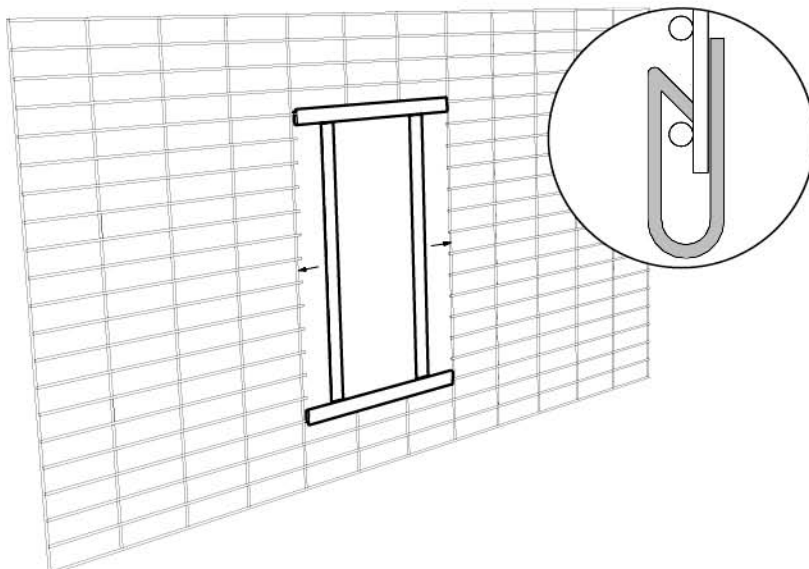
Mesh Edge Protector 215mm

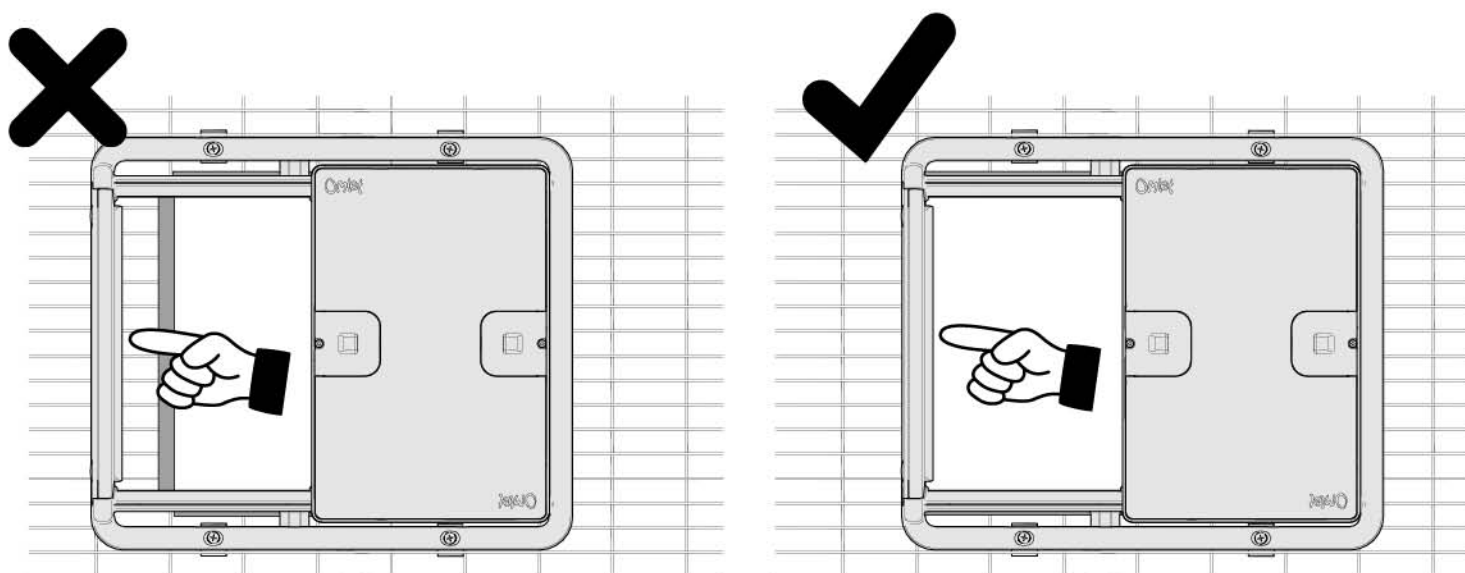


# 32



Mesh Edge Protector 300mm





The safety sensor bar which detects if an object is blocking the door from closing will only work properly if the door is installed correctly. In the image to the left you can see that the opening of the coop is smaller than the opening of the Autodoor. In this case the Autodoor's safety sensor bar might not operate correctly. It is very easy to solve this by moving the Autodoor so that the opening is set back from the edge of the safety bar by at least 5mm like in the picture to the right...

· **DE** Die Sicherheits-Sensorleiste, die erkennt, ob ein Objekt das Schließen der Tür blockiert, funktioniert nur ordnungsgemäß, wenn die Tür korrekt installiert ist. Im Bild links sehen Sie, dass die Öffnung des Stalles kleiner ist als die Öffnung des Türöffners. In diesem Fall funktioniert die Sicherheits-Sensorleiste des Öffners möglicherweise nicht richtig. Es ist sehr einfach, dies zu lösen, indem Sie den Türöffner so bewegen, dass die Öffnung mindestens 5mm vom Rand des Sicherheitssensors entfernt ist (siehe Abbildung rechts)...

· **FR** La barre du capteur de sécurité, qui détecte l'éventuelle présence d'un objet entre elle et la porte pour l'empêcher de se fermer, ne fonctionnera que si la Porte Automatique est installée correctement. Sur l'image de gauche, l'ouverture du poulailler est plus petite que celle de la porte. Dans un cas comme celui-ci, il se peut que la barre du capteur ne fonctionne pas correctement. Pour y remédier, déplacez simplement la porte afin qu'il y ait au moins 5 mm entre l'ouverture du poulailler et la barre de sécurité (voir image de droite)...

· **NL** De veiligheidssensor, die detecteert of een object de deur blokkeert, werkt alleen correct als de deur op de juiste manier is geïnstalleerd. Op de linker afbeelding kunt u zien dat de opening van het kippenhok kleiner is dan de opening van de Autodoor. Hierdoor kan het zijn dat de veiligheidssensor niet goed functioneert. Dit kan eenvoudig worden opgelost door de Autodoor te verplaatsen zodat de opening ten minste 5mm van de rand van de veiligheidssensor is verwijderd, zoals weergegeven op de rechter afbeelding...

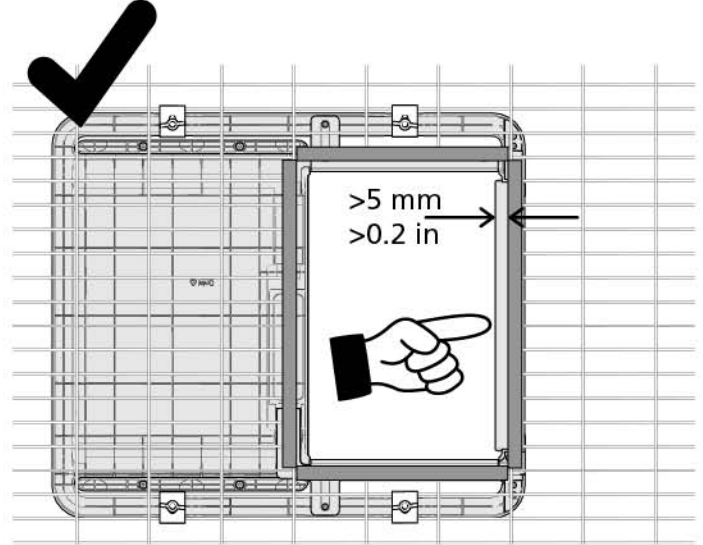
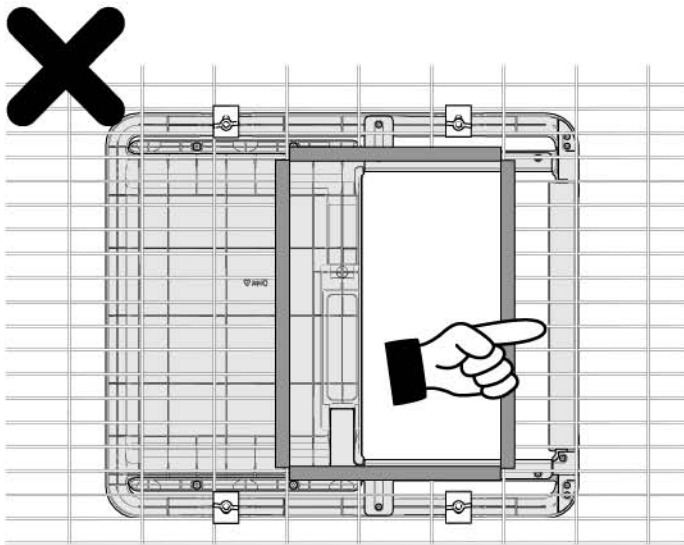
· **IT** Il sensore di sicurezza che rileva se un oggetto sta ostruendo la porta e le impedisce la chiusura, funziona correttamente solo se la porta è stata installata in maniera adeguata. Nell'immagine a sinistra potete osservare che la porta del pollaio è più piccola dell'apertura dell'Autodoor. In questo caso il sensore di sicurezza dell'Autodoor non funzionerà correttamente. Potete facilmente risolvere il problema spostando l'Autodoor in modo che l'apertura sia distante dal bordo della barra del sensore di sicurezza almeno di 5 mm, come nel disegno a destra...

· **SE** Säkerhetssensorn som känner av om någonting blockerar dörren kommer bara fungera om dörren är installerad på rätt sätt. På bilden till vänster kan du se att öppningen på höns huset är mindre än öppningen på Autodörren. Då finns en risk att säkerhetssensorn inte fungerar som den ska. Det är väldigt lätt att lösa genom att flytta Autodörren så att öppningen sitter åtminstone 5mm från kanten på säkerhetssensorn, som på bilden till höger...

· **DK** Sikkerhedssensoren der registrerer hvis det er noget der blokerer døren fungerer kun hvis døren er korrekt installeret. På billedet til venstre kan du se at åbningen på hønsehuset er mindre end åbningen på døren. Derefter er der risiko for at sikkerhedssensoren ikke fungerer korrekt. Det er meget nemt at løse ved at flytte døren, så åbningen er mindst 5 mm fra sikkerhedssensorens kant, som i billedet til højre...

· **NO** Sikkerhetssensoren som oppdager om noe blokkerer døren virker bare hvis døren er riktig installert. På bildet til venstre ser du at åpningen på hønsehuset er mindre enn åpningen på døren. Deretter er det fare for at sikkerhetssensoren ikke fungerer som den skal. Det er veldig enkelt å løse ved å bevege døren slik at åpningen er minst 5 mm fra kanten av sikkerhetssensoren, som i bildet til høyre...

· **PL** Detektor nacisku, który ma za zadanie wykrywać, czy coś blokuje Drzwi od zamknięcia, będzie działał tylko wtedy, gdy jest zamontowany prawidłowo. Na rycinie po lewej możecie zobaczyć, że światło kurnika jest mniejsze niż światło Drzwi. W takim wypadku detektor nacisku może nie działać prawidłowo. Bardzo łatwo rozwiązać ten problem przez przemieszczenie Drzwi tak, aby detektor nacisku wystawał poza światło kurnika na przynajmniej 5mm, jak pokazano na rycinie po prawej...



...Seen from the other side, you can also see the opening of the coop is not obstructing the safety bar. You can also watch the new installation video which shows exactly how to do this here:

▶ <https://www.omlet.co.uk/qr/27542783>

· DE ...von der anderen Seite aus gesehen, können Sie leicht erkennen, dass der Stall die Sicherheitsleiste nicht beeinträchtigt. Hier können Sie auch ein Video zur Installation finden:

▶ <https://www.omlet.de/qr/57212488>

· FR ...En regardant de l'intérieur, vous pouvez vous assurer que le bord de l'ouverture du poulailler ne bloque pas la barre de sécurité. Vous pouvez regarder notre nouvelle vidéo de montage qui montre précisément comment vous y prendre:

▶ <https://www.omlet.fr/qr/45623431>

· NL ...Vanaf de andere kant bekenen, is zichtbaar dat de opening van het kippenhok de veiligheidssensor niet blokkeert. Onze installatievideo laat precies zien hoe u dit kunt doen:

▶ <https://www.omlet.nl/qr/82234337>

· IT ...Visto dall'altra parte, potete osservare che l'apertura del pollaio non ostruisce la barra di sicurezza. Potete anche guardare il nuovo video sull'installazione che mostra esattamente queste procedure qui:

▶ <https://www.omlet.it/qr/18362341>

· SE ...Om man tittar från andra sidan kan du också se att själva hönshuset inte är i vägen för säkerhetssensorn. Du kan också titta på vår nya installationsvideo som visar exakt hur du ska göra:

▶ <https://www.omlet.se/qr/92345255>

· DK ...Set fra den anden side kan du også se at åbningen af hønsehuset ikke forhindrer sikkerhedssensoren. Du kan også se på vores nye installationsvideo der viser hvordan du gør det:

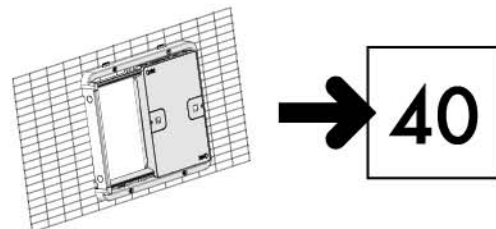
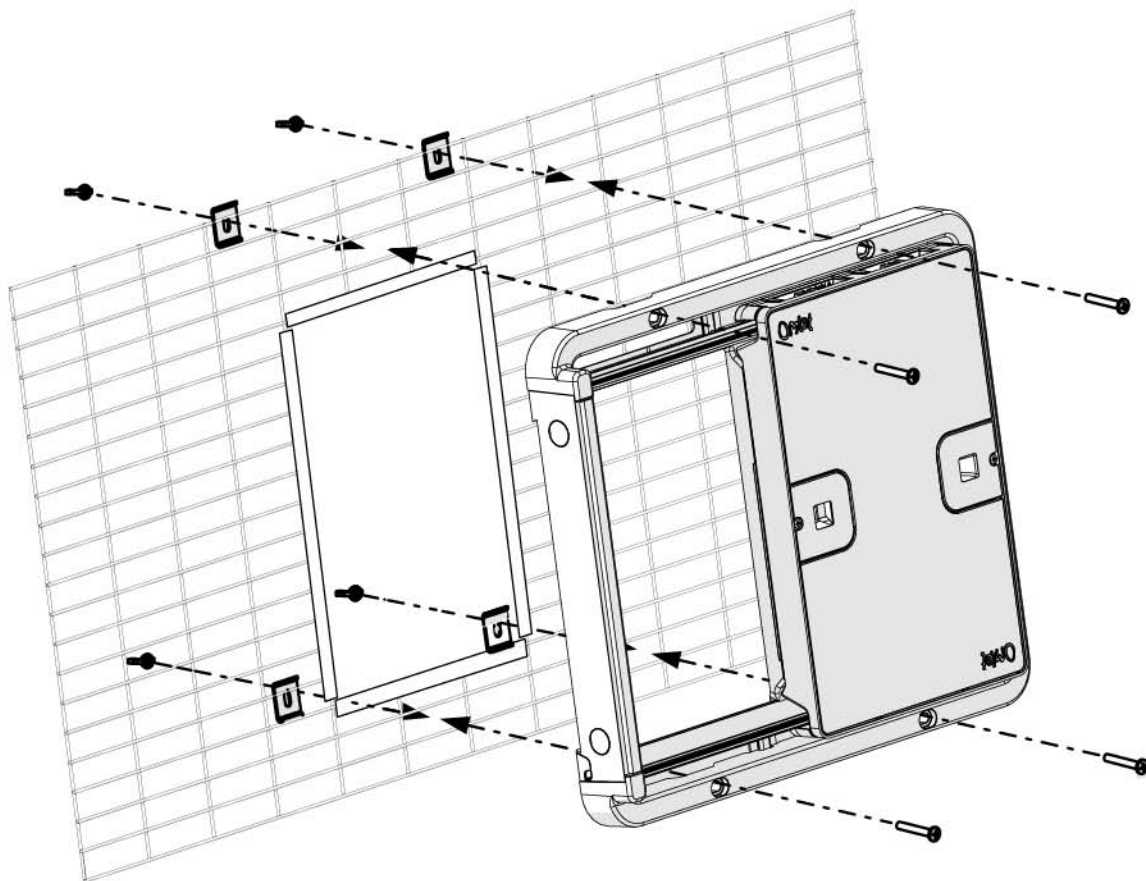
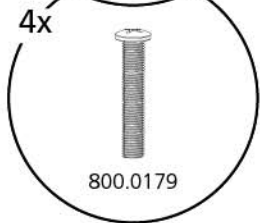
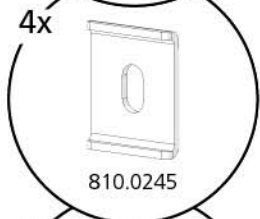
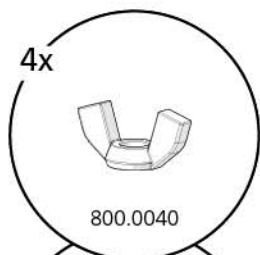
▶ <https://www.omlet.dk/qr/34124331>

· NO ...Hvis du ser fra den andre siden, kan du også se at hønsehuset selv ikke er i vei for sikkerhetssensoren. Du kan også se på vår nye installasjonsvideo som viser nøyaktig hvordan du gjør det:

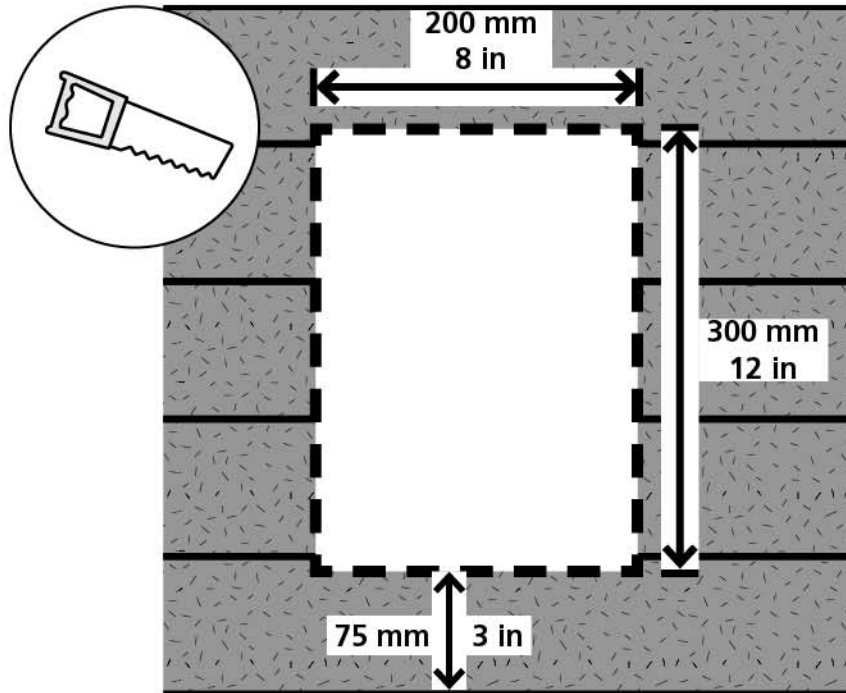
▶ <https://www.omlet.no/qr/45762467>

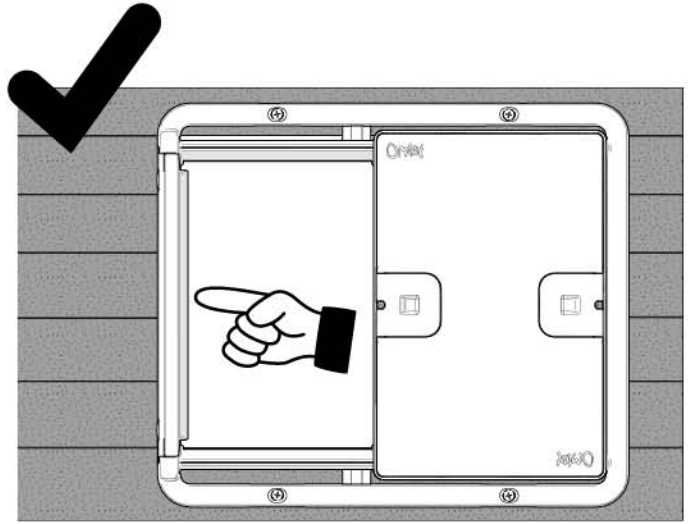
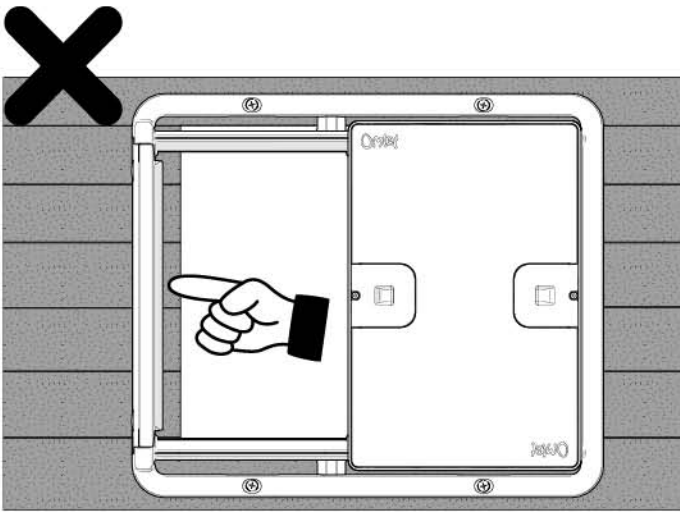
· PL ...Widok z drugiej strony wyraźnie pokazuje, że ścianka kurnika nie powinna przesłaniać detektora nacisku. Możecie też obejrzeć film o montażu Drzwi, który pokazuje, jak zrobić to prawidłowo:

▶ <https://www.omlet.com.pl/qr/72224652>



DE Anbringen des Türrahmens an Holz · FR Fixation du cadre sur un clapier en bois · NL Bevestigen van frame aan hout  
IT Come fissare il pannello del tunnel ad un pannello in legno · SE Fäst ram på trä · DK Montering af ramme på træ  
NO Fest rammen til trevirke · PL Montaż Ramy na drewnie





The safety sensor bar which detects if an object is blocking the door from closing will only work properly if the door is installed correctly. In the image to the left you can see that the opening of the coop is smaller than the opening of the Autodoor. In this case the Autodoor's safety sensor bar might not operate correctly. It is very easy to solve this by moving the Autodoor so that the opening is set back from the edge of the safety bar by at least 5mm like in the picture to the right...

· **DE** Die Sicherheits-Sensorleiste, die erkennt, ob ein Objekt das Schließen der Tür blockiert, funktioniert nur ordnungsgemäß, wenn die Tür korrekt installiert ist. Im Bild links sehen Sie, dass die Öffnung des Stalles kleiner ist als die Öffnung des Türöffners. In diesem Fall funktioniert die Sicherheits-Sensorleiste des Öffners möglicherweise nicht richtig. Es ist sehr einfach, dies zu lösen, indem Sie den Türöffner so bewegen, dass die Öffnung mindestens 5mm vom Rand des Sicherheitssensors entfernt ist (siehe Abbildung rechts)...

· **FR** La barre du capteur de sécurité, qui détecte l'éventuelle présence d'un objet entre elle et la porte pour l'empêcher de se fermer, ne fonctionnera que si la Porte Automatique est installée correctement. Sur l'image de gauche, l'ouverture du poulailler est plus petite que celle de la porte. Dans un cas comme celui-ci, il se peut que la barre du capteur ne fonctionne pas correctement. Pour y remédier, déplacez simplement la porte afin qu'il y ait au moins 5 mm entre l'ouverture du poulailler et la barre de sécurité (voir image de droite)...

· **NL** De veiligheidssensor, die detecteert of een object de deur blokkeert, werkt alleen correct als de deur op de juiste manier is geïnstalleerd. Op de linker afbeelding kunt u zien dat de opening van het kippenhok kleiner is dan de opening van de Autodoor. Hierdoor kan het zijn dat de veiligheidssensor niet goed functioneert. Dit kan eenvoudig worden opgelost door de Autodoor te verplaatsen zodat de opening ten minste 5mm van de rand van de veiligheidssensor is verwijderd, zoals weergegeven op de rechter afbeelding...

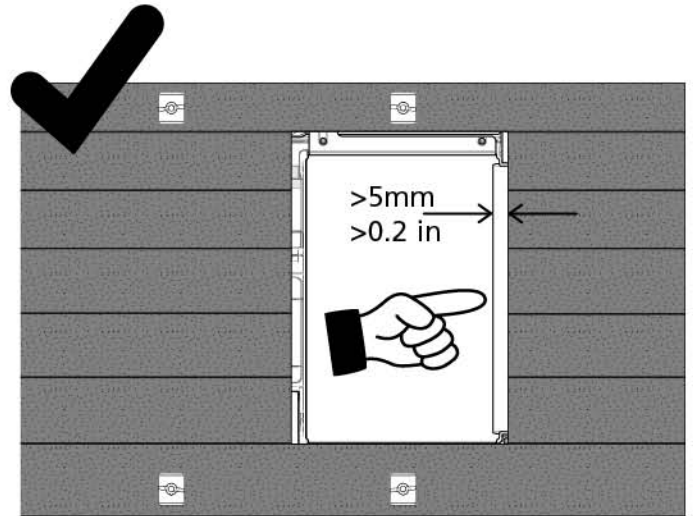
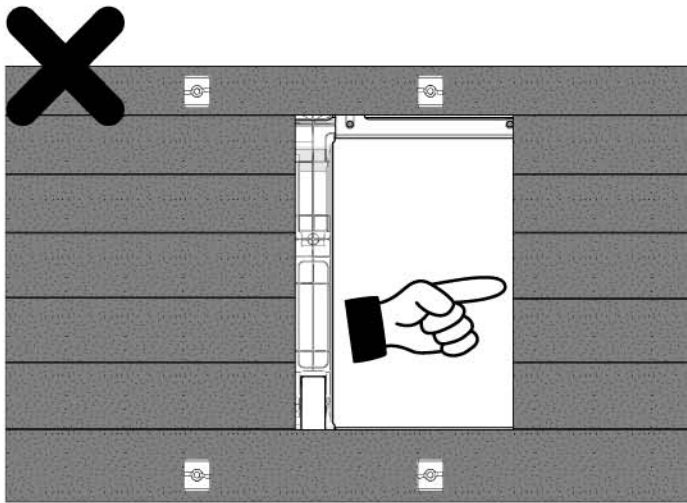
· **IT** Il sensore di sicurezza che rileva se un oggetto sta ostruendo la porta e le impedisce la chiusura, funziona correttamente solo se la porta è stata installata in maniera adeguata. Nell'immagine a sinistra potete osservare che la porta del pollaio è più piccola dell'apertura dell'Autodoor. In questo caso il sensore di sicurezza dell'Autodoor non funzionerà correttamente. Potete facilmente risolvere il problema spostando l'Autodoor in modo che l'apertura sia distante dal bordo della barra del sensore di sicurezza almeno di 5 mm, come nel disegno a destra...

· **SE** Säkerhetssensorn som känner av om någonting blockerar dörren kommer bara fungera om dörren är installerad på rätt sätt. På bilden till vänster kan du se att öppningen på hönsuset är mindre än öppningen på Autodörren. Då finns en risk att säkerhetssensorn inte fungerar som den ska. Det är väldigt lätt att lösa genom att flytta Autodörren så att öppningen sitter åtminstone 5mm från kanten på säkerhetssensorn, som på bilden till höger...

· **DK** Sikkerhedssensoren der registrerer hvis det er noget der blokerer døren fungerer kun hvis døren er korrekt installeret. På billedet til venstre kan du se at åbningen på hønsehuset er mindre end åbningen på døren. Derefter er der risiko for at sikkerhedssensoren ikke fungerer korrekt. Det er meget nemt at løse ved at flytte døren, så åbningen er mindst 5 mm fra sikkerhedssensorens kant, som i billedet til højre...

· **NO** Sikkerhetssensoren som oppdager om noe blokkerer døren virker bare hvis døren er riktig installert. På bildet til venstre ser du at åpningen på hønsehuset er mindre enn åpningen på døren. Deretter er det fare for at sikkerhetssensoren ikke fungerer som den skal. Det er veldig enkelt å løse ved å bevege døren slik at åpningen er minst 5 mm fra kanten av sikkerhetssensoren, som i bildet til høyre...

· **PL** Detektor nacisku, który ma za zadanie wykrywać, czy coś blokuje Drzwi od zamknięcia, będzie działał tylko wtedy, gdy jest zamontowany prawidłowo. Na rycinie po lewej możecie zobaczyć, że światło kurnika jest mniejsze niż światło Drzwi. W takim wypadku detektor nacisku może nie działać prawidłowo. Bardzo łatwo rozwiązać ten problem przez przemieszczenie Drzwi tak, aby detektor nacisku wystawał poza światło kurnika na przynajmniej 5mm, jak pokazano na rycinie po prawej...



...Seen from the other side, you can also see the opening of the coop is not obstructing the safety bar. You can also watch the new installation video which shows exactly how to do this here:

▶ <https://www.omlet.co.uk/qr/27542783>

· DE ...von der anderen Seite aus gesehen, können Sie leicht erkennen, dass der Stall die Sicherheitsleiste nicht beeinträchtigt. Hier können Sie auch ein Video zur Installation finden:

▶ <https://www.omlet.de/qr/57212488>

· FR ...En regardant de l'intérieur, vous pouvez vous assurer que le bord de l'ouverture du poulailler ne bloque pas la barre de sécurité. Vous pouvez regarder notre nouvelle vidéo de montage qui montre précisément comment vous y prendre:

▶ <https://www.omlet.fr/qr/45623431>

· NL ...Vanaf de andere kant bekenen, is zichtbaar dat de opening van het kippenhok de veiligheidssensor niet blokkeert. Onze installatievideo laat precies zien hoe u dit kunt doen:

▶ <https://www.omlet.nl/qr/82234337>

· IT ...Visto dall'altra parte, potete osservare che l'apertura del pollaio non ostruisce la barra di sicurezza. Potete anche guardare il nuovo video sull'installazione che mostra esattamente queste procedure qui:

▶ <https://www.omlet.it/qr/18362341>

· SE ...Om man tittar från andra sidan kan du också se att själva hönshuset inte är i vägen för säkerhetssensorn. Du kan också titta på vår nya installationsvideo som visar exakt hur du ska göra:

▶ <https://www.omlet.se/qr/92345255>

· DK ...Set fra den anden side kan du også se at åbningen af hønsehuset ikke forhindrer sikkerhedssensoren. Du kan også se på vores nye installationsvideo der viser hvordan du gør det:

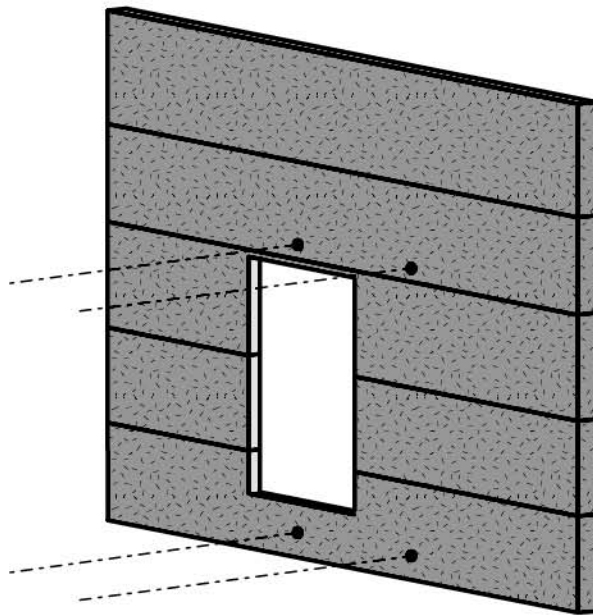
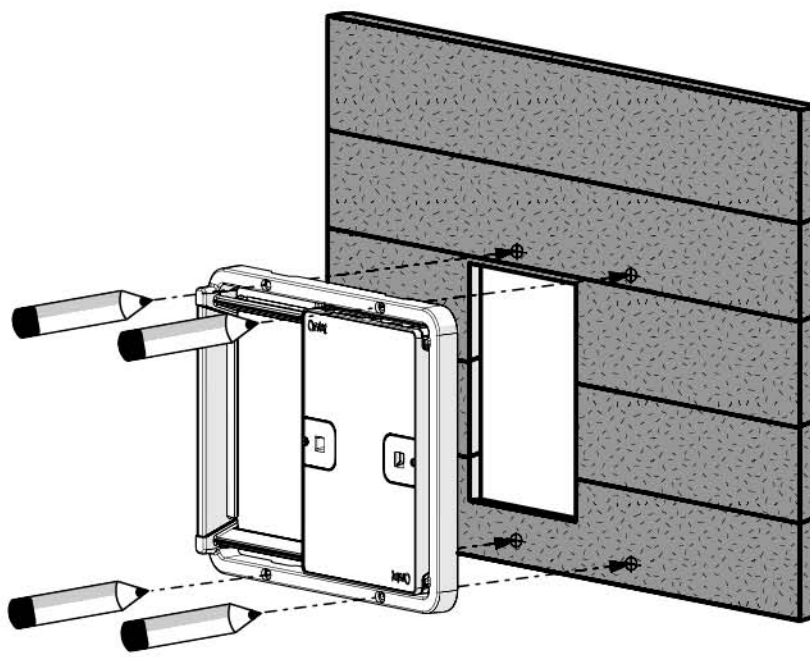
▶ <https://www.omlet.dk/qr/34124331>

· NO ...Hvis du ser fra den andre siden, kan du også se at hønsehuset selv ikke er i vei for sikkerhetssensoren. Du kan også se på vår nye installasjonsvideo som viser nøyaktig hvordan du gjør det:

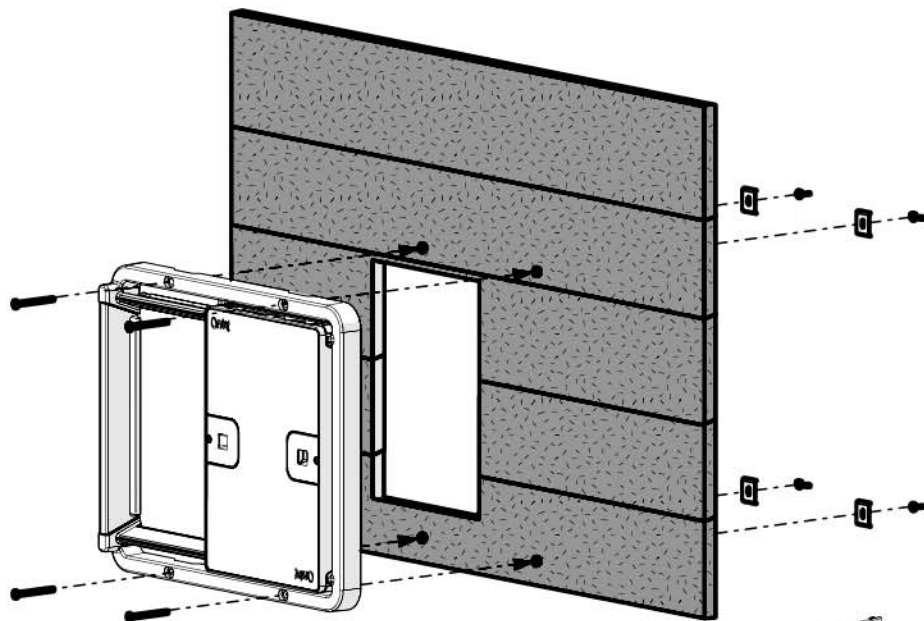
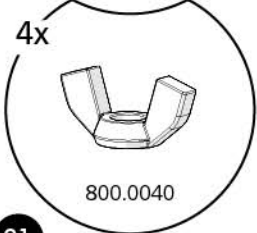
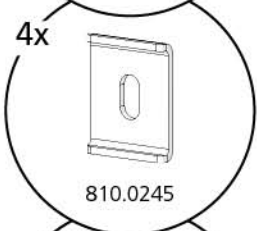
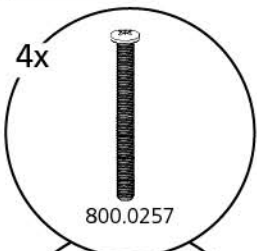
▶ <https://www.omlet.no/qr/45762467>

· PL ...Widok z drugiej strony wyraźnie pokazuje, że ścianka kurnika nie powinna przesłaniać detektora nacisku. Możecie też obejrzeć film o montażu Drzwi, który pokazuje, jak zrobić to prawidłowo:

▶ <https://www.omlet.com.pl/qr/72224652>



36



40

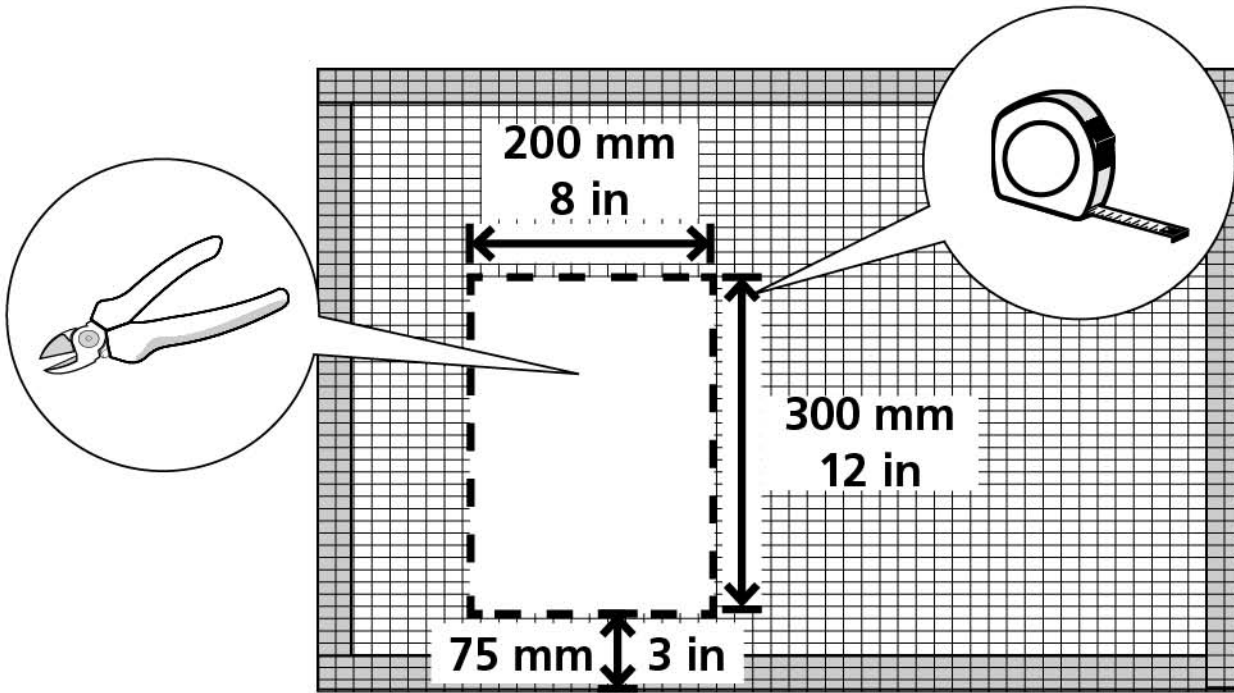


# 37

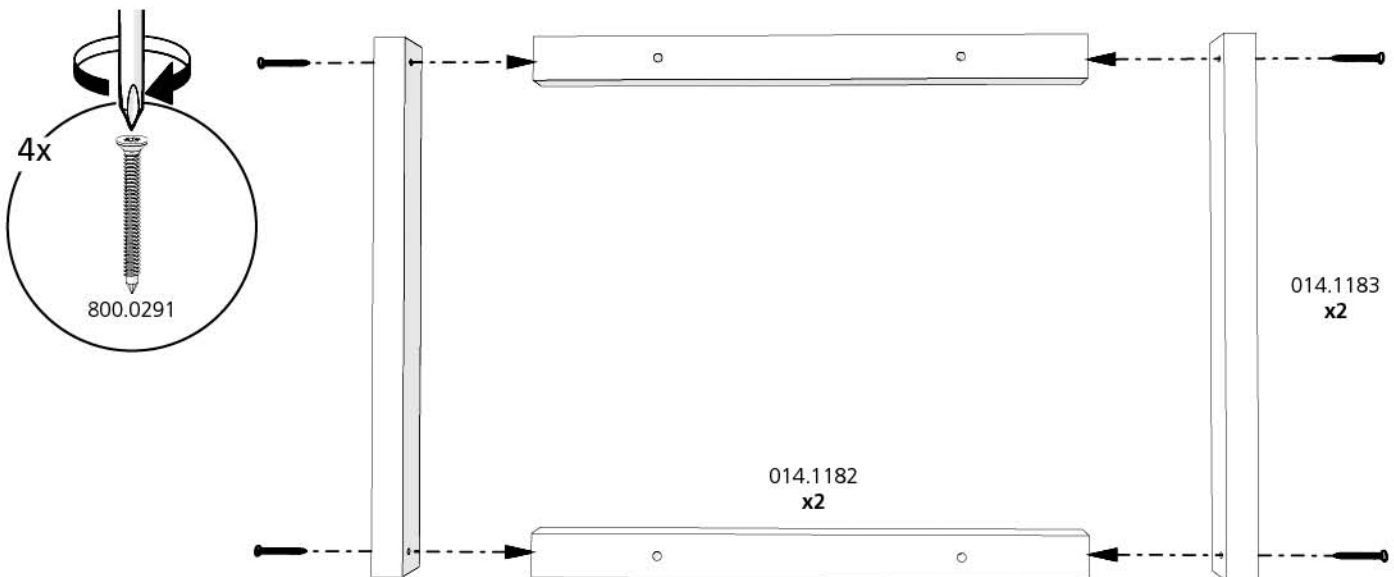
## Attaching the Door Frame to non Omlet mesh

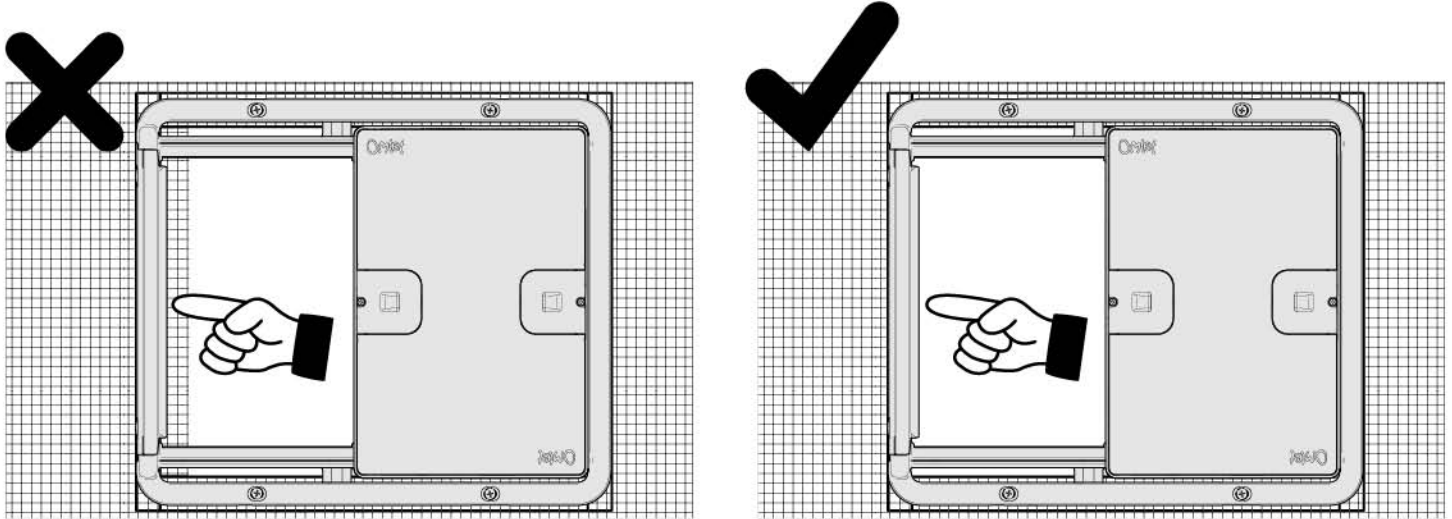
DE Anbringen des Türrahmens an gitter, welches nicht von Omlet stammt · FR Fixation du cadre sur filet d'une marque autre que Omlet · NL Bevestiging van het frame aan het net, niet van Omlet · IT Come fissare il pannello del tunnel ad un pannello on Omlet  
SE Fäst ram på nät som inte är från Omlet · DK Montering af ramme på hønsenet som ikke er fra Omlet  
PL Montaż Ramy na kratownica inna niż z wybiegów Omlet · NO Vedlegg av dørrammen til netting ikke fra Omlet

+ 014.0072: Auto Door Wooden Coop Mesh Mounting Kit



# 38





The safety sensor bar which detects if an object is blocking the door from closing will only work properly if the door is installed correctly. In the image to the left you can see that the opening of the coop is smaller than the opening of the Autodoor. In this case the Autodoor's safety sensor bar might not operate correctly. It is very easy to solve this by moving the Autodoor so that the opening is set back from the edge of the safety bar by at least 5mm like in the picture to the right...

· **DE** Die Sicherheits-Sensorleiste, die erkennt, ob ein Objekt das Schließen der Tür blockiert, funktioniert nur ordnungsgemäß, wenn die Tür korrekt installiert ist. Im Bild links sehen Sie, dass die Öffnung des Stalles kleiner ist als die Öffnung des Türöffners. In diesem Fall funktioniert die Sicherheits-Sensorleiste des Öffners möglicherweise nicht richtig. Es ist sehr einfach, dies zu lösen, indem Sie den Türöffner so bewegen, dass die Öffnung mindestens 5mm vom Rand des Sicherheitssensors entfernt ist (siehe Abbildung rechts)...

· **FR** La barre du capteur de sécurité, qui détecte l'éventuelle présence d'un objet entre elle et la porte pour l'empêcher de se fermer, ne fonctionnera que si la Porte Automatique est installée correctement. Sur l'image de gauche, l'ouverture du poulailler est plus petite que celle de la porte. Dans un cas comme celui-ci, il se peut que la barre du capteur ne fonctionne pas correctement. Pour y remédier, déplacez simplement la porte afin qu'il y ait au moins 5 mm entre l'ouverture du poulailler et la barre de sécurité (voir image de droite)...

· **NL** De veiligheidssensor, die detecteert of een object de deur blokkeert, werkt alleen correct als de deur op de juiste manier is geïnstalleerd. Op de linker afbeelding kunt u zien dat de opening van het kippenhok kleiner is dan de opening van de Autodoor. Hierdoor kan het zijn dat de veiligheidssensor niet goed functioneert. Dit kan eenvoudig worden opgelost door de Autodoor te verplaatsen zodat de opening ten minste 5mm van de rand van de veiligheidssensor is verwijderd, zoals weergegeven op de rechter afbeelding...

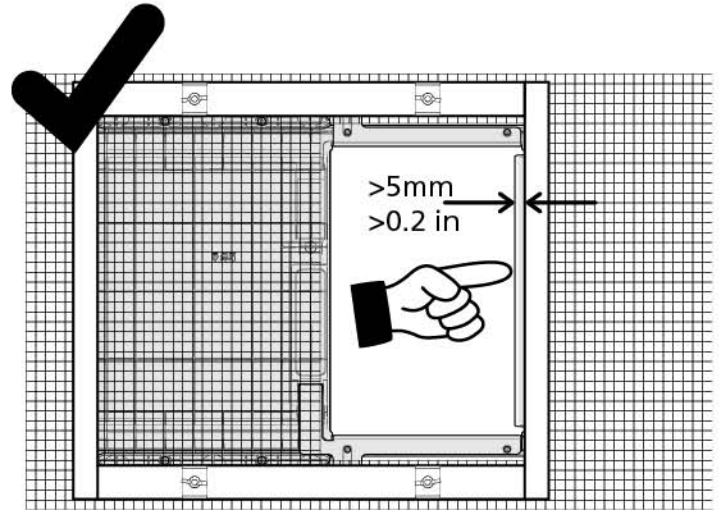
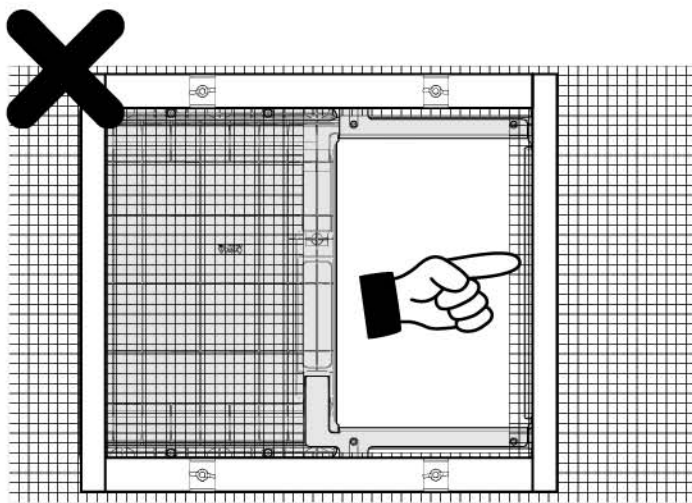
· **IT** Il sensore di sicurezza che rileva se un oggetto sta ostruendo la porta e le impedisce la chiusura, funziona correttamente solo se la porta è stata installata in maniera adeguata. Nell'immagine a sinistra potete osservare che la porta del pollaio è più piccola dell'apertura dell'Autodoor. In questo caso il sensore di sicurezza dell'Autodoor non funzionerà correttamente. Potete facilmente risolvere il problema spostando l'Autodoor in modo che l'apertura sia distante dal bordo della barra del sensore di sicurezza almeno di 5 mm, come nel disegno a destra...

· **SE** Säkerhetssensorn som känner av om någonting blockerar dörren kommer bara fungera om dörren är installerad på rätt sätt. På bilden till vänster kan du se att öppningen på hönsuset är mindre än öppningen på Autodörren. Då finns en risk att säkerhetssensorn inte fungerar som den ska. Det är väldigt lätt att lösa genom att flytta Autodörren så att öppningen sitter åtminstone 5mm från kanten på säkerhetssensorn, som på bilden till höger...

· **DK** Sikkerhedssensoren der registrerer hvis det er noget der blokerer døren fungerer kun hvis døren er korrekt installeret. På billedet til venstre kan du se at åbningen på hønsehuset er mindre end åbningen på døren. Derefter er der risiko for at sikkerhedssensoren ikke fungerer korrekt. Det er meget nemt at løse ved at flytte døren, så åbningen er mindst 5 mm fra sikkerhedssensorens kant, som i billedet til højre...

· **NO** Sikkerhetssensoren som oppdager om noe blokkerer døren virker bare hvis døren er riktig installert. På bildet til venstre ser du at åpningen på hønsehuset er mindre enn åpningen på døren. Deretter er det fare for at sikkerhetssensoren ikke fungerer som den skal. Det er veldig enkelt å løse ved å bevege døren slik at åpningen er minst 5 mm fra kanten av sikkerhetssensoren, som i bildet til høyre...

· **PL** Detektor nacisku, który ma za zadanie wykrywać, czy coś blokuje Drzwi od zamknięcia, będzie działał tylko wtedy, gdy jest zamontowany prawidłowo. Na rycinie po lewej możecie zobaczyć, że światło kurnika jest mniejsze niż światło Drzwi. W takim wypadku detektor nacisku może nie działać prawidłowo. Bardzo łatwo rozwiązać ten problem przez przemieszczenie Drzwi tak, aby detektor nacisku wystawał poza światło kurnika na przynajmniej 5mm, jak pokazano na rycinie po prawej...



...Seen from the other side, you can also see the opening of the coop is not obstructing the safety bar. You can also watch the new installation video which shows exactly how to do this here:

▶ <https://www.omlet.co.uk/qr/27542783>

· DE ...von der anderen Seite aus gesehen, können Sie leicht erkennen, dass der Stall die Sicherheitsleiste nicht beeinträchtigt. Hier können Sie auch ein Video zur Installation finden:

▶ <https://www.omlet.de/qr/57212488>

· FR ...En regardant de l'intérieur, vous pouvez vous assurer que le bord de l'ouverture du poulailler ne bloque pas la barre de sécurité. Vous pouvez regarder notre nouvelle vidéo de montage qui montre précisément comment vous y prendre:

▶ <https://www.omlet.fr/qr/45623431>

· NL ...Vanaf de andere kant bekenen, is zichtbaar dat de opening van het kippenhok de veiligheidssensor niet blokkeert. Onze installatievideo laat precies zien hoe u dit kunt doen:

▶ <https://www.omlet.nl/qr/82234337>

· IT ...Visto dall'altra parte, potete osservare che l'apertura del pollaio non ostruisce la barra di sicurezza. Potete anche guardare il nuovo video sull'installazione che mostra esattamente queste procedure qui:

▶ <https://www.omlet.it/qr/18362341>

· SE ...Om man tittar från andra sidan kan du också se att själva hönshuset inte är i vägen för säkerhetssensorn. Du kan också titta på vår nya installationsvideo som visar exakt hur du ska göra:

▶ <https://www.omlet.se/qr/92345255>

· DK ...Set fra den anden side kan du også se at åbningen af hønsehuset ikke forhindrer sikkerhedssensoren. Du kan også se på vores nye installationsvideo der viser hvordan du gør det:

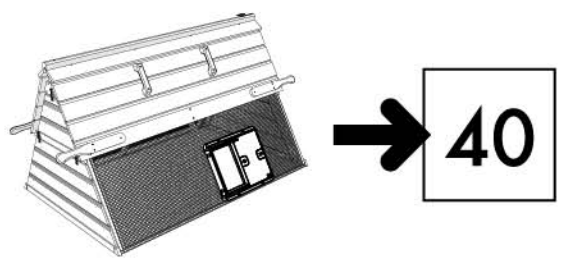
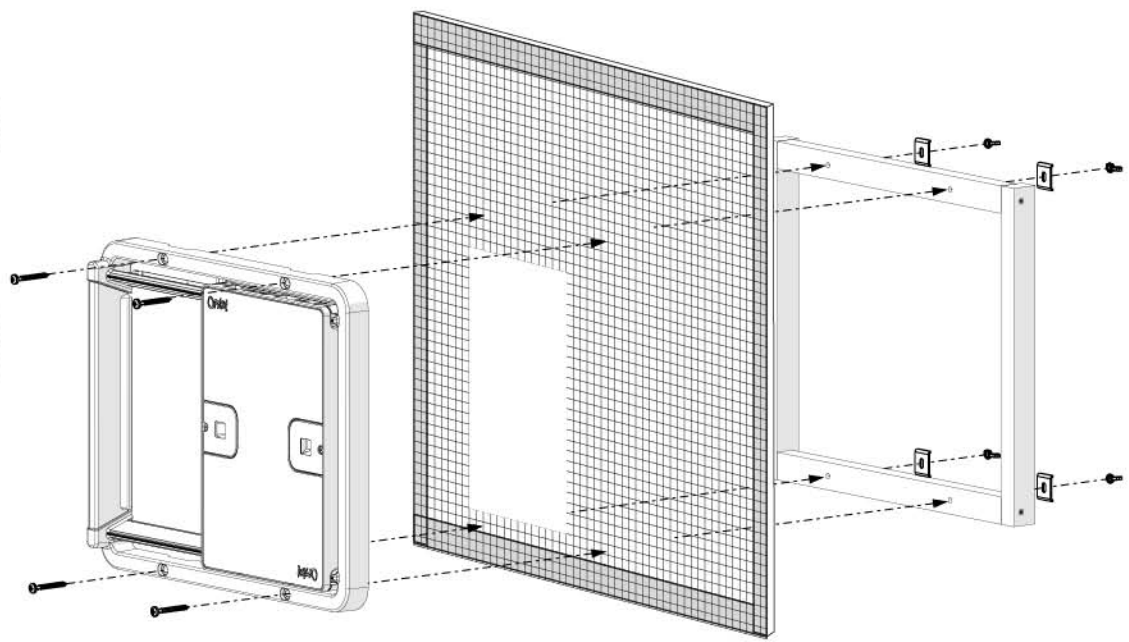
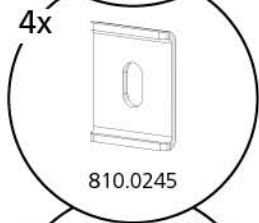
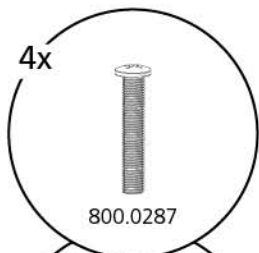
▶ <https://www.omlet.dk/qr/34124331>

· NO ...Hvis du ser fra den andre siden, kan du også se at hønsehuset selv ikke er i vei for sikkerhetssensoren. Du kan også se på vår nye installasjonsvideo som viser nøyaktig hvordan du gjør det:

▶ <https://www.omlet.no/qr/45762467>

· PL ...Widok z drugiej strony wyraźnie pokazuje, że ścianka kurnika nie powinna przesłaniać detektora nacisku. Możecie też obejrzeć film o montażu Drzwi, który pokazuje, jak zrobić to prawidłowo:

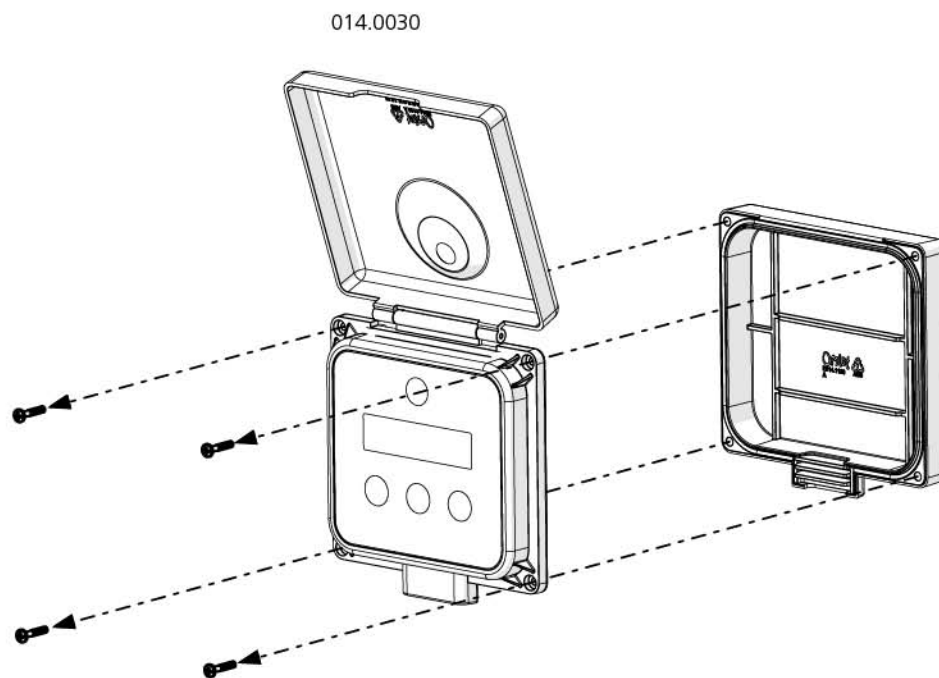
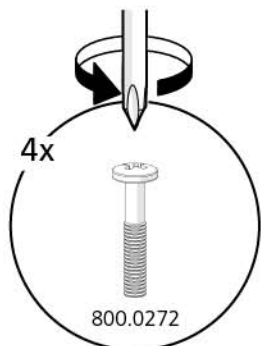
▶ <https://www.omlet.com.pl/qr/72224652>



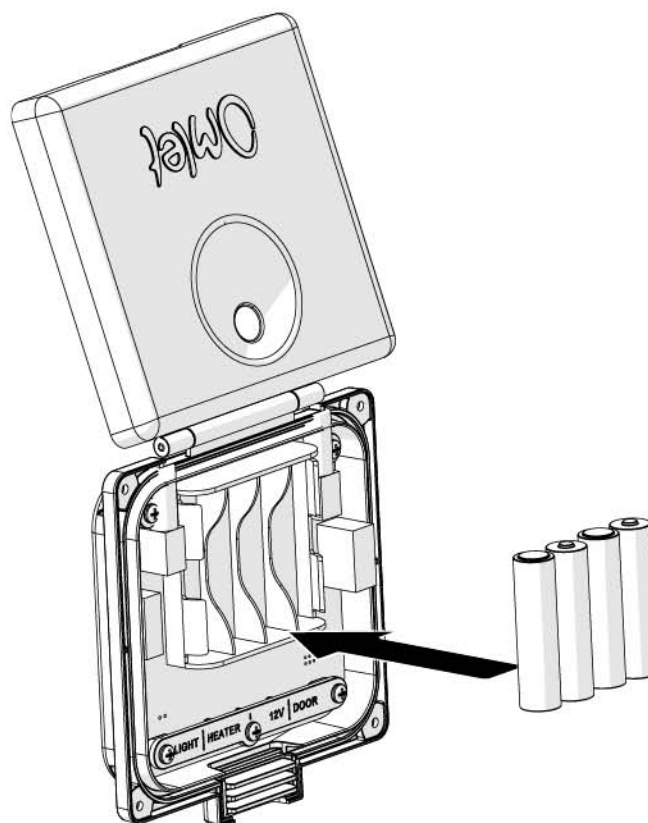
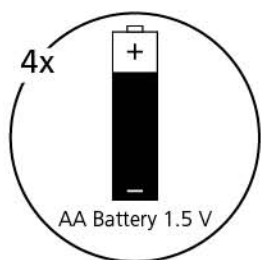
## Assemble the control panel

DE Den Steuerungskasten anbringen · FR Assemblage du tableau de bord · NL Bevestig het bedieningspaneel  
IT Assemblare il Pannello di Controllo · SE Sätt ihop kontrollpanelen · DK Saml kontrolpanelet · NO Sett sammen kontrollpanelet  
PL Składanie Panelu Sterowania

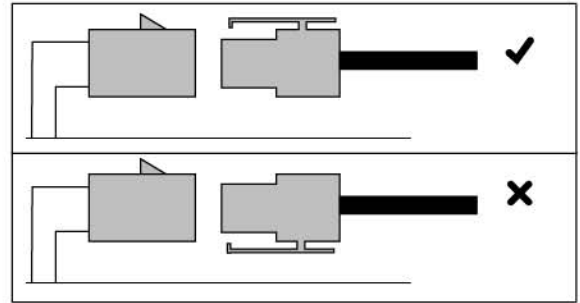
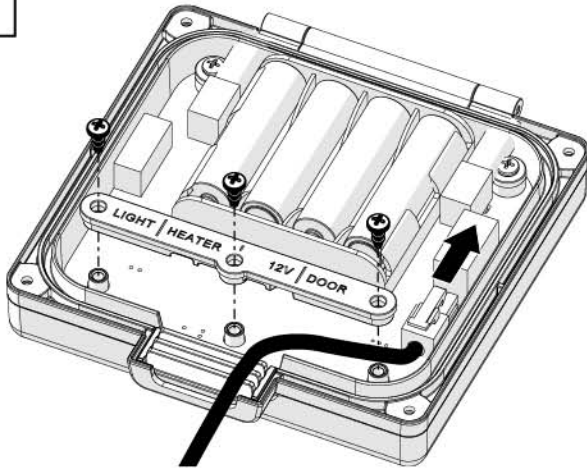
40



41



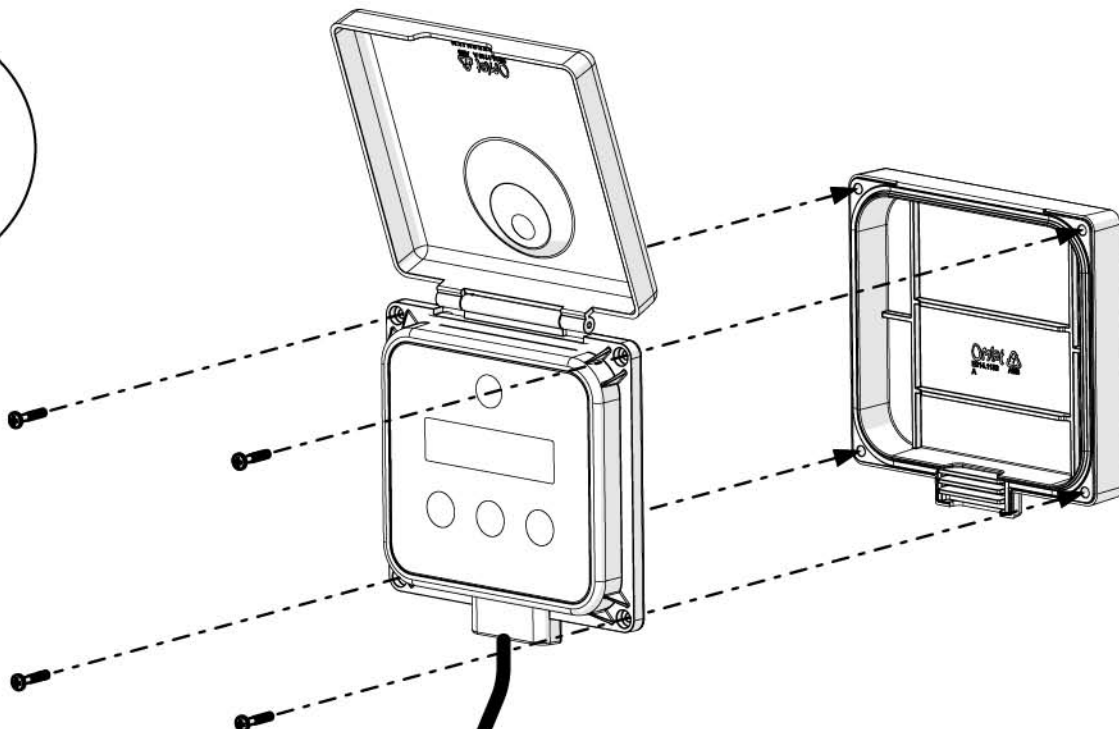
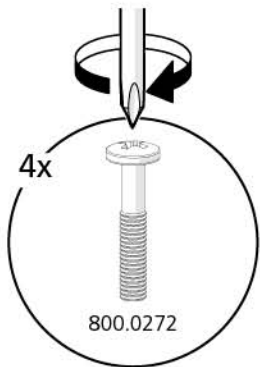
# 42



If you have a Coop Light, refer to Coop Light instruction manual now.

- DE Wenn Sie ein "Coop Light" haben, lesen Sie bitte die "Coop Light" Bedienungsanleitung.
- FR Si vous disposez d'un "Coop Light", reportez-vous au mode d'emploi "Coop Light" maintenant.
- NL Als u een "Coop Light" hebt, raadpleegt u nu de bedieningshandleiding "Coop Light".
- IT Se hai una "Coop Light", consulta ora il manuale di istruzioni "Coop Light".
- SE Om du har en "Coop Light", se "Coop Light" instruktionsboken nu.
- DK Hvis du har en "Coop Light", se nu "Coop Light" instruktionsmanualen.
- NO Hvis du har en "Coop Light", se "Coop Light" bruksanvisning nå.
- PL Jeśli masz "Lampę do kurnika", zapoznaj się teraz z instrukcją do niej.

# 43



DE Den Steuerungskasten befestigen · FR Fixation du tableau de bord · NL Bevestig het bedieningspaneel  
 IT Montare il Pannello di Controllo · SE Montera kontrollpanelen · DK Montering af kontrolpanelet  
 NO Montéring av kontrollpanelet · PL Montaż Panelu Sterowania

Mount the Control Panel so that the Light Sensor can receive natural light throughout the day.

- DE Bringen Sie den Steuerungskasten so an, dass der Lichtsensor natürliches Licht über den Tag empfangen kann.
- FR Lorsque vous fixez le tableau de bord, assurez-vous que le capteur soit bien exposé à la lumière.
- NL Bevestig het bedieningspaneel zo dat de lichtsensoren gedurende de dag natuurlijk licht kan opvangen.
- IT Montare il Pannello di Controllo facendo attenzione che il Sensore di Luminosità riceva sempre luce naturale durante tutto il giorno.
- SE Sätt kontrollpanelen så att ljussensorn kan få naturligt ljus under hela dagen.
- DK Monter kontrolpanelet, så lyssensoren kan modtage dagslys hele dagen.
- NO Fest kontrollpanelet slik at lyssensoren står i dagslys hele dagen.
- PL Zamontuj Panel Sterowania w takim miejscu, aby naturalne światło docierało w ciągu dnia do czujnika.

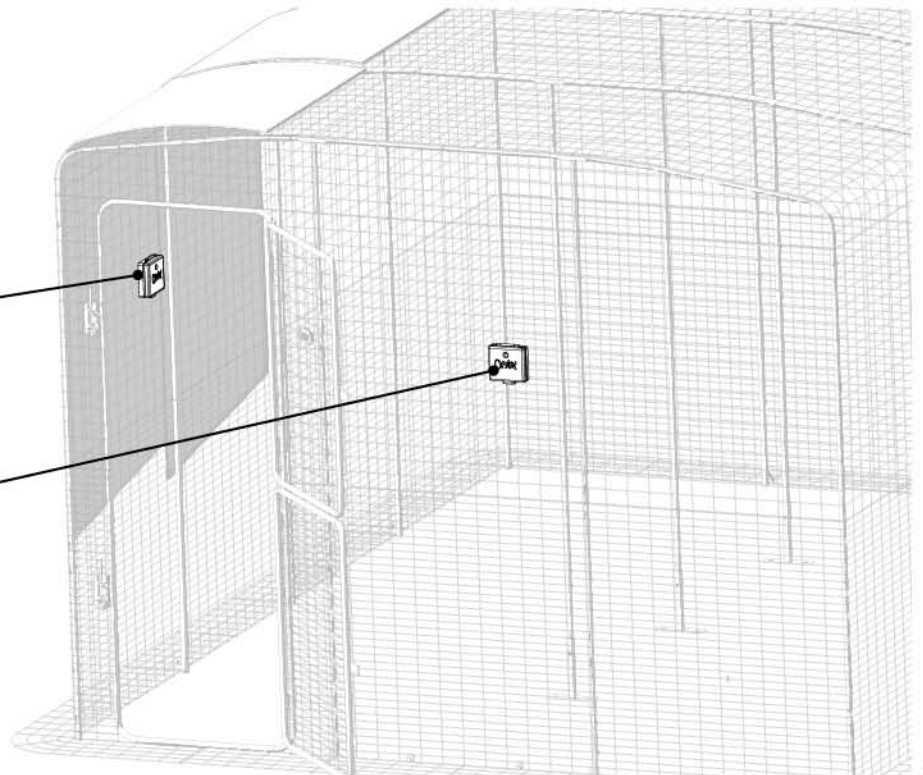
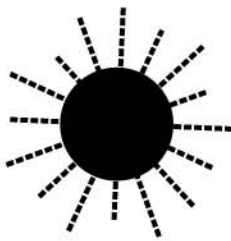


Light Sensor

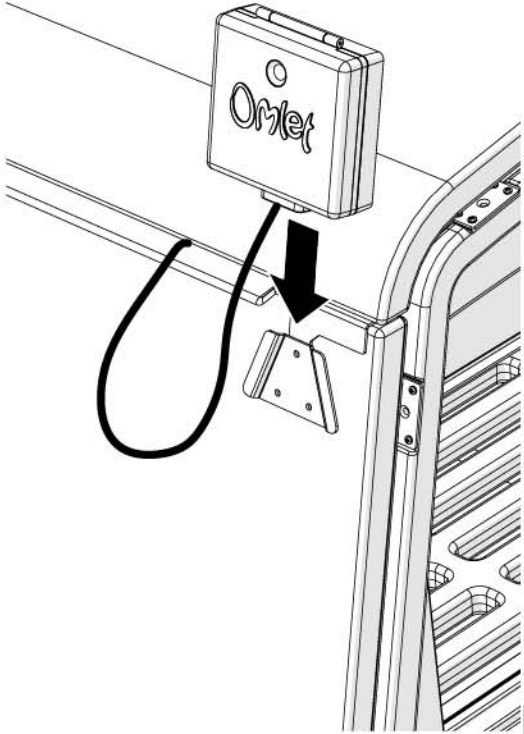
- DE Lichtsensor
- FR Capteur de lumière
- NL Lichtsensor
- IT Sensore Luminosità
- SE Ljussensor
- DK Lyssensor
- NO Lyssensor
- PL Czujnik światła

Do not put the Control Panel under cover. Be aware, weather conditions and orientation can also significantly affect the light reading.

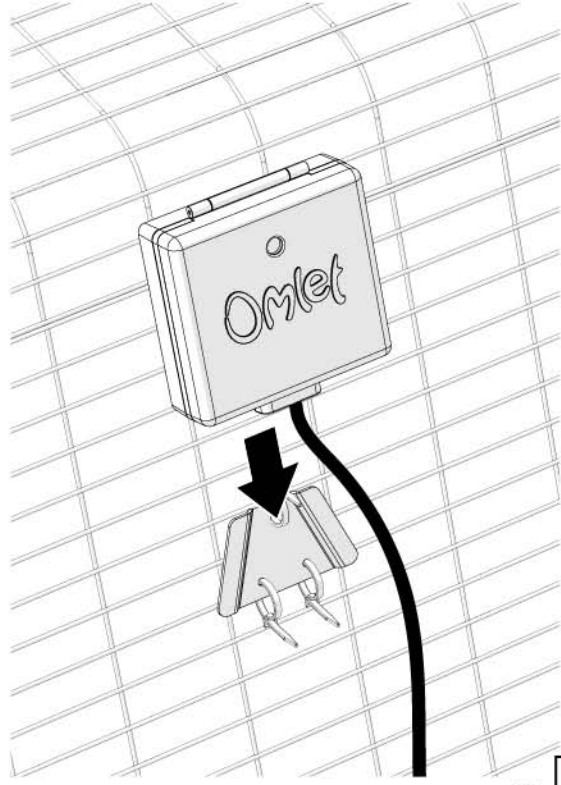
- DE Bringen Sie den Steuerungskasten nicht unter einer Plane oder sonstigen Abdeckung an. Achten Sie darauf, dass das Wetter und die Ausrichtung des Lichtsensors diesen eventuell beeinflussen können.
- FR Ne recouvrez jamais le tableau de bord. Attention : l'orientation du capteur et les conditions climatiques peuvent grandement affecter le capteur de lumière.
- NL Bedek het bedieningspaneel niet. Houd er rekening mee dat ook weersomstandigheden en oriëntatie de lichtsensoren kunnen beïnvloeden.
- IT Non posizionare il Pannello di Controllo sotto coperture o rivestimenti. Attenzione: condizioni del tempo e orientamento possono influire significativamente sulla lettura della luce.
- SE Sätt inte kontrollpanelen på en täckt plats. Uppmärksamma att väder och placering också kan påverka avläsningen av ljuset märkbart.
- DK Undlad at sætte kontrolpanelet på et afdækket område. Vær opmærksom på at vejrforhold og orientering også kan påvirke lysmålingen betydeligt.
- NO La ikke kontrollpanelet være tildekket. Vær oppmerksom på at været og plassering kan påvirke lysmålingen betraktelig.
- PL Nie umieszczaj Panelu Sterowania pod przykryciem. Pamiętaj, że warunki pogodowe oraz położenie czujnika światła względem słońca mogą znacząco wpłynąć na odczyt czujnika światła.



45

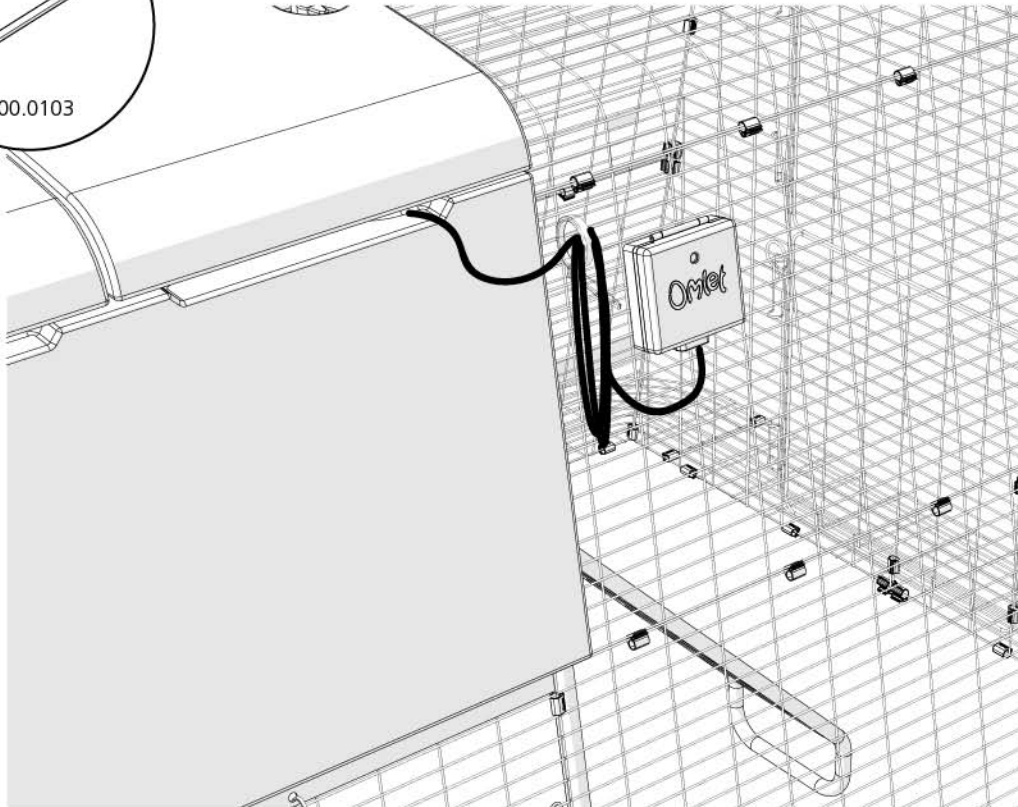
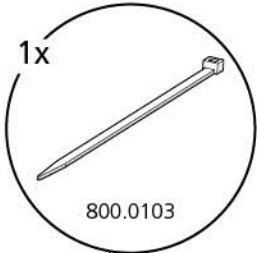


→ 47



→ 46

46





DE Steuern Sie Ihre automatische Tür · FR Contrôler votre porte automatique · NL Het besturen van uw automatische deur  
IT Controllare la tua porta automatica · SE Styr din autodörrer · DK Styring af din automatiske dør  
NO Kontrollerer din automatiske dør · PL Obsługa drzwi automatycznych

EN → 41

DE → 47

FR → 53

NL → 59

IT → 65

SE → 71


DK → 77

NO → 83

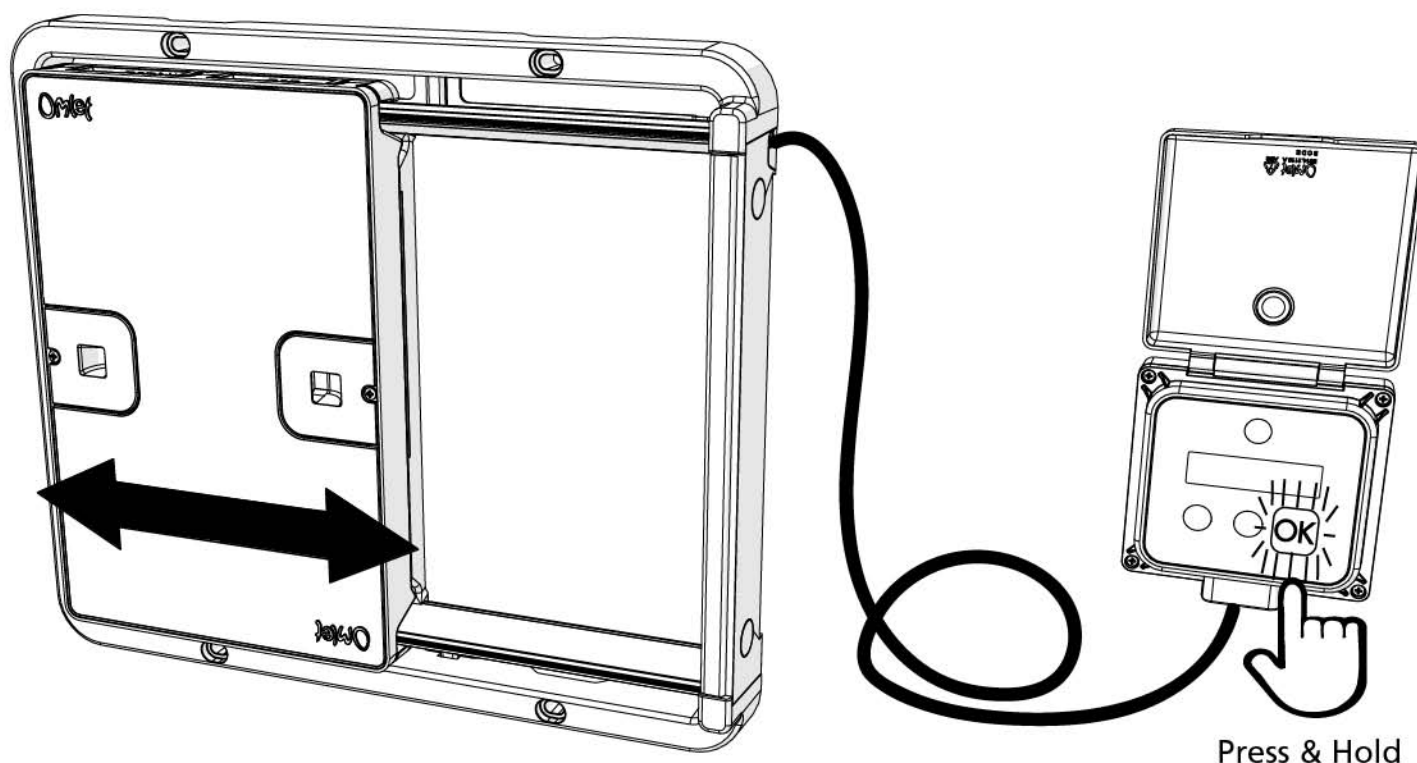
PL → 89

## 48

## Calibration

When you plug your Auto Door in for the first time, it will need to detect the door position. Press & Hold  button.





The Auto Door will automatically calibrate itself by sliding the door once in each direction. Please ensure the Auto Door is not blocked during calibration.



## 49

## How do you want to use the Auto Door?

The Automatic Door has 3 modes:

- **MANUAL** - The door will open and close if you Press & Hold  button.  **50**
- **TIME** - You can set the AutoDoor to open and close at specific times of the day.  **51**
- **LIGHT** - This is the default mode. The Auto Door will open using the light sensor.  **52**

Press any of the three buttons




and the screen will read:

Hold to open

or

Hold to close

Hold the  button to either open or close the door.

To proceed through the menu press to scroll up & down through the menu items.



In the Manual Mode menu you see the following:

Hold to open

This displays the battery charge level.

Battery: 100%

This displays the current Mode setting.


1. MODE: MANUAL

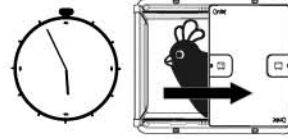
This gives you the option to reset the Control Pack back to its default settings following any changes you make.

2. Factory Reset






You will be notified when you reach the top or bottom of the menu with either:

Press Button 

Press Button 



## Setting the Mode

1. Press  for a short time to scroll through the options until you reach the mode
2. Press & Hold  to enable changing the value. The current mode will flash
3. Use  or  to scroll through the modes
4. Press & Hold  to confirm the value change

1. MODE: MANUAL









1. MODE: MANUAL

1. MODE: MANUAL

1. MODE: TIME

-- SAVED --

## Setting the Time

1. Press  for a short time to scroll through the options until you reach the mode menu item
2. Press & Hold  until the minutes begin to flash
3. Press  or  to set the minutes
4. Press  to switch to hours which will flash to confirm they are selected
5. Press  or  to set the hours
6. Press & Hold  to confirm. The display will read -time updated-

2. Time: 14:23

2. Time: 14:23









2. Time: 14:05

2. Time: 14:05

2. Time: 18:05

--TIME UPDATED--

## Setting the Opening Time

1. Press  for a short time to scroll through the options until you reach the display on the right
2. Press & Hold  until the minutes begin to flash
3. Press  or  to set the minutes
4. Press  to switch to hours which will flash to confirm they are selected
5. Press  or  to set the hours
6. Press & Hold  to confirm.

3. Open @ 01:00

3. Open @ 01:00









3. Open @ 01:30

3. Open @ 01:30

3. Open @ 08:30

--TIME UPDATED--

## Setting the Closing Time

1. Press  for a short time to scroll through the options until you reach the display on the right
2. Press & Hold  until the minutes begin to flash
3. Press  or  to set the minutes
4. Press  to switch to hours which will flash to confirm they are selected
5. Press  or  to set the hours
6. Press & Hold  to confirm.

4. Close @ 01:00

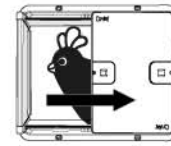
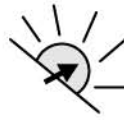
4. Close @ 01:00

4. Close @ 01:15


4. Close @ 01:15

4. Close @ 19:15


--TIME UPDATED--



### Setting the Mode

1. Press  for a short time to scroll through the options until you reach the mode


1. MODE: MANUAL

2. Press & Hold  to enable changing the value  
The current mode will flash

1. MODE: MANUAL

3. Use   to scroll through the modes


1. MODE: MANUAL

4. Press & Hold  to confirm the value change


1. MODE: LIGHT

-- SAVED --

### Setting the Light Opening Level

1. Press  for a short time to scroll through the options until you reach the display on the right

3. Open @ 27

2. Press & Hold  until the numbers begin to flash

3. Open @ 27


3. Press  or  to set the level

3. Open @ 10


4. Press & Hold  to confirm.

--LEVEL UPDATED--

### Setting the Light Closing Level

1. Press  for a short time to scroll through the options until you reach the display on the right

4. Close @ 6

2. Press & Hold  until the numbers begin to flash

4. Close @ 6

3. Press  or  to set the level

4. Close @ 3






4. Press & Hold  to confirm.

--LEVEL UPDATED--

## Setting the Open Delay



By default, the Auto Door has a factory delay set at 20 minutes after the light reaches the required level. You cannot go below 20 minutes and can only manually set additional delay minutes. This is in order to prevent any accidental opening or closing of the door when the light sensor is obstructed for short periods of time.

1. Press  for a short time to scroll through the options until you reach the display on the right
2. Press & Hold  until the numbers begin to flash
3. Press  or  to set the minutes
4. Press & Hold  to confirm.

5. Open Delay 0m

5. Open Delay 0m






5. Open Delay 7m

--LEVEL UPDATED--

## Setting the Close Delay



By default, the Auto Door has a factory delay set at 20 minutes after the light reaches the required level. You cannot go below 20 minutes and can only manually set additional delay minutes. This is in order to prevent any accidental opening or closing of the door when the light sensor is obstructed for short periods of time.

1. Press  for a short time to scroll through the options until you reach the display on the right
2. Press & Hold  until the numbers begin to flash
3. Press  or  to set the minutes
4. Press & Hold  to confirm.

6. Close Delay 0m

6. Close Delay 0m


6. Close Delay 10m

--LEVEL UPDATED--

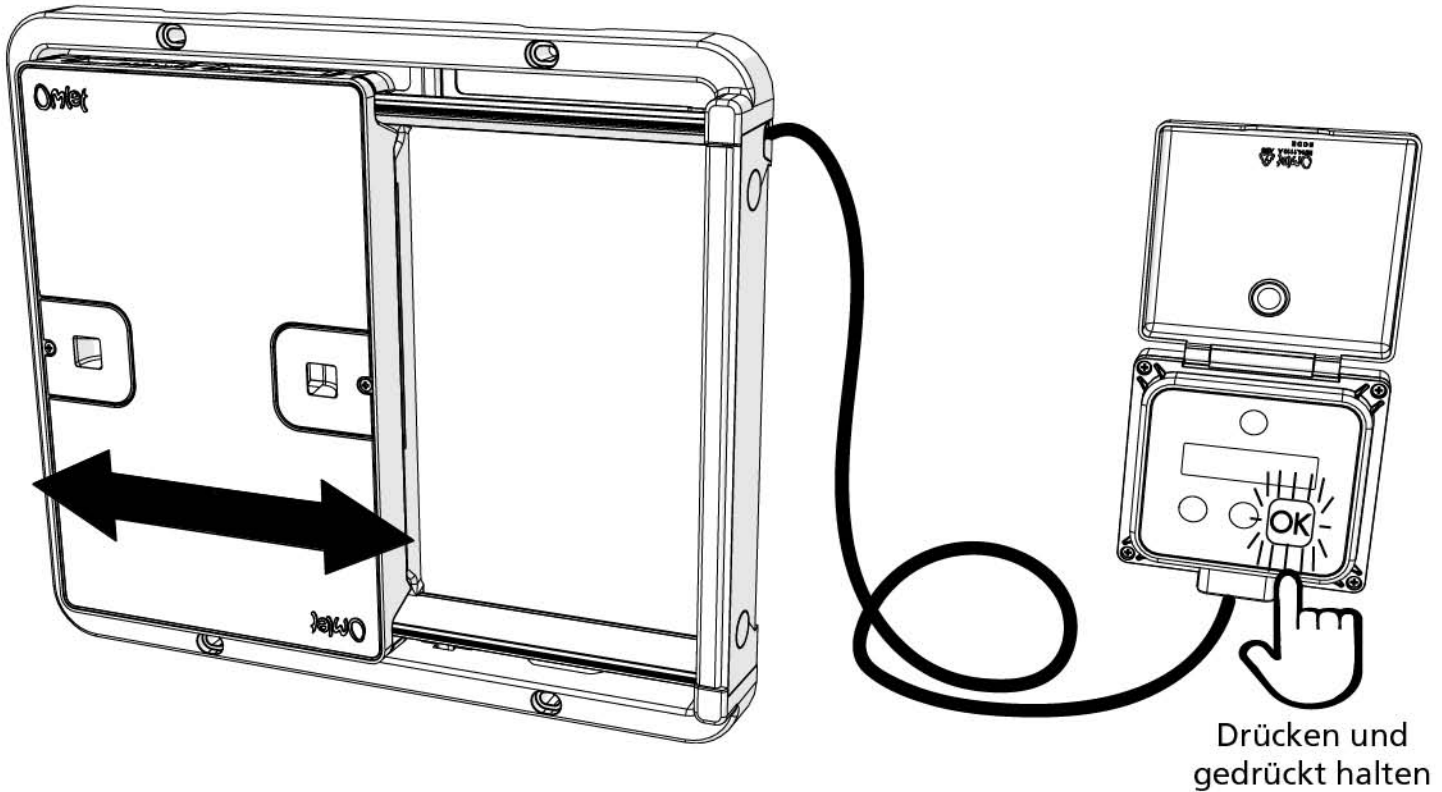


## 48

## Kalibration

Wenn Sie die Automatische Tür zum ersten mal verwenden, muss zunächst die Position der Tür ermittelt werden. Drücken und halten Sie dazu den  Knopf gedrückt.








Die Automatische Tür wird sich selbst einstellen, indem Sie sich in jede Richtung einmal bewegt. Bitte stellen Sie sicher, dass die Tür während dieses Vorgangs nicht blockiert ist.






## 49

## Wie wollen Sie die Automatische Tür verwenden?



Die Automatische Tür kann in drei unterschiedlichen Modi verwendet werden:

- MANUELL - Die Tür öffnet und schließt sich, wenn Sie den  Knopf drücken und gedrückt halten.  
- ZEIT - Sie können die Automatische Tür so einstellen, dass Sie zu bestimmten Zeiten öffnet und schließt.  
- LICHT - Das ist der Standardmodus. Die Automatische Tür öffnet und schließt mittels des integrierten Lichtsensors.  



Drücken Sie einen der drei Knöpfe    und auf der Anzeige wird zu lesen sein:

Halten Sie den  Knopf gedrückt, um die Tür zu öffnen oder zu schließen.

Um durch die Menüeinträge zu gehen, nutzen Sie die   Knöpfe.

Im manuellen Modus sehen Sie folgendes:

Wie voll / leer die Batterie ist.

Der aktuelle Modus

Hier können Sie das Steuerungselement auf Werkeinstellungen zurücksetzen (Factory reset = Auf Werkeinstellungen zurücksetzen)

Sie werden darüber informiert, wenn Sie das obere oder untere Listenende erreicht haben (Press button = Knopf drücken)

Hold to open

oder


Hold to close


Hold to open

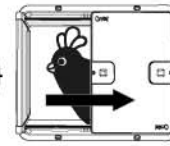
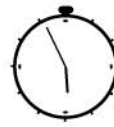
Battery: 100%

1. MODE: MANUAL

2. Factory Reset

Press Button 

Press Button 



## Den Modus einstellen

1. Drücken Sie kurzzeitig  um den richtigen Modus im Menü zu finden

1. MODE: MANUAL

2. Drücken und halten Sie  gedrückt, um den Modus zu ändern. Der aktuelle Modus wird aufblinken

1. MODE: MANUAL

3. Nutzen Sie  , um durch die Modi zu gehen

1. MODE: MANUAL

4. Drücken und halten Sie  gedrückt, um die Änderung zu bestätigen

1. MODE: TIME

-- SAVED --



## Die Zeit einstellen

1. Drücken Sie kurzzeitig  bis Sie Zeit (time) erreicht haben


2. Time: 14:23

2. Drücken und halten Sie , bis die Minuten anfangen zu blinken



2. Time: 14:23

3. Drücken Sie  oder  um die Minuten einzustellen

2. Time: 14:05

4. Drücken Sie , um zu den Stunden zu wechseln. Sie blinken, wenn sie ausgewählt sind

2. Time: 14:05

5. Drücken Sie  oder  um die Stunden einzustellen

2. Time: 18:05

6. Drücken und halten Sie  gedrückt, um zu bestätigen.

--TIME UPDATED--

Auf der Anzeige wird nun zu sehen sein: time updated (Zeit aktualisiert).

## Die Öffnungszeit einstellen

1. Drücken Sie kurzzeitig  bis Sie die Anzeige rechts erreicht haben (Open = Öffnen)


3. Open @ 01:00

2. Drücken und halten Sie , bis die Minuten anfangen zu blinken

3. Open @ 01:00

3. Drücken Sie  oder  um die Minuten einzustellen

3. Open @ 01:30

4. Drücken Sie , um zu den Stunden zu wechseln. Sie blinken, wenn sie ausgewählt sind

3. Open @ -01:30

5. Drücken Sie  oder  um die Stunden einzustellen

3. Open @ -08:30

6. Drücken und halten Sie  gedrückt, um zu bestätigen.

--TIME UPDATED--

## Schließzeit einstellen

1. Drücken Sie kurzzeitig  bis Sie die Anzeige rechts erreicht haben (Close = Schließen)


4. Close @ 01:00

2. Drücken und halten Sie , bis die Minuten anfangen zu blinken

4. Close @ 01:00

3. Drücken Sie  oder  um die Minuten einzustellen

4. Close @ 01:15

4. Drücken Sie , um zu den Stunden zu wechseln. Sie blinken, wenn sie ausgewählt sind

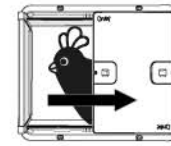
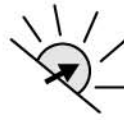
4. Close @ -01:15

5. Drücken Sie  oder  um die Stunden einzustellen

4. Close @ -19:15

6. Drücken und halten Sie  gedrückt, um zu bestätigen.

--TIME UPDATED--



## Den Modus einstellen

1. Drücken Sie kurzzeitig  um den richtigen Modus im Menü zu finden

1. MODE: MANUAL

2. Drücken und halten Sie  gedrückt, um den Modus zu ändern. Der aktuelle Modus wird aufblincken

1. MODE: MANUAL

3. Nutzen Sie  oder , um durch die Modi zu gehen

1. MODE: MANUAL

4. Drücken und halten Sie  gedrückt, um die Änderung zu bestätigen

1. MODE: LIGHT

-- SAVED --


## Die Lichtempfindlichkeit für die Türöffnung einstellen

1. Drücken Sie kurzzeitig  bis Sie die Anzeige rechts erreicht haben (Open = Öffnen)

3. Open @ 27

2. Drücken und halten Sie  , bis die Zahlen anfangen zu blinken

3. Open @ 27

3. Drücken Sie  oder  um das Lichtlevel einzustellen

3. Open @ 10

4. Drücken und halten Sie  gedrückt, um zu bestätigen.

--LEVEL UPDATED--

## Die Lichtempfindlichkeit für die Türschließung einstellen

1. Drücken Sie kurzzeitig  bis Sie die Anzeige rechts erreicht haben (Close = Schließen)

4. Close @ 6

2. Drücken und halten Sie  , bis die Zahlen anfangen zu blinken

4. Close @ 6

3. Drücken Sie  oder  um das Lichtlevel einzustellen

4. Close @ 3




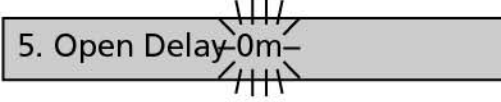


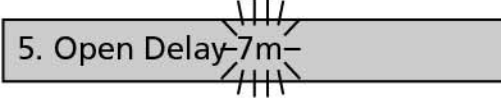


4. Drücken und halten Sie  gedrückt, um zu bestätigen.

--LEVEL UPDATED--

## Öffnungsverzögerung einstellen






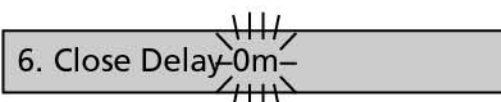


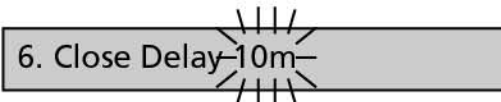


Als Standardeinstellung schließt die Autotür 20 Minuten nach dem Erreichen des eingestellten Lichtlevels. Diese Zeit kann heraufgestellt aber nicht auf weniger als 20 Minuten herabgestellt werden. Dies ist ein Sicherheitsmechanismus, damit die Tür nicht versehentlich schließt oder öffnet, sollte der Sensor für kurze Zeit durch äussere Einflüsse behindert sein.

1. Drücken Sie kurzzeitig  bis Sie die Anzeige rechts erreicht haben (Open Delay = Öffnungsverzögerung) 
2. Drücken und halten Sie , bis die Zahlen anfangen zu blinken 
3. Drücken Sie  oder  um die Minutenzahl einzustellen 
4. Drücken und halten Sie  gedrückt, um zu bestätigen. 

## Schließverzögerung einstellen




Als Standardeinstellung schließt die Autotür 20 Minuten nach dem Erreichen des eingestellten Lichtlevels. Diese Zeit kann heraufgestellt aber nicht auf weniger als 20 Minuten herabgestellt werden. Dies ist ein Sicherheitsmechanismus, damit die Tür nicht versehentlich schließt oder öffnet, sollte der Sensor für kurze Zeit durch äussere Einflüsse behindert sein.

1. Drücken Sie kurzzeitig  bis Sie die Anzeige rechts erreicht haben (Close Delay = Schließverzögerung) 
2. Drücken und halten Sie , bis die Zahlen anfangen zu blinken 
3. Drücken Sie  oder  um die Minutenzahl einzustellen 
4. Drücken und halten Sie  gedrückt, um zu bestätigen. 

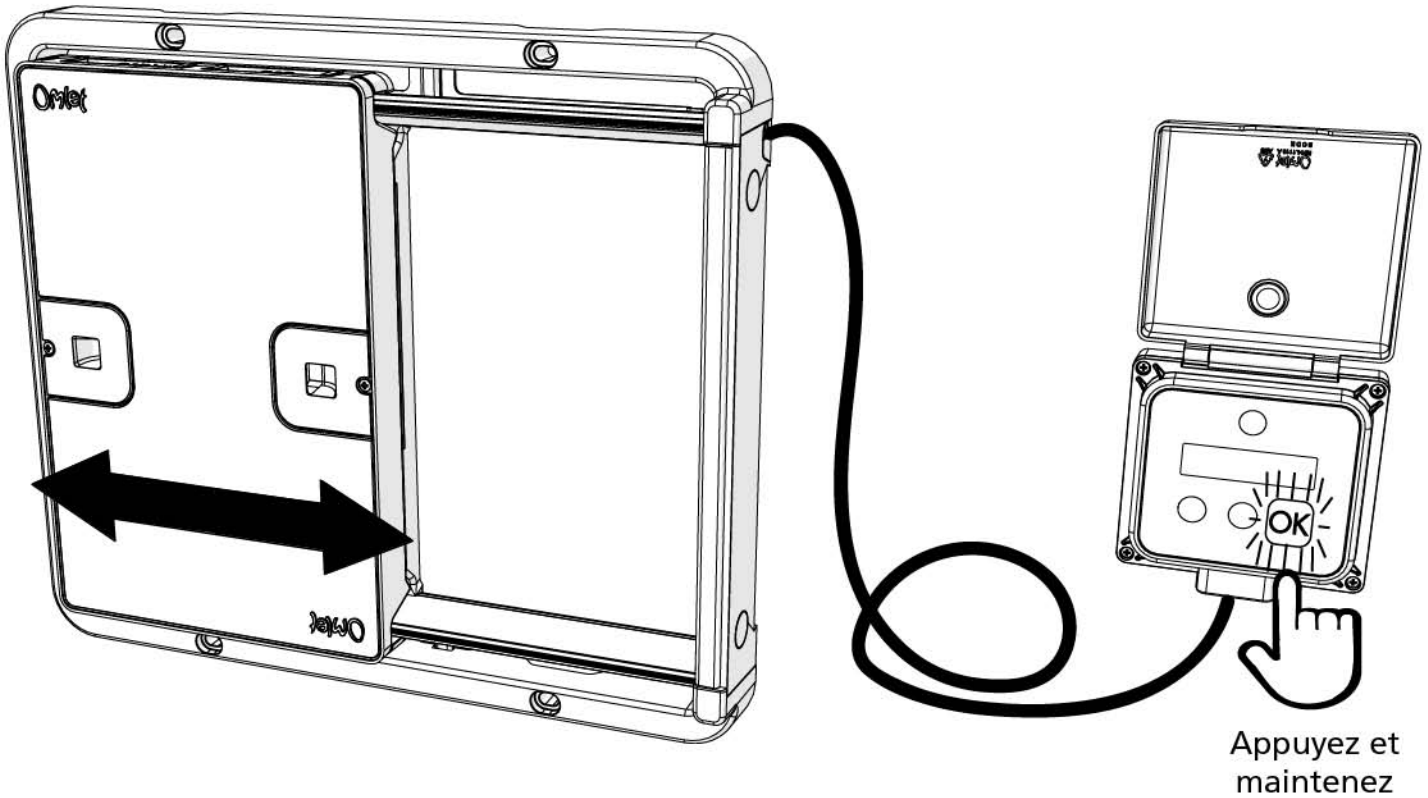


## 48

## Étalonnage

Quand vous démarrez la Porte Automatique Omlet pour la première fois, elle devra détecter la position de la porte. Appuyez longuement sur le bouton .


La porte se calibrera ensuite d'elle-même en faisant un aller-retour sur le rail. Assurez-vous que rien ne vienne la bloquer pendant l'étalonnage.

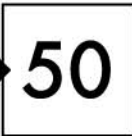


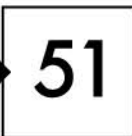
## 49

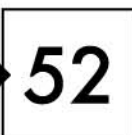
## Comment utiliser la Porte Automatique Omlet?




La Porte Automatique Omlet dispose de trois modes :

- MANUEL - la porte s'ouvre et se ferme en appuyant longuement sur le bouton .
- HORAIRE - vous pouvez programmer les heures d'ouverture et de fermeture de la porte.
- LUMINOSITÉ - il s'agit du mode par défaut : la porte s'ouvre et se ferme en fonction de la lumière ambiante.

→ 

→ 


→ 



Appuyez sur l'un des trois boutons    .  
L'écran affichera:

Hold to open

ou

Hold to close

Appuyez et maintenez la touche  pour ouvrir ou fermer la porte.

Pour parcourir le menu, appuyez sur   pour faire défiler les rubriques.

Dans le menu du mode MANUEL, vous verrez ceci:

Hold to open

Ceci vous indique la charge de la batterie.

Battery: 100%

Ceci vous montre le mode actuellement utilisé.

1. MODE: MANUAL

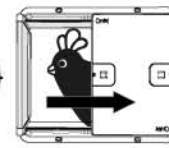
Ceci vous permet de rétablir les réglages d'origine et annulera tout changement effectué.

2. Factory Reset


Si vous atteignez l'extrémité du menu, le tableau de bord vous le signalera avec l'un de ces deux signes :

Press Button 


Press Button 





## Activer le mode

1. Appuyez sur  sans le maintenir enfoncé pour faire défiler le menu jusqu'au mode de votre choix


1. MODE: MANUAL

2. Appuyez et maintenez  pour pouvoir changer de mode. Le mode actuellement utilisé s'affichera en clignotant

1. MODE: MANUAL

3. Utilisez  et  pour naviguer dans le menu


1. MODE: MANUAL

4. Appuyez et maintenez  pour valider votre modification

1. MODE: TIME

-- SAVED --

## Réglage de l'heure

1. Appuyez sur  sans le maintenir enfoncé jusqu'à atteindre le menu


2. Time: 14:23

2. Appuyez et maintenez  jusqu'à voir les minutes clignoter

2. Time: 14:23

3. Utilisez  et  pour modifier les minutes


2. Time: 14:05

4. Appuyez sur  pour passer au réglage des heures qui clignoteront lorsqu'elles seront sélectionnées

2. Time: 18:05

5. Utilisez  et  pour modifier les heures


2. Time: 18:05

6. Appuyez longuement sur  pour valider. L'écran affichera -time updated-

--TIME UPDATED--



## Réglage de l'heure d'ouverture de la porte

1. Appuyez sur  sans le maintenir enfoncé jusqu'à atteindre le menu affiché ci-contre:


3. Open @ 01:00

2. Appuyez et maintenez  jusqu'à voir les minutes clignoter

3. Open @ 01:00

3. Appuyez sur  ou  pour régler les minutes

3. Open @ 01:30

4. Appuyez sur  pour passer au réglage des heures qui clignoteront lorsqu'elles seront sélectionnées

3. Open @ -01:30


5. Appuyez sur  ou  pour régler les heures

3. Open @ -08:30

6. Appuyez longuement sur  pour valider.

--TIME UPDATED--

## Réglage de l'heure de fermeture de la porte

1. Appuyez sur  sans le maintenir enfoncé jusqu'à atteindre le menu affiché ci-contre:


4. Close @ 01:00

2. Appuyez et maintenez  jusqu'à voir les minutes clignoter

4. Close @ 01:00

3. Appuyez sur  ou  pour régler les minutes

4. Close @ 01:15

4. Appuyez sur  pour passer au réglage des heures qui clignoteront lorsqu'elles seront sélectionnées

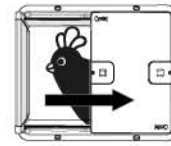
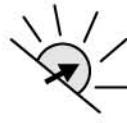
4. Close @ -01:15

5. Appuyez sur  ou  pour régler les heures

4. Close @ -19:15

6. Appuyez longuement sur  pour valider.

--TIME UPDATED--





## Activer le mode

1. Appuyez sur  sans le maintenir enfoncé jusqu'à atteindre le menu de sélection des modes


1. MODE: MANUAL

2. Appuyez et maintenez  pour pouvoir changer de mode. Le mode actuellement utilisé s'affichera en clignotant

1. MODE: MANUAL

3. Utilisez   pour naviguer dans le menu


1. MODE: MANUAL

4. Appuyez et maintenez  pour valider votre modification

1. MODE: LIGHT

-- SAVED --

## Choisir le niveau de luminosité pour l'ouverture de la porte

1. Appuyez sur  sans le maintenir enfoncé jusqu'à atteindre le menu affiché ci-contre:

3. Open @ 27

2. Appuyez et maintenez  jusqu'à voir les chiffres clignoter

3. Open @ 27


3. Appuyez sur  ou  pour régler le niveau

3. Open @ 10

4. Appuyez longuement sur  pour valider.

--LEVEL UPDATED--

## Choisir le niveau de luminosité pour la fermeture de la porte

1. Appuyez sur  sans le maintenir enfoncé jusqu'à atteindre le menu affiché ci-contre:

4. Close @ 6

2. Appuyez et maintenez  jusqu'à voir les chiffres clignoter

4. Close @ 6

3. Appuyez sur  ou  pour régler le niveau

4. Close @ 3




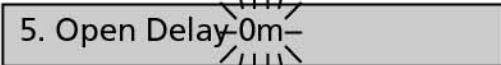


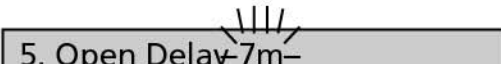


4. Appuyez longuement sur  pour valider.

--LEVEL UPDATED--

## Réglage du délai d'ouverture de la porte






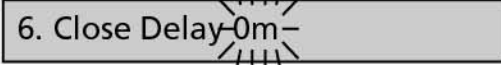


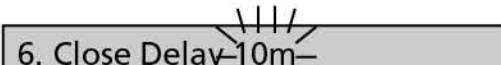

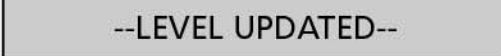
Par défaut, la Porte Automatique s'ouvre ou se ferme 20 minutes après que la luminosité requise est atteinte. Vous pouvez augmenter ce délai mais vous ne pourrez pas aller en dessous de 20 minutes. Ceci est prévu pour éviter des ouvertures ou fermetures accidentelles si le capteur de lumière se trouve éclairé ou obstrué pendant une courte période.

1. Appuyez sur  sans le maintenir enfoncé jusqu'à atteindre le menu affiché ci-contre: 
2. Appuyez et maintenez  jusqu'à voir les chiffres clignoter 
3. Appuyez sur  ou  pour modifier les minutes 
4. Appuyez longuement sur  pour valider. 

## Réglage du délai de fermeture de la porte



Par défaut, la Porte Automatique s'ouvre ou se ferme 20 minutes après que la luminosité requise est atteinte. Vous pouvez augmenter ce délai mais vous ne pourrez pas aller en dessous de 20 minutes. Ceci est prévu pour éviter des ouvertures ou fermetures accidentelles si le capteur de lumière se trouve éclairé ou obstrué pendant une courte période.

1. Appuyez sur  sans le maintenir enfoncé jusqu'à atteindre le menu affiché ci-contre: 
2. Appuyez et maintenez  jusqu'à voir les chiffres clignoter 
3. Appuyez sur  ou  pour modifier les minutes 
4. Appuyez longuement sur  pour valider. 

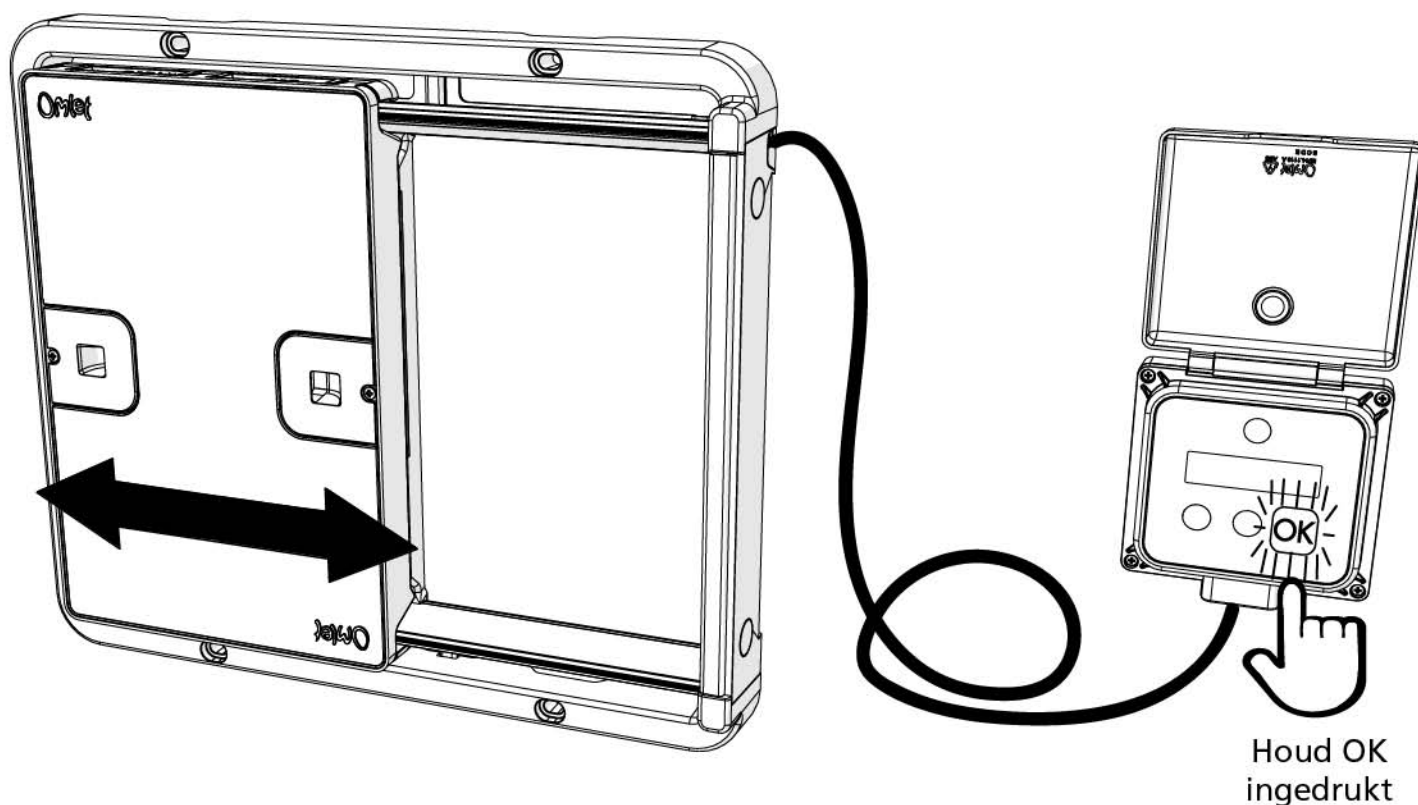


## 48

## Afstellen

Wanneer de automatische deur voor het eerst wordt geactiveerd, moet het de positie van de deur vaststellen. Houd de **OK** knop ingedrukt.

De automatische deur zal zichzelf afstellen door de deur eenmaal in beide richtingen te bewegen. Zorg ervoor dat de deur tijdens het afstellen niet wordt geblokkeerd.

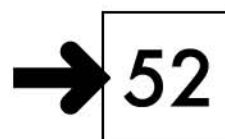
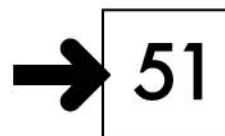
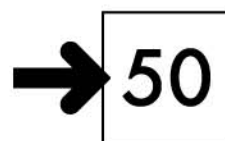


## 49

## Hoe wilt u de automatische deur gebruiken?

De automatische deur heeft 3 modes:

- **MANUAL** - De deur opent en sluit wanneer u de **OK** knop ingedrukt houdt.
- **TIME** - De automatische deur opent en sluit op een door u ingesteld moment van de dag.
- **LIGHT** - Dit is de standaardinstelling. De automatische deur opent door middel van de lichtsensoren.




Druk op de    knop en op het scherm verschijnt

Hold to open

of

Hold to close

Houd de  knop ingedrukt om de deur te openen of sluiten.

Druk om het menu te doorlopen



In het Manual-mode menu ziet u:

Hold to open

Dit geeft het batterijpercentage weer:

Battery: 100%


Dit geeft de stand-instelling weer:

1. MODE: MANUAL

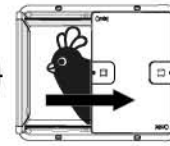
Dit geeft u de mogelijkheid de bedieningsinstellingen terug te zetten naar de standaardinstellingen na elke wijziging die u heeft gemaakt.

2. Factory Reset

Wanneer u het einde van het menu heeft bereikt wordt dit als volgt weergegeven:

Press Button 

Press Button 





## De mode instellen

1. Houd  kort ingedrukt om de opties te doorlopen totdat u de mode heeft bereikt

1.MODE: MANUAL

2. Houd  ingedrukt om de mode aan te passen. De huidige mode zal gaan knippen

1. MODE: MANUAL

3. Gebruik   om door de modes te scrollen


1.MODE: MANUAL

4. Houd  ingedrukt om de aanpassing van de mode te bevestigen


1.MODE: TIME

-- SAVED --

## De tijd instellen

1. Houd  kort ingedrukt om naar het mode-menu te gaan


2. Time: 14:23

2. Houd  ingedrukt totdat de minuten gaan knippen

2. Time: 14:23

3. Druk  of  om de minuten in te stellen


2. Time: 14:05

4. Druk  om de uren te selecteren. Deze gaan ter bevestiging knippen.

2. Time: 14:05

5. Druk  of  om de uren in te stellen

2. Time: 18:05


6. Druk  om te bevestigen. Op het scherm verschijnt -time updated-

--TIME UPDATED--


## Instellen van de openingstijd

1. Houd  kort ingedrukt om het scherm rechts te bereiken


3. Open @ 01:00

2. Houd  ingedrukt totdat de minuten gaan knipperen

3. Open @ 01:00

3. Druk  of  om de minuten in te stellen


3. Open @ 01:30

4. Druk  om de uren te selecteren. Deze gaan ter bevestiging knipperen

3. Open @ -01:30


5. Druk  of  om de uren in te stellen

3. Open @ -08:30


6. Houd  ingedrukt om te bevestigen.

--TIME UPDATED--

## Instellen van de sluitingstijd

1. Houd  kort ingedrukt om het scherm rechts te bereiken


4. Close @ 01:00

2. Houd  ingedrukt totdat de minuten gaan knipperen

4. Close @ 01:00

3. Druk  of  om de minuten in te stellen

4. Close @ 01:15

4. Druk  om de uren te selecteren. Deze gaan ter bevestiging knipperen

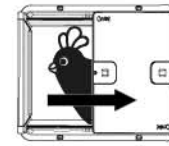
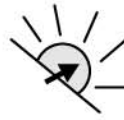
4. Close @ -01:15

5. Druk  of  om de uren in te stellen


4. Close @ -19:15

6. Houd  ingedrukt om te bevestigen.

--TIME UPDATED--





## De mode instellen

1. Houd  kort ingedrukt om de opties te doorlopen totdat u de mode heeft bereikt

1. MODE: MANUAL

2. Houd  ingedrukt om de mode aan te passen. De huidige mode zal gaan knippen

1. MODE: MANUAL

3. Gebruik  of  om door de modes te scrollen


1. MODE: MANUAL

4. Houd  ingedrukt om de aanpassing van de mode te bevestigen

1. MODE: LIGHT

-- SAVED --



## Instellen van het lichtniveau voor openen

1. Houd  kort ingedrukt om het scherm rechts te bereiken


3. Open @ 27

2. Houd  ingedrukt totdat de cijfers gaan knippen

3. Open @ 27


3. Druk  of  om het lichtniveau in te stellen

3. Open @ 10

4. Houd  ingedrukt om te bevestigen.

--LEVEL UPDATED--



## Instellen van het lichtniveau voor sluiten

1. Houd  kort ingedrukt om het scherm rechts te bereiken

4. Close @ 6

2. Houd  ingedrukt totdat de cijfers gaan knippen

4. Close @ 6

3. Druk  of  om het lichtniveau in te stellen

4. Close @ 3

4. Houd  ingedrukt om te bevestigen.

--LEVEL UPDATED--



## Instellen van de open-vertraging




Als standaardinstelling sluit de Autodoor met een vertraging van 20 minuten nadat het ingestelde lichtniveau is bereikt. Het is niet mogelijk deze tijd te verkorten en er kunnen alleen manueel minuten aan worden toegevoegd. Dit is om te voorkomen dat de deur onbedoeld opent of sluit wanneer de lichtsensor tijdelijk wordt geblokkeerd.

1. Houd  kort ingedrukt om het scherm rechts te bereiken


5. Open Delay 0m

2. Houd  ingedrukt totdat de cijfers gaan knipperen

5. Open Delay ~~0m~~

3. Druk  of  om de minuten in te stellen

5. Open Delay ~~7m~~


4. Houd  ingedrukt om te bevestigen.

--LEVEL UPDATED--


## Sluitingsvertraging instellen



Als standaardinstelling sluit de Autodoor met een vertraging van 20 minuten nadat het ingestelde lichtniveau is bereikt. Het is niet mogelijk deze tijd te verkorten en er kunnen alleen manueel minuten aan worden toegevoegd. Dit is om te voorkomen dat de deur onbedoeld opent of sluit wanneer de lichtsensor tijdelijk wordt geblokkeerd.

1. Houd  kort ingedrukt om het scherm rechts te bereiken


6. Close Delay 0m

2. Houd  ingedrukt totdat de cijfers gaan knipperen

6. Close Delay ~~0m~~

3. Druk  of  om de minuten in te stellen

6. Close Delay ~~10m~~

4. Houd  ingedrukt om te bevestigen.

--LEVEL UPDATED--

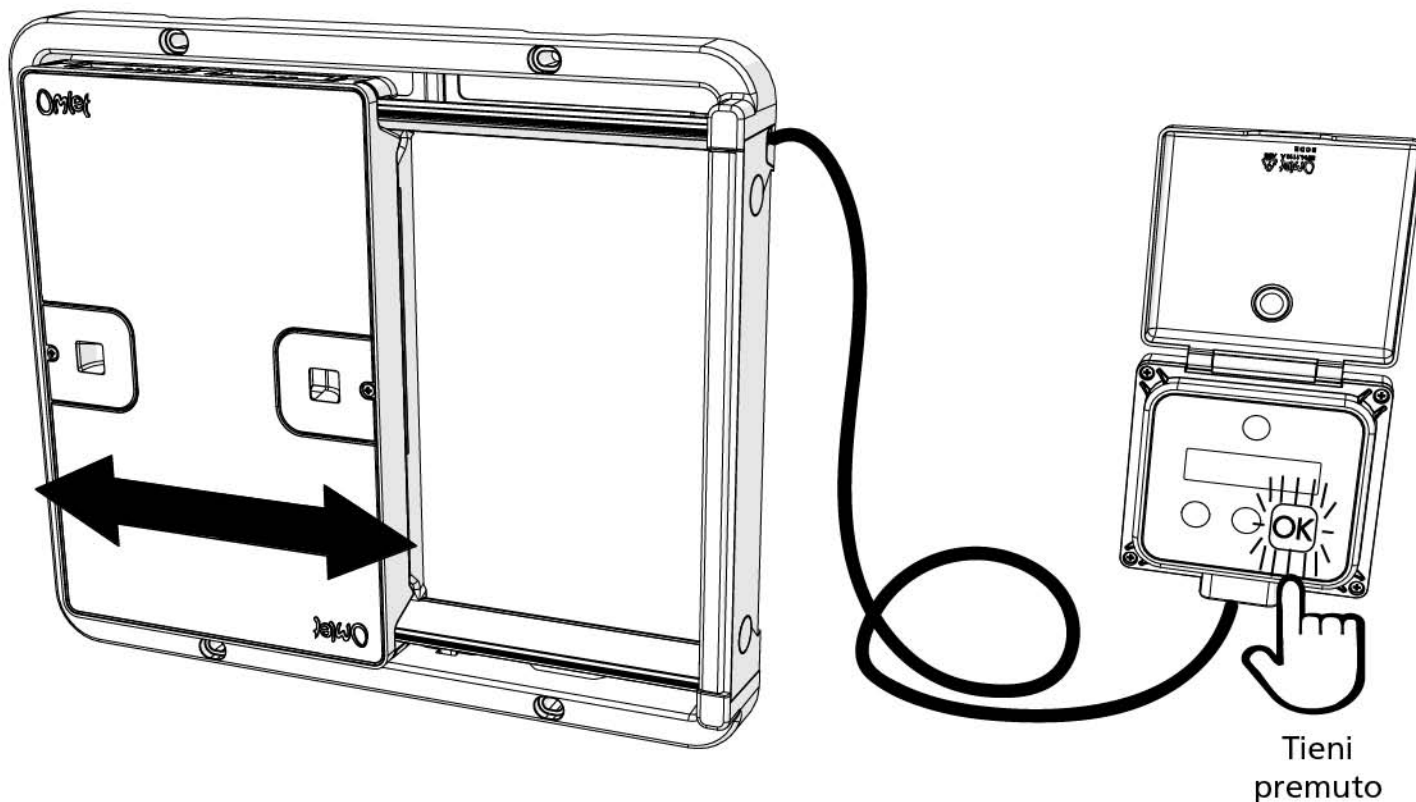


## 48

## Calibrazione

Quando usate per la prima volta l'Auto Porta dovete calibrarla. Tenete premuto il pulsante  .


L'Auto Porta procederà automaticamente alla calibrazione facendo scorrere la porta in entrambe le direzioni. Controllate che la porta non sia bloccata da oggetti o materiali durante la fase di calibrazione.

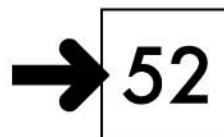
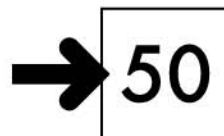


## 49

## Come volete utilizzare l'Auto Porta?

L'Auto Porta ha 3 modalità d'uso:

- MANUALE (Manual) - L'Auto Porta si apre e chiude premendo il pulsante  .
- TEMPO (Time) - Potete impostare un orario specifico nel quale l'Auto Porta si apre e chiude.
- LUCE (Light) - Questa è la modalità pre-impostata. L'Auto Porta si apre e chiude grazie al sensore di luminosità.



Premete uno qualsiasi dei pulsanti e sullo schermo apparirà:



Hold to open

oppure

Hold to close

Tenere premuto il pulsante  per aprire/chiudere la porta.

Per scorrere le voci del menù premere i pulsanti



Sul menù in modalità manuale vedrete le seguenti voci:

Hold to open

Livello batteria

Battery: 100%

Modalità (Mode) in uso

1. MODE: MANUAL

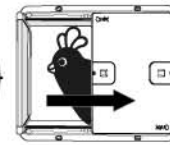
Questa opzione vi permette di resettare le impostazioni e riportarle a quelle iniziali.

2. Factory Reset


Quando raggiungerete l'inizio o la fine delle voci disponibili nel menù appariranno i seguenti messaggi:

Press Button ↓


Press Button ↑



## Impostare la Modalità

1. Premere brevemente il pulsante  per scorrere le varie opzioni fino a raggiungere la modalità (Mode)


1. MODE: MANUAL

2. Tenere premuto il pulsante , la modalità in uso inizierà a lampeggiare.

1. MODE: MANUAL

3. Usare i pulsanti  o  per scorrere le varie modalità


1. MODE: MANUAL

4. Tenere premuto  per selezionare e confermare la nuova modalità

1. MODE: TIME

-- SAVED --

## Impostare l'ora

1. Premere brevemente il pulsante  per selezionare le impostazioni


2. Time: 14:23

2. Tenere premuto  fino a quando il blocco dei minuti inizierà a lampeggiare

2. Time: 14:23

3. Premere  o  per impostare i minuti

2. Time: 14:05

4. Premere  per confermare e spostarsi al blocco delle ore che inizieranno a lampeggiare

2. Time: 14:05


5. Premere  o  per impostare l'ora

2. Time: 18:05

6. Tenere premuto  per confermare. Sullo schermo apparirà la conferma: time updated

--TIME UPDATED--

## Impostare l'orario di apertura

1. Premere brevemente il pulsante  per raggiungere il display a destra


3. Open @ 01:00

2. Tenere premuto  fino a quando il blocco dei minuti inizierà a lampeggiare

3. Open @ 01:00

3. Premere  o  per impostare i minuti

3. Open @ 01:30

4. Premere  per confermare e spostarsi al blocco delle ore che inizieranno a lampeggiare

3. Open @ -01:30


5. Premere  o  per impostare l'ora

3. Open @ -08:30

6. Tenere premuto  per confermare.

--TIME UPDATED--

## Impostare l'orario di chiusura

1. Premere brevemente il pulsante  per raggiungere il display a destra


4. Close @ 01:00

2. Tenere premuto  fino a quando il blocco dei minuti inizierà a lampeggiare

4. Close @ 01:00

3. Premere  o  per impostare i minuti

4. Close @ 01:15

4. Premere  per confermare e spostarsi al blocco delle ore che inizieranno a lampeggiare

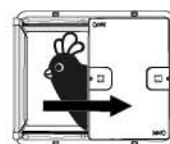
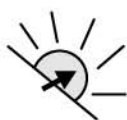
4. Close @ -01:15

5. Premere  o  per impostare l'ora


4. Close @ -19:15

6. Tenere premuto  per confermare.


--TIME UPDATED--



### Impostare la Modalità

1. Premere brevemente il pulsante  per scorrere le varie opzioni fino a raggiungere la modalità (Mode)


1. MODE: MANUAL

2. Tenere premuto il pulsante , la modalità in uso inizierà a lampeggiare.

1. MODE: MANUAL

3. Usare i pulsanti  o  per scorrere le varie modalità


1. MODE: MANUAL

4. Tenere premuto  per selezionare e confermare la nuova modalità

1. MODE: LIGHT

-- SAVED --

### Impostare il livello di luce per l'apertura

1. Premere brevemente il pulsante  per raggiungere il display a destra

3. Open @ 27

2. Tenere premuto  fino a quando i numeri non inizieranno a lampeggiare

3. Open @ 27

3. Premere  o  per impostare il livello

3. Open @ 10

4. Premere  per confermare.

--LEVEL UPDATED--

### Impostare il livello di luce per la chiusura

1. Premere brevemente il pulsante  per raggiungere il display a destra

4. Close @ 6

2. Tenere premuto  fino a quando i numeri non inizieranno a lampeggiare

4. Close @ 6

3. Premere  o  per impostare il livello

4. Close @ 3

4. Premere  per confermare.

--LEVEL UPDATED--

## Impostare il ritardo di apertura



Di default, l'AutoDoor ha una chiusura ritardata di 20 minuti a partire da quando la luminosità raggiunge il livello selezionato. Non è possibile impostare il ritardo a meno di 20 minuti, ma è possibile estenderlo. Questo per evitare una chiusura o apertura accidentale, dovuta ad una ostruzione temporanea dei sensori.

1. Premere brevemente il pulsante  per raggiungere il display a destra

5. Open Delay 0m

2. Tenere premuto  fino a quando i numeri non inizieranno a lampeggiare

5. Open Delay 0m

3. Premere  o  per impostare i minuti

5. Open Delay 7m


4. Premere  per confermare.

--LEVEL UPDATED--

## Impostare il ritardo di chiusura



Di default, l'AutoDoor ha una chiusura ritardata di 20 minuti a partire da quando la luminosità raggiunge il livello selezionato. Non è possibile impostare il ritardo a meno di 20 minuti, ma è possibile estenderlo. Questo per evitare una chiusura o apertura accidentale, dovuta ad una ostruzione temporanea dei sensori.

1. Premere brevemente il pulsante  per raggiungere il display a destra

6. Close Delay 0m

2. Tenere premuto  fino a quando i numeri non inizieranno a lampeggiare

6. Close Delay 0m

3. Premere  o  per impostare i minuti

6. Close Delay 10m

4. Premere  per confermare.

--LEVEL UPDATED--

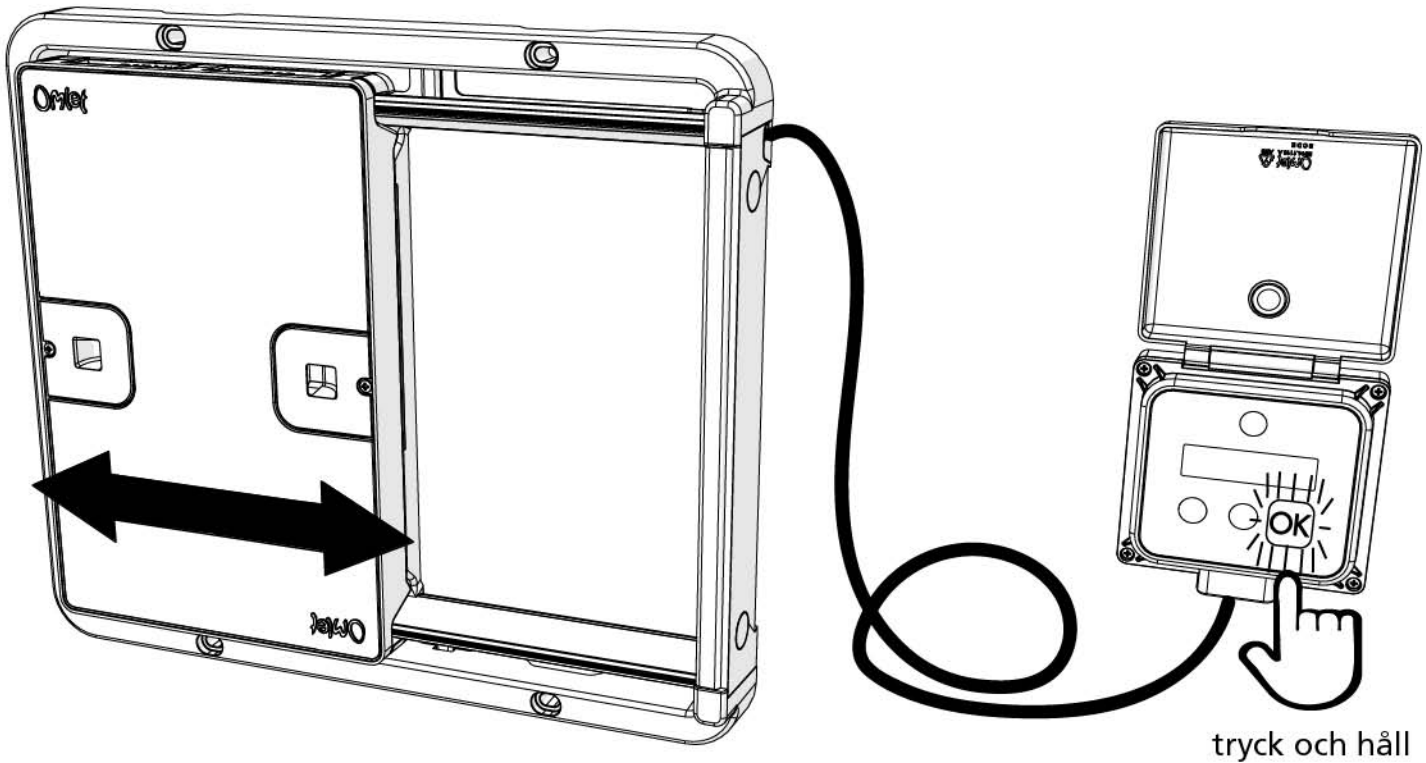


## 48

## Kalibrering

När du kopplar in din autodörr för första gången måste den känna av dörrens position. Tryck och håll ner **OK**-knappen.

Autodörren kommer automatiskt kalibrera sig själv genom att skjuta dörren åt varje håll en gång. Se till att dörren inte är blockerad under kalibreringen.

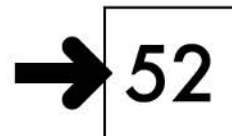
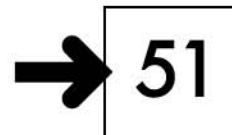
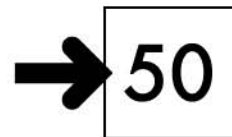


## 49

## Hur vill du använda din autodörr?

Autodörren har 3 inställningar:


- **MANUAL** - Dörren kommer öppna och stängas om du håller inne **OK**-knappen.
- **TIME** - Du kan ställa in autodörren att öppnas och stängas vid speciella tidpunkter på dagen.
- **LIGHT** - Detta är standardinställningen. Autodörren kommer öppna med hjälp av ljussensorn.





Tryck på någon av knapparna  
så kommer skärmen visa:



Håll ner  för att antingen öppna eller stänga dörren.

För att gå igenom menyn, tryck  
för att gå igenom de olika menyvalen.

I den manuella inställningen kommer du se följande:

Här visas batteriens nivå.

Här visas den nuvarande inställningen.

Det ger dig möjlighet att återställa kontrollpaketet tillbaka till sina ursprungliga inställningar efter att du gjort ändringar.

Du kommer bli uppmärksam när du når längst ner eller högst upp på menyn med antingen:

Hold to open

eller

Hold to close

Hold to open

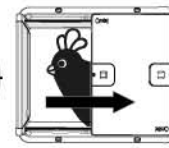
Battery: 100%

1. MODE: MANUAL

2. Factory Reset

Press Button ↓


Press Button ↑



## Ställa in

1. Tryck och håll ner  en kort stund och skrolla tills du kommer till rätt inställning


1. MODE: MANUAL

2. Håll ner  för att kunna ändra inställningarna. Det nuvarande värdet kommer blinka

1. MODE: MANUAL

3. Använd  eller  för att välja

1. MODE: MANUAL

4. Håll ner  för att bekräfta ändringar

1. MODE: TIME

-- SAVED --

## Ställ klockan

1. Tryck kort på  för att komma åt meny


2. Time: 14:23

2. Håll ner  tills minuterna börjar blinka

2. Time: 14:23

3. Tryck på  eller  för att ställa in rätt minut

2. Time: 14:05

4. Tryck på  för att ändra till timmar, de kommer blinka för att bekräfta ändringen

2. Time: 14:05




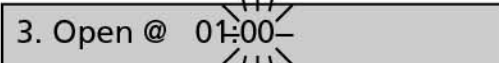


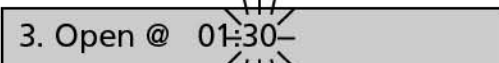

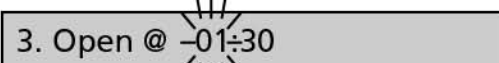


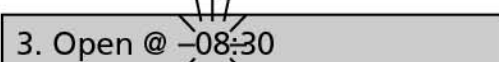


5. Tryck på  eller  för att ställa in rätt timme

2. Time: 18:05







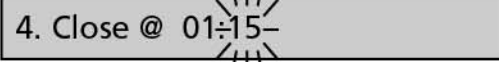

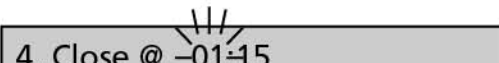


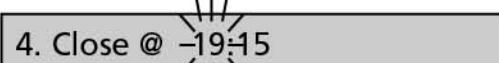


6. Håll ner  för att bekräfta. Skärmen kommer visa -TIME UPDATED-

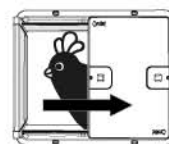
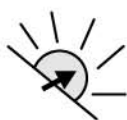
--TIME UPDATED--

## Ställ in öppningstidpunkt


1. Tryck kort på  för att komma åt menyn till höger 
2. Håll ner  tills minuterna börjar blinka 
3. Tryck på  eller  för att ställa in rätt minut 
4. Tryck på  för att ändra till timmar, de kommer blinka för att bekräfta ändringen 
5. Tryck på  eller  för att ställa in rätt timme 
6. Håll ner  för att bekräfta. 

## Ställ in stängningstidpunkt

1. Tryck kort på  för att komma åt menyn till höger 
2. Håll ner  tills minuterna börjar blinka 
3. Tryck på  eller  för att ställa in rätt minut 
4. Tryck på  för att ändra till timmar, de kommer blinka för att bekräfta ändringen 
5. Tryck på  eller  för att ställa in rätt timme 
6. Håll ner  för att bekräfta. 



## Ställa in

1. Tryck kort på  och skrolla tills du kommer till rätt inställning


1. MODE: MANUAL

2. Håll ner  för att kunna ändra inställningarna. Det nuvarande värdet kommer blinka

1. MODE: MANUAL

3. Använd  och  för att välja

1. MODE: MANUAL

4. Håll ner  för att bekräfta ändringar

1. MODE: LIGHT

-- SAVED --

## Ställ in ljusnivå för öppning

1. Tryck kort på  för att komma åt menyn till höger

3. Open @ 27

2. Håll ner  till siffrorna börjar blinka

3. Open @ 27

3. Använd  och  för att välja rätt nivå

3. Open @ 10

4. Håll ner  för att bekräfta.

--LEVEL UPDATED--

## Ställ in ljusnivå för stängning

1. Tryck kort på  för att komma åt menyn till höger

4. Close @ 6

2. Håll ner  till siffrorna börjar blinka

4. Close @ 6

3. Använd  och  för att välja rätt nivå

4. Close @ 3

4. Håll ner  för att bekräfta.

--LEVEL UPDATED--

## Ställ in öppningsförsening



Som standard har autodörren en inställning med försening på 20 minuter efter att ljuset når den valda nivån. Du kan inte gå under 20 minuter, och kan bara manuellt lägga till ytterligare minuter. Detta är för att motverka att dörren öppnas eller stängs av misstag när ljussensorn är blockerad under kortare perioder.

1. Tryck kort på  för att komma åt menyn till höger


5. Open Delay 0m

2. Håll ner  till siffrorna börjar blinka

5. Open Delay 0m

3. Tryck på  eller  för att ställa in rätt minut

5. Open Delay 7m

4. Håll ner  för att bekräfta ändringar.

--LEVEL UPDATED--

## Ställ in stängningsförsening



Som standard har autodörren en inställning med försening på 20 minuter efter att ljuset når den valda nivån. Du kan inte gå under 20 minuter, och kan bara manuellt lägga till ytterligare minuter. Detta är för att motverka att dörren öppnas eller stängs av misstag när ljussensorn är blockerad under kortare perioder.

1. Tryck kort på  för att komma åt menyn till höger


6. Close Delay 0m

2. Håll ner  till siffrorna börjar blinka

6. Close Delay 0m

3. Tryck på  eller  för att ställa in rätt minut

6. Close Delay 10m

4. Håll ner  för att bekräfta ändringar.

--LEVEL UPDATED--

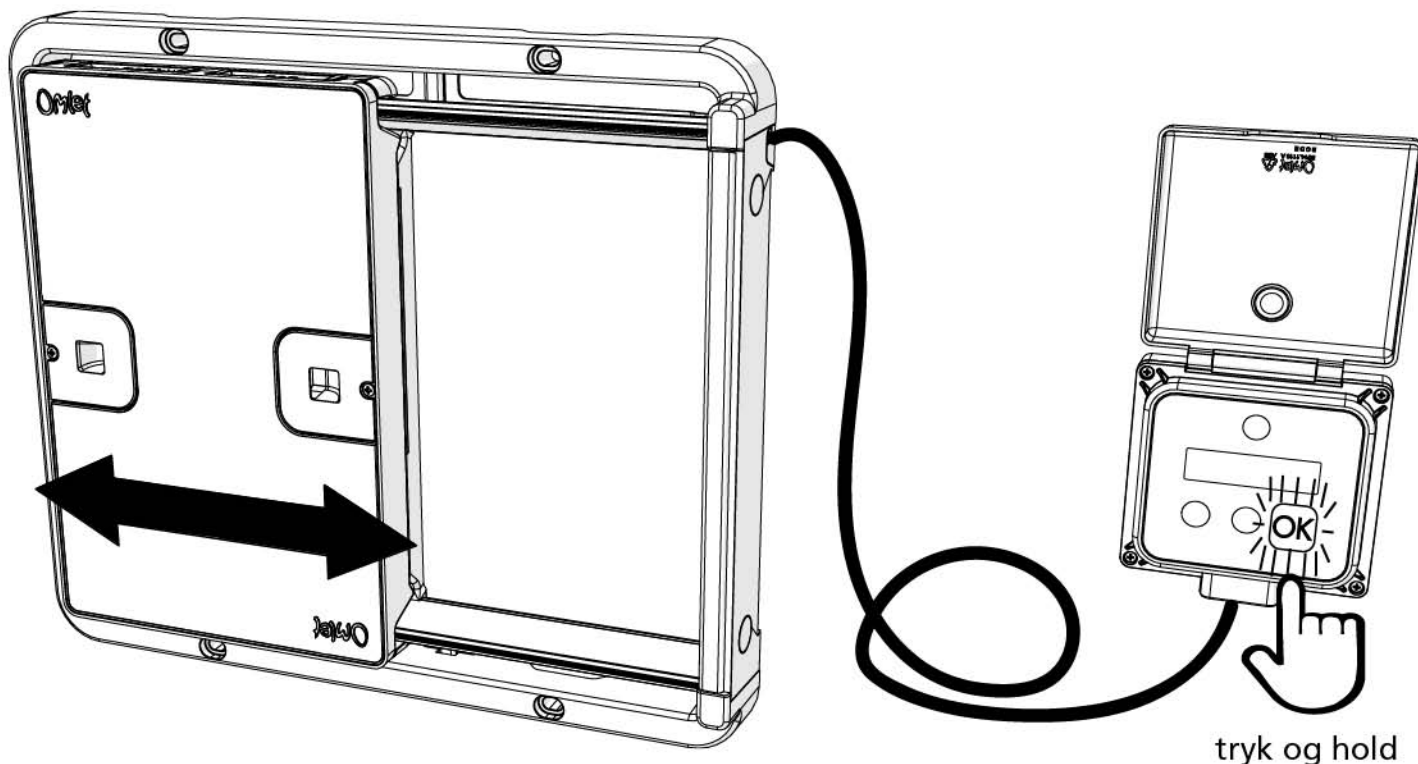


## 48

## Kalibrering

Når du tilslutter din automatiske dør for første gang, skal den registrere dørpositionen. Tryk **OK** og hold knappen inde.

Den automatiske dør kalibrerer automatisk sig selv ved at køre døren en gang i hver retning. Sørg for, at den automatiske dør ikke er blokeret under kalibrering.

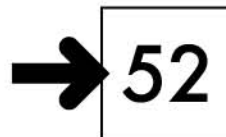
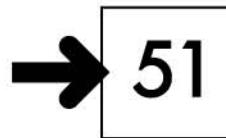
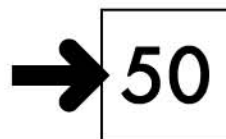


## 49

## Hvordan vil du gerne bruge den automatiske dør?

Den automatiske dør har 3 funktioner:

- MANUAL - Døren åbner og lukker, når du trykker **OK** og holder knappen inde.
- TIME - Du kan indstille den automatiske dør til at åbne og lukke på bestemte tidspunkter af dagen.
- LIGHT - Dette er standardfunktionen. Den automatiske dør åbnes ved hjælp af lyssensoren.



Tryk på en af de tre knapper




og displayet vil vise:

Hold to open

eller

Hold to close

Hold  knappen inde for at åbne eller lukke døren.

Du kan gennemgå hele menuen ved at trykke



for at gå op og ned gennem menupunkterne.

I menuen for manuel funktion ser du følgende:

Hold to open

Her vises batteriernes opladningsniveau.

Battery: 100%

Her vises den aktuelle funktionsindstilling.

1.MODE: MANUAL

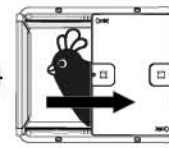
Her har du mulighed for at nulstille kontrolpanelet tilbage til fabriksindstillingerne efter eventuelle ændringer.

2. Factory Reset

Du bliver gjort opmærksom på, at du har nået toppen eller bunden af menuen med enten:

Press Button ↓

Press Button ↑



## Valg af funktion

1. Tryk og slip  for at navigere igennem mulighederne indtil du når til funktionen
2. Tryk  og hold knappen inde for at skifte funktion. Den aktuelle funktion blinker
3. Brug  eller  for at gå igennem de forskellige funktioner
4. Tryk  og hold inde for at bekræfte dit valg

1. MODE: MANUAL









1. MODE: MANUAL

1. MODE: MANUAL

1. MODE: TIME

-- SAVED --

## Indstilling af klokkeslæt

1. Tryk og slip  for at nå punktet i funktionsmenuen
2. Tryk  og hold inde indtil minutterne begynder at blinke
3. Tryk  eller  for at indstille minutterne
4. Tryk  for at skifte til timer, timerne blinker når de er valgt
5. Tryk  eller  for at indstille timerne
6. Tryk  og hold inde for at bekræfte. Displayet viser -TIME UPDATED-

2. Time: 14:23

2. Time: 14:23

2. Time: 14:05


2. Time: 14:05

2. Time: 18:05


--TIME UPDATED--



## Indstilling af åbningstidspunkt

1. Tryk og slip  for at finde displayet til højre


3. Open @ 01:00

2. Tryk  og hold inde indtil minutterne begynder at blinke

3. Open @ 01:00

3. Tryk  eller  for at indstille minutterne


3. Open @ 01:30

4. Tryk  for at skifte til timer, timerne blinker når de er valgt

3. Open @ -01:30


5. Tryk  eller  for at indstille timerne

3. Open @ -08:30


6. Tryk  og hold inde for at bekræfte.

--TIME UPDATED--

## Indstilling af lukketidspunkt

1. Tryk og slip  for at finde displayet til højre


4. Close @ 01:00

2. Tryk  og hold inde indtil minutterne begynder at blinke

4. Close @ 01:00

3. Tryk  eller  for at indstille minutterne


4. Close @ 01:15

4. Tryk  for at skifte til timer, timerne blinker når de er valgt

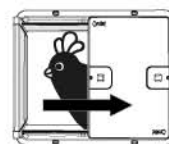
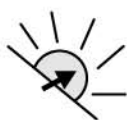
4. Close @ -01:15

5. Tryk  eller  for at indstille timerne

4. Close @ -19:15

6. Tryk  og hold inde for at bekræfte.

--TIME UPDATED--



## Valg af funktion

1. Tryk og slip  for at navigere igennem mulighederne indtil du når til funktionen

2. Tryk  og hold knappen inde for at skifte funktion. Den aktuelle funktion blinker

3. Brug   for at gå igennem de forskellige funktioner

4. Tryk  og hold inde for at bekræfte dit valg.

1. MODE: MANUAL


1. MODE: MANUAL


1. MODE: MANUAL

1. MODE: LIGHT


-- SAVED --

## Indstilling af lysniveau ved åbning

1. Tryk og slip  for at finde displayet til højre

2. Tryk  og hold inde indtil tallene begynder at blinke

3. Tryk  eller  for at indstille niveauet

4. Tryk  og hold inde for at bekræfte.


3. Open @ 27


3. Open @ 27

3. Open @ 10


--LEVEL UPDATED--

## Indstilling af lysniveau ved lukning

1. Tryk og slip  for at finde displayet til højre

2. Tryk  og hold inde indtil tallene begynder at blinke

3. Tryk  eller  for at indstille niveauet

4. Tryk  og hold inde for at bekræfte.

4. Close @ 6

4. Close @ 6

4. Close @ 3

--LEVEL UPDATED--

## Indstilling af forsinkelse af åbningstidspunktet



Som standard er den automatiske dør indstillet med 20 minutters forsinkelse efter at lyset har ramt det valgte niveau. Du kan ikke gå under 20 minutter og kan kun manuelt indstille yderligere forsinkelse. Dette er for at forhindre utilsigtet åbning eller lukning af døren, når lyssensoren er blokeret i korte perioder.

1. Tryk og slip  for at finde displayet til højre
2. Tryk  og hold inde indtil tallene begynder at blinke
3. Tryk  eller  for at indstille minutterne
4. Tryk  og hold inde for at bekræfte.

5. Open Delay 0m

5. Open Delay 0m

5. Open Delay 7m

--LEVEL UPDATED--

## Indstilling af forsinkelse af lukketidspunktet



Som standard er den automatiske dør indstillet med 20 minutters forsinkelse efter at lyset har ramt det valgte niveau. Du kan ikke gå under 20 minutter og kan kun manuelt indstille yderligere forsinkelse. Dette er for at forhindre utilsigtet åbning eller lukning af døren, når lyssensoren er blokeret i korte perioder.

1. Tryk og slip  for at finde displayet til højre
2. Tryk  og hold inde indtil tallene begynder at blinke
3. Tryk  eller  for at indstille minutterne
4. Tryk  og hold inde for at bekræfte.

6. Close Delay 0m

6. Close Delay 0m

6. Close Delay 10m

--LEVEL UPDATED--

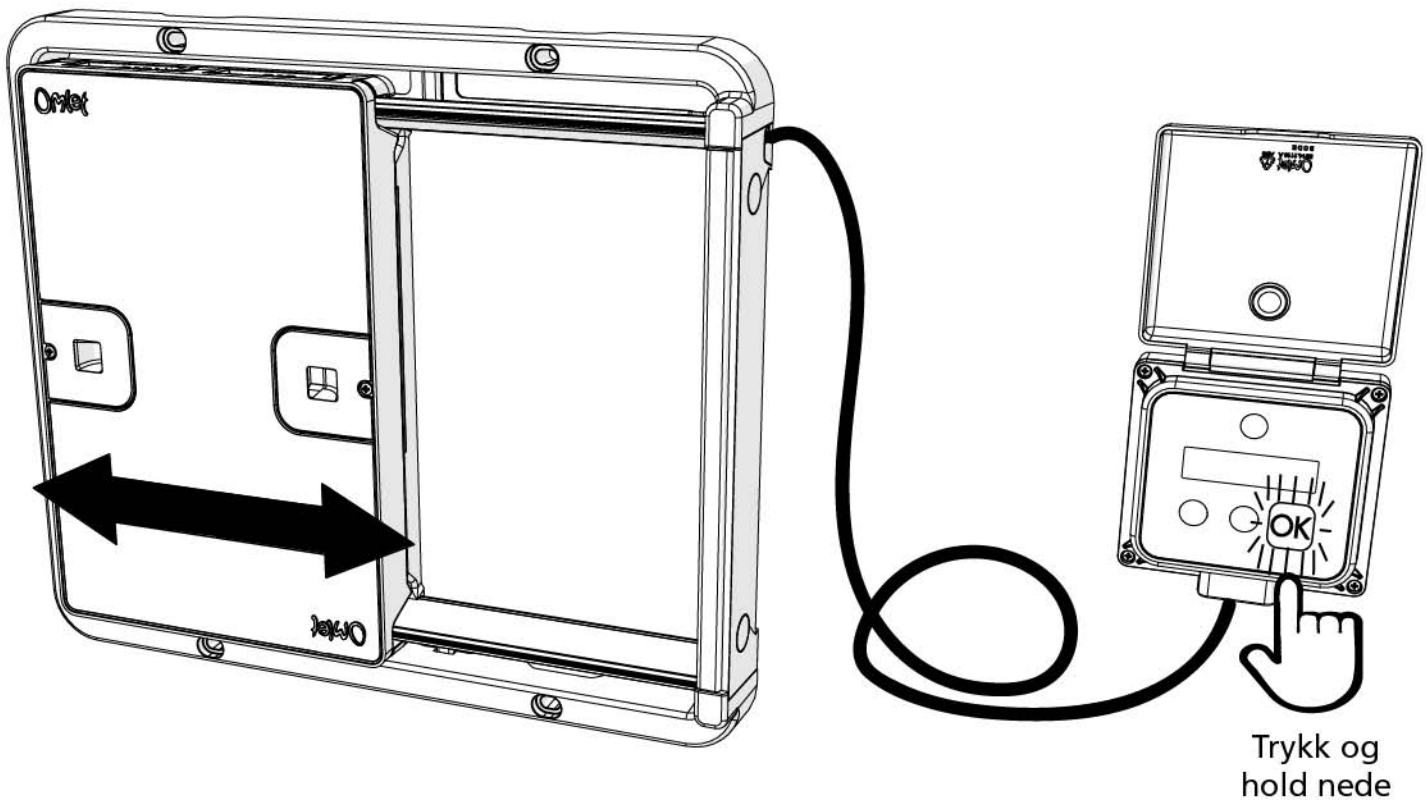


## 48

## Kalibrering

Når du kobler til din automatiske dør for første gang så må den kunne registrere hvilken posisjon døren er i. Trykk og hold nede  -knappen.



Den automatiske døren vil kalibrere seg selv ved å stenge og åpne døren. Vennligst sørg for at døren ikke er blokkert når dette skjer.

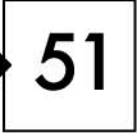


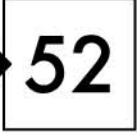
## 49

## Hvordan ønsker du å bruke den automatiske døren?

Den automatiske døren har tre innstillinger:

• MANUELL - Døren åpnes og lukkes når du trykker på  -knappen og holder den inne. → 

• TID - Du kan stille inn døren slik at den åpnes og lukkes på det tidspunkt du ønsker. → 

• LYS - Dette er standardfunksjonen. Den automatiske døren åpnes når lyssensoren registrer dagslys. → 


Trykk på én av de tre knappene og skjermen vil vise:



Hold to open

eller

Hold to close

Hold  -knappen inne for å åpne eller lukke døren.

For å gå gjennom menyen trykk på for å bla gjennom menyfunksjonene.



Hold to open

Ved manuell innstilling ser du følgende:

Her vises batterinivået.

Battery: 100%

Her vises hvilken innstilling som er i bruk.

1. MODE: MANUAL

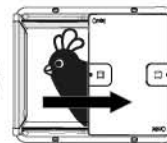
Her kan du sette Kontrollpanelet tilbake til fabrikkinnstillingene etter eventuelle endringer.

2. Factory Reset


Du får vite at du har nådd toppen eller bunnen av menyen med enten:

Press Button ↓

Press Button ↑



## Velg funksjon

1. Trykk  og hold et kort øyeblikk for å bla til du kommer til valg av modus: Mode for å komme til menypanelet MODE

1. MODE: MANUAL

2. Trykk og hold  nede for å endre innstilling. Nåværende innstilling vil blinke

1. MODE: MANUAL

3. Bruk   for å velge funksjon

1. MODE: MANUAL

4. Trykk og hold  inne for å bekrefte den nye innstillingen.


1. MODE: TIME

-- SAVED --

## Still klokken

1. Trykk kort på  for å komme til punktet på menyen


2. Time: 14:23

2. Trykk og hold  inne til minuttene begynner å blinke.

2. Time: 14:23

3. Trykk  eller  for å stille inn minutter

2. Time: 14:05

4. Trykk  for å bytte til timer, som vil blinke når de er valgt

2. Time: 14:05

5. Trykk  eller  for å stille inn timen

2. Time: 18:05

6. Trykk og hold  for å bekrefte. Displayet viser -TIME UPDATED-

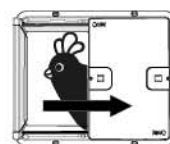
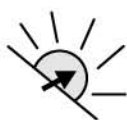
--TIME UPDATED--

## Innstilling av åpningstidspunkt


1. Trykk kort  for å finne displayet til høyre 
2. Trykk og hold  til minuttene begynner å blinke 
3. Trykk  eller  for å velge minutt 
4. Trykk  for å bytte til timer, som vil blinke når valgt 
5. Trykk  eller  for å velge time 
6. Trykk og hold  for å bekrefte. 

## Innstilling av tidspunkt for lukking

1. Trykk kort  for å finne displayet til høyre 
2. Trykk og hold  til minuttene begynner å blinke 
3. Trykk  eller  for å velge minutt 
4. Trykk  for å bytte til timer, som vil blinke når valgt 
5. Trykk  eller  for å velge time 
6. Trykk og hold  for å bekrefte. 



## Velg funksjon

1. Trykk  og hold et kort øyeblikk for å bla til du kommer til valg av modus: Mode

1.MODE: MANUAL

2. Trykk og hold  nede for å endre innstilling. Nåværende innstilling vil blinke.

1. MODE: MANUAL

3. Bruk   for å velge funksjon


1.MODE: MANUAL

4. Trykk og hold  inne for å bekrefte den nye innstillingen.

1.MODE: LIGHT

-- SAVED --

## Innstilling av lysnivået ved åpning

1. Trykk kort  for å finne displayet til høyre

3. Open @ 27

2. Trykk og hold  til tallene begynner å blinke

3. Open @ 27


3. Trykk   for å stille nivå

3. Open @ 10


4. Trykk og hold  for å bekrefte

--LEVEL UPDATED--

## Innstilling av lysnivået ved lukking

1. Trykk kort  for å finne displayet til høyre

4. Close @ 6

2. Trykk og hold  til tallene begynner å blinke

4. Close @ 6

3. Trykk   for å stille nivå

4. Close @ 3

4. Trykk og hold  for å bekrefte






--LEVEL UPDATED--



## Innstilling av forsinkelse ved åpning



Den automatiske døren har som fabrikkinnstilling en 20 minutters forsinkelse etter at lyset har nådd valgt nivå. Du kan ikke redusere dette, og kan kun stille inn ytterligere forsinkelse manuelt. Dette er for å unngå åpning eller lukking ved et uhell hvis lyssensoren skulle bli tildekket i kortere perioder.

1. Trykk kort  for å finne displayet til høyre
2. Trykk og hold  til tallene begynner å blinke
3. Trykk  eller  for å stille inn minutter
4. Trykk og hold  for å bekrefte.

5. Open Delay 0m

5. Open Delay 0m

5. Open Delay 7m

--LEVEL UPDATED--

## Innstilling av forsinkelse



Den automatiske døren har som fabrikkinnstilling en 20 minutters forsinkelse etter at lyset har nådd valgt nivå. Du kan ikke redusere dette, og kan kun stille inn ytterligere forsinkelse manuelt. Dette er for å unngå åpning eller lukking ved et uhell hvis lyssensoren skulle bli tildekket i kortere perioder.

1. Trykk kort  for å finne displayet til høyre
2. Trykk og hold  til tallene begynner å blinke
3. Trykk  eller  for å stille inn minutter
4. Trykk og hold  for å bekrefte.

6. Close Delay 0m

6. Close Delay 0m

6. Close Delay 10m

--LEVEL UPDATED--

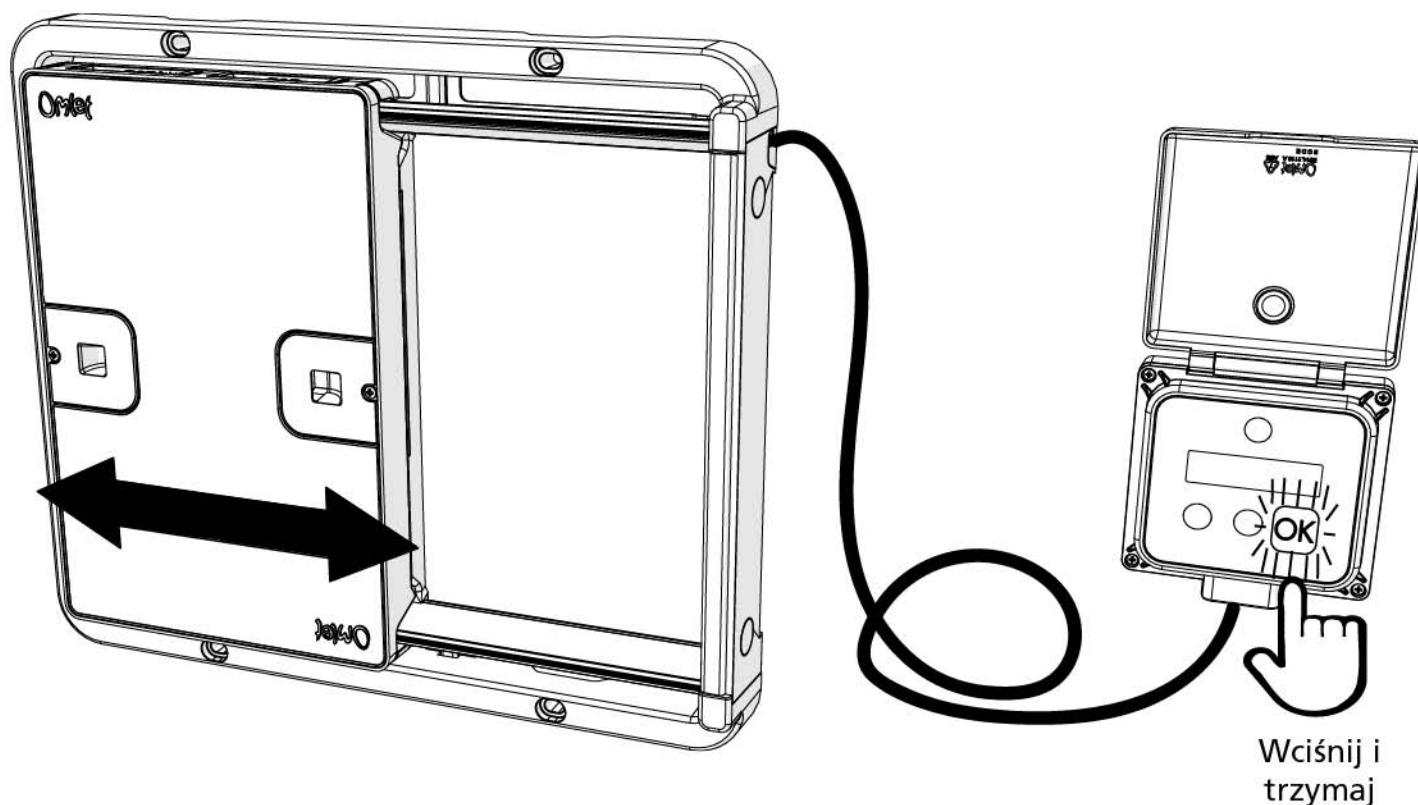


## 48

## Kalibracja

Gdy podłączysz swoje Drzwi Automacyjne po raz pierwszy, będą one musiały wykryć swoje położenie. Wciśnij i trzymaj przycisk .


Drzwi skalibrują się automatycznie, przesuwając się do końca w każdą stronę. Upewnij się, że nic nie blokuje drzwi podczas kalibracji.



## 49

## W jaki sposób chcesz używać Drzwi Automacyjnych?

Drzwi Automacyjne operują w 3 trybach:

- **MANUALNY** - Drzwi się zamkną i otworzą, gdy wciśniesz i przytrzymasz przycisk .

→ 50

- **CZASOWY** - możesz zaprogramować, aby Drzwi się otwierały i zamykały o danej godzinie.

→ 51

- **ŚWIETLNY** - to tryb domyślny. Drzwi Automacyjne otworzą się według wskazań czujnika światła.

→ 52

Wciśnij którykolwiek z przycisków



a na ekranie wyświetli się:

Hold to open

lub

Hold to close

Trzymaj przycisk , aby otworzyć lub zamknąć drzwi.

Aby poruszać się po menu, wciskaj przyciski



W Trybie Manualnym zobaczysz:

Hold to open

Wyświetla poziom naładowania baterii.

Battery: 100%

Wyświetla aktualny Tryb.

1. MODE: MANUAL

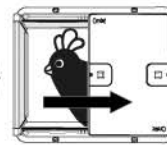
To daje Ci możliwość zresetowania Panelu Sterowania do ustawień fabrycznych.

2. Factory Reset






Gdy dotrzesz na samą górę lub dół menu, zobaczysz odpowiednio jeden lub drugi komunikat:

Press Button ↓

Press Button ↑



## Ustawienie Trybu

1. Wciskaj krótko , aby przewijać opcje, aż dojdiesz do zmiany Trybu (Mode)
2. Wciśnij i trzymaj , aby umożliwić zmianę wartości. Aktualny Tryb zacznie migać
3. Za pomocą przycisków  i  przewijaj Tryby i ustaw "TIME"
4. Wciśnij i trzymaj , aby potwierdzić zmianę Trybu

1. MODE: MANUAL




1. MODE: MANUAL

1. MODE: MANUAL

1. MODE: TIME

-- SAVED --

## Ustawienie aktualnego czasu

1. Wciskaj krótko , aby znaleźć następującą pozycję
2. Wciśnij i trzymaj , dopóki minuty nie zaczną migać
3. Za pomocą przycisków  i  ustaw minuty
4. Wciśnij , aby przełączyć się na ustawianie godzin
5. Za pomocą przycisków  i  ustaw godzinę
6. Wciśnij i trzymaj , aby potwierdzić. Ekran wyświetli komunikat potwierdzenia -TIME UPDATED-

2. Time: 14:23

2. Time: 14:23

2. Time: 14:05

2. Time: 14:05

2. Time: 18:05

--TIME UPDATED--

## Ustawienie czasu otwierania drzwi

1. Wciskaj krótko , aby dostać się do pozycji po prawej  

2. Wciśnij i trzymaj , aż minuty zaczną migać  

3. Za pomocą przycisków  i  ustaw minuty  

4. Wciśnij , aby przełączyć się na ustawianie godziny  

5. Za pomocą przycisków  i  ustaw godzinę  

6. Wciśnij i trzymaj , aby potwierdzić.  


## Ustawienia czasu zamykania drzwi

1. Wciskaj krótko , aby dostać się do pozycji po prawej  

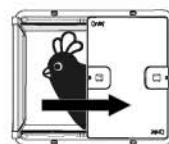
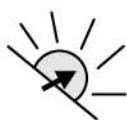
2. Wciśnij i trzymaj , aż minuty zaczną migać  

3. Za pomocą przycisków  i  ustaw minuty  





4. Wciśnij , aby przełączyć się na ustawianie godziny  

5. Za pomocą przycisków  i  ustaw godzinę  

6. Wciśnij i trzymaj , aby potwierdzić.  

### Ustawienie Trybu


1. Wciskaj krótko , aby przewijać opcje, aż dojdiesz do zmiany Trybu (Mode)
2. Wciśnij i trzymaj , aby umożliwić zmianę wartości. Aktualny Tryb zacznie migać
3. Za pomocą przycisków  i  przewijaj Tryby i ustaw "LIGHT"

1. MODE: MANUAL

1. MODE: MANUAL

1. MODE: MANUAL

1. MODE: LIGHT

4. Wciśnij i trzymaj , aby potwierdzić zmianę Trybu

-- SAVED --

### Ustawienie poziomu światła przy otwieraniu

1. Wciskaj krótko , aż zobaczysz pozycję po prawej
2. Wciśnij i trzymaj , aż liczby zaczną migać
3. Za pomocą przycisków  i  ustaw poziom światła
4. Wciśnij i trzymaj , aby potwierdzić.

3. Open @ 27

3. Open @ 27

3. Open @ 10

--LEVEL UPDATED--

### Ustawienie poziomu światła przy zamykaniu

1. Wciskaj krótko , aż zobaczysz pozycję po prawej
2. Wciśnij i trzymaj , aż liczby zaczną migać
3. Za pomocą przycisków  i  ustaw poziom światła
4. Wciśnij i trzymaj , aby potwierdzić.

4. Close @ 6

4. Close @ 6


4. Close @ 3

--LEVEL UPDATED--

## Ustawienie opóźnienia w otwieraniu



Drzwi Automagiczne mają fabrycznie ustawione opóźnienie 20 minut po tym, jak światło osiągnie wymagany poziom natężenia. Nie można skrócić tego czasu, a jedynie go dodatkowo wydłużyć. Ma to na celu zapobieganie przypadkowemu otwieraniu i zamykaniu drzwi, gdy czujnik światła jest przez chwilę zasłonięty.

1. Wciskaj krótko , aż zobaczysz pozycję po prawej

5. Open Delay 0m

2. Wciśnij i trzymaj , aż liczby zaczną migać

5. Open Delay ~~0m~~

3. Za pomocą przycisków  i  ustaw minuty

5. Open Delay ~~0m~~ 7m


4. Wciśnij i trzymaj , aby potwierdzić.

--LEVEL UPDATED--

## Ustawienie opóźnienia w zamykaniu



Drzwi Automagiczne mają fabrycznie ustawione opóźnienie 20 minut po tym, jak światło osiągnie wymagany poziom natężenia. Nie można skrócić tego czasu, a jedynie go dodatkowo wydłużyć. Ma to na celu zapobieganie przypadkowemu otwieraniu i zamykaniu drzwi, gdy czujnik światła jest przez chwilę zasłonięty.

1. Wciskaj , aż zobaczysz pozycję po prawej

6. Close Delay 0m

2. Wciśnij i trzymaj , aż liczby zaczną migać

6. Close Delay ~~0m~~

3. Za pomocą przycisków  i  ustaw minuty

6. Close Delay ~~0m~~ 10m

4. Wciśnij i trzymaj , aby potwierdzić.

--LEVEL UPDATED--



DE Notmodus · FR En cas de dysfonctionnement · NL Noodmodus bij falen · IT Sistema di apertura di emergenza  
 SE Öppna dörren i nödläge · DK Åbning af døren i nødstilfælde · NO Åpning av døren ved feilfunksjon  
 PL Awaryjne otwieranie drzwi

In the event that

- 1) the motor fails,
  - 2) the battery goes flat,
  - 3) or there is any other blockage
- you can move the door freely by releasing the rack.

· DE Für den Fall dass: 1) der Motor versagt, 2) die Batterien leer sind, 3) die Tür in anderer Weise blockiert ist, können Sie die Tür öffnen, indem Sie das Gestell lockern.

· FR Si l'un des cas de figure suivants se produit: 1) le moteur tombe en panne, 2) les piles sont déchargées, 3) la porte est bloquée pour une raison quelconque, il est possible de manipuler la porte manuellement en la désolidarisant du rail.

· NL In het geval dat: 1) de motor faalt, 2) de batterijen leeg zijn, 3) er sprake is van een andere stagnatie, kunt u de deur vrij bewegen door het rek te verwijderen.

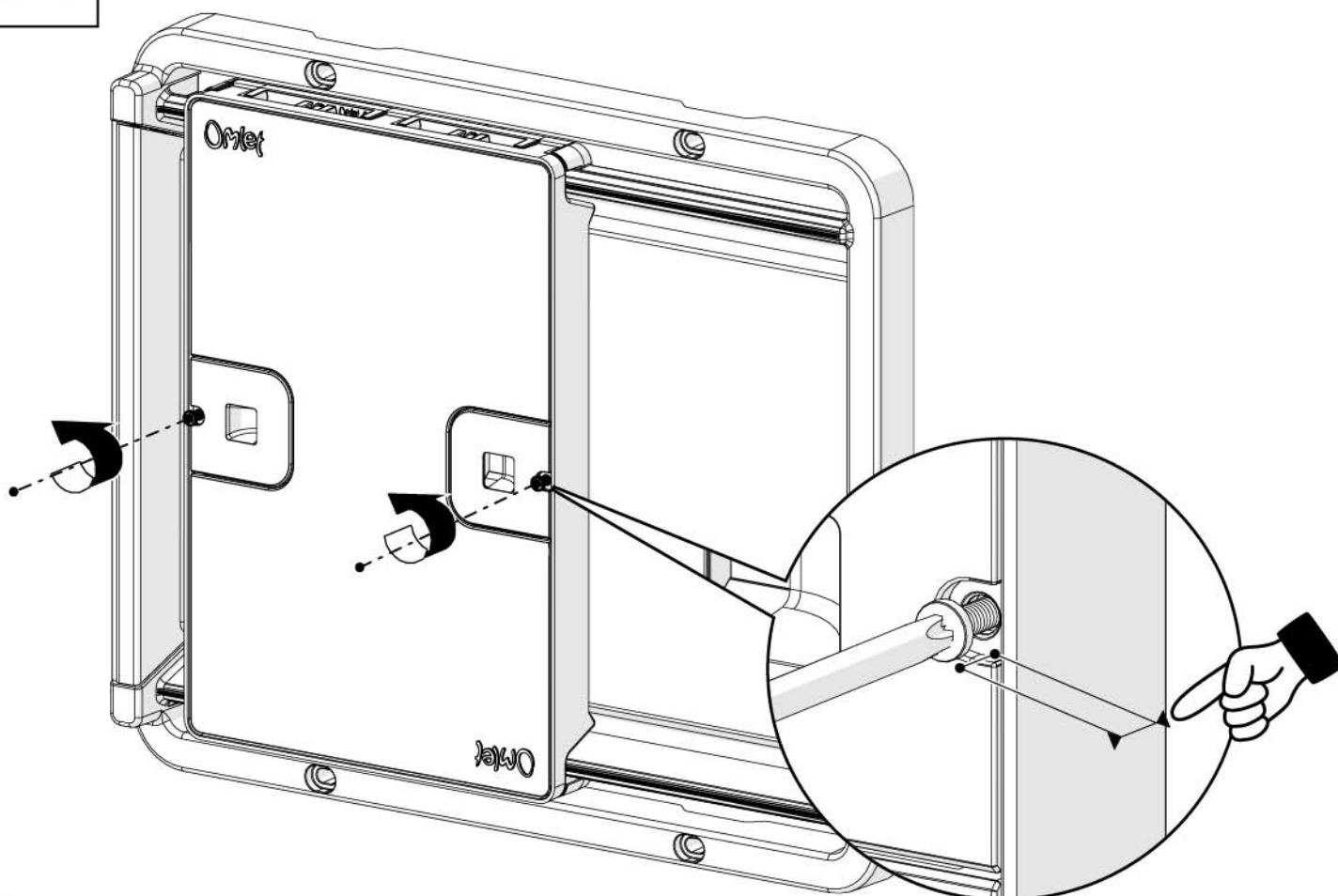
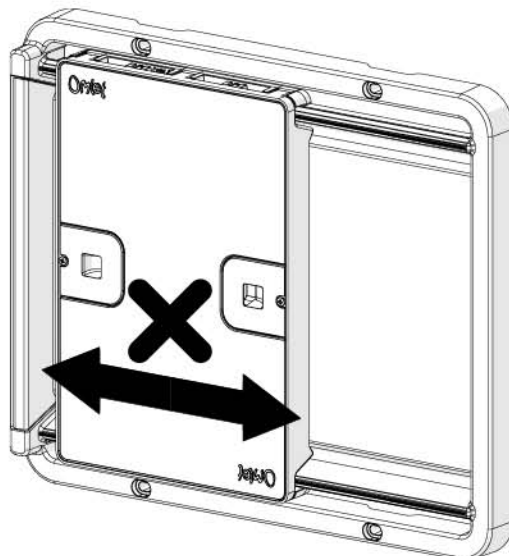
· IT In caso di emergenza quale: 1. rottura del motore, 2. batteria scarica, 3. ostruzione della porta, è possibile muovere la porta sbloccando il retro come illustrato di seguito.

· SE Ifall: 1) Motorn går sönder, 2) Batteriet dör, eller 3) Något annat blockerar dörren, kan du flytta dörren fritt genom att lossa på kuggstangen.

· DK I tilfælde af: 1) motorfejl, 2) flade batterier eller, 3) en anden form for blokering, kan du frit åbne og lukke døren ved at løsne tandstangen.

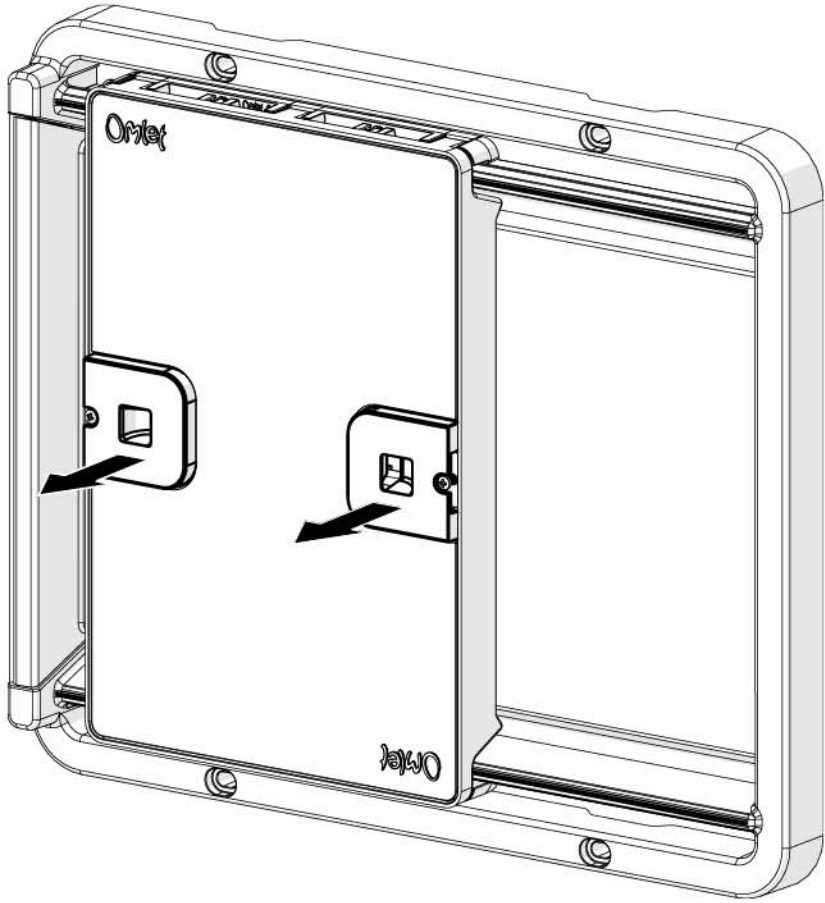
· NO I tilfelle 1) motoren feiler, 2) det er tomt for batteri, 3) noe blokkerer døren, så kan du åpne og lukke døren ved å løsne tannstangen.

· PL Na wypadek, gdyby: 1) silnik zawiódł, 2) wysiadła bateria lub, 3) cokolwiek innego zablokuje drzwi, możesz dowolnie poruszać drzwiami, jeśli odbezpieczysz mechanizm kół zębatych.

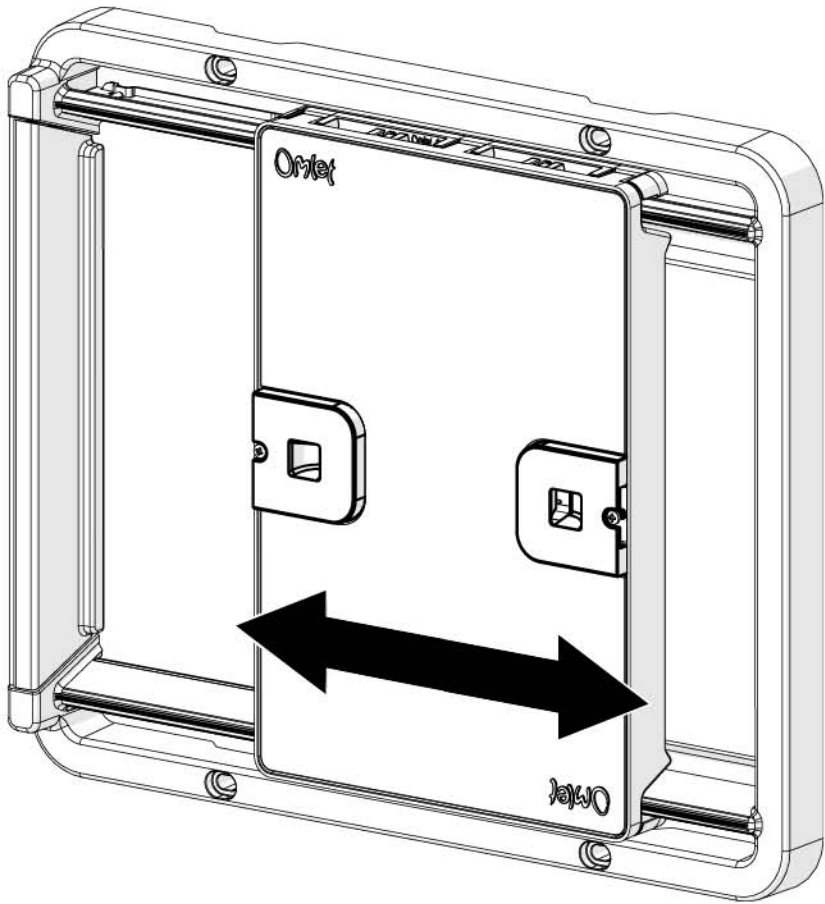




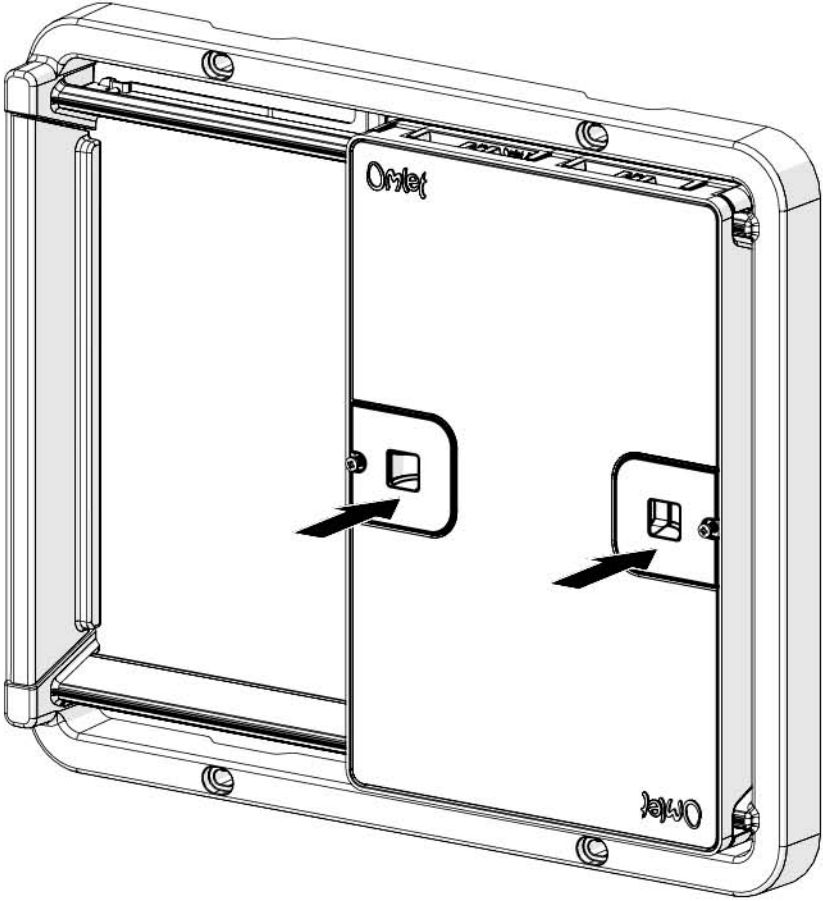
55



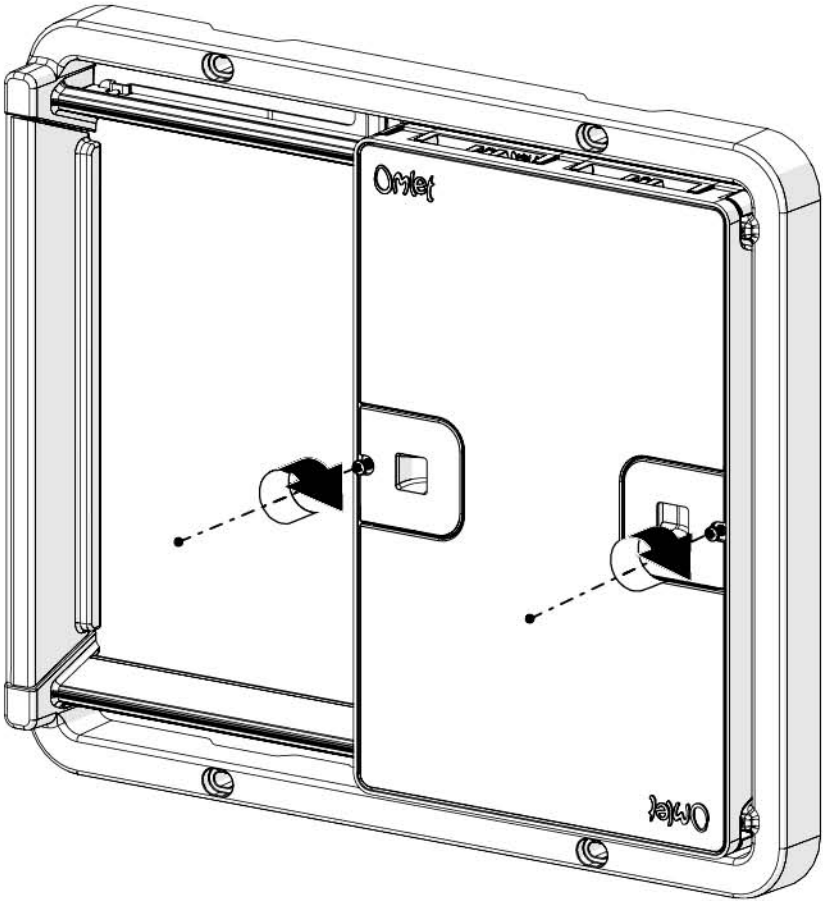
56



57



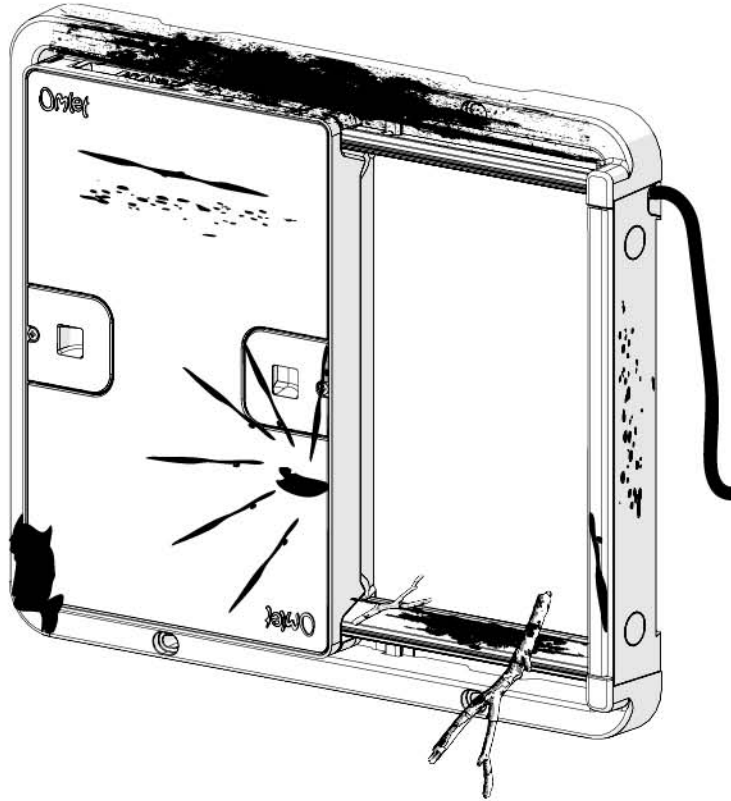
58



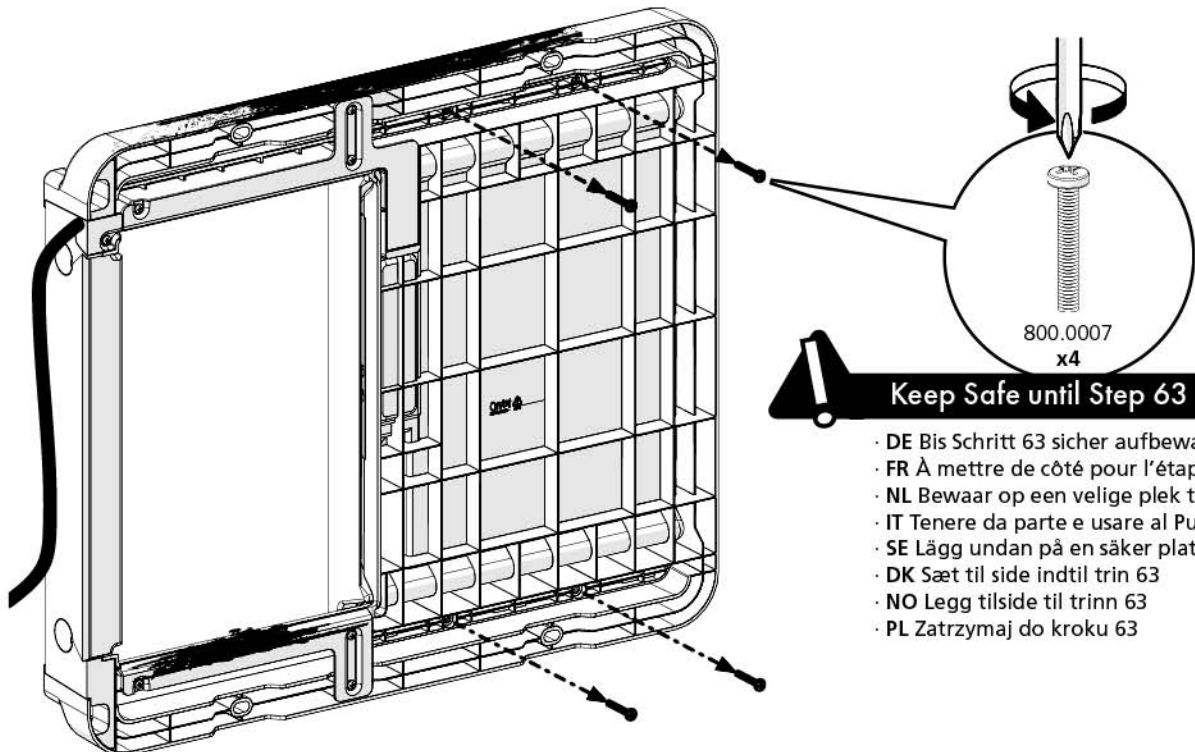
# 59

## Cleaning the Auto Door

DE Die Automatische Tür reinigen · FR Nettoyage de la Porte Automatique Omlet · NL Het reinigen van de automatische deur  
IT Pulizia · SE Rengöra autodörren · DK Rengöring af den automatiske dør · NO Rengjøring av den automatiske døren  
PL Czyszczenie Drzwi Automatycznych



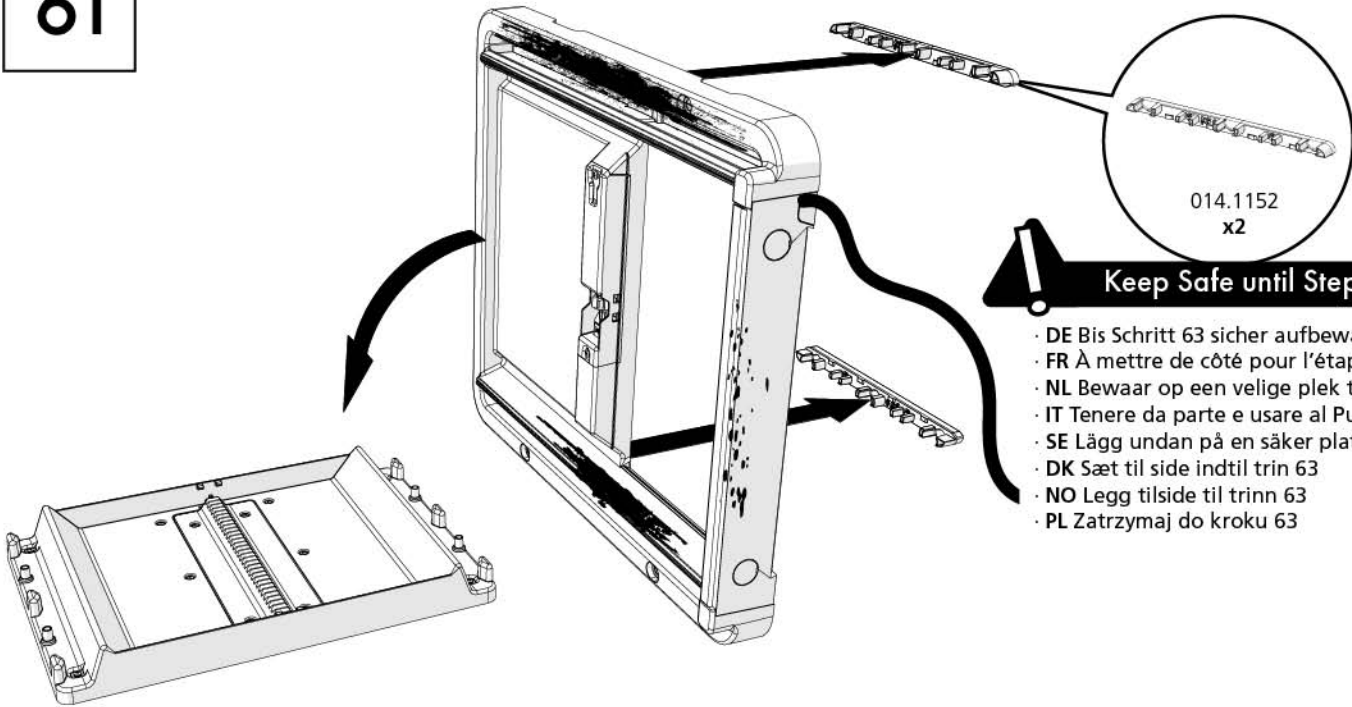
# 60



**Keep Safe until Step 63**

- DE Bis Schritt 63 sicher aufbewahren
- FR À mettre de côté pour l'étape 63
- NL Bewaar op een veilige plek tot stap 63
- IT Tenere da parte e usare al Punto 63
- SE Lågg undan på en säker plats till steg 63
- DK Sæt til side indtil trin 63
- NO Legg tilside til trinn 63
- PL Zatrzymaj do kroku 63

61



014.1152  
x2

**Keep Safe until Step 63**

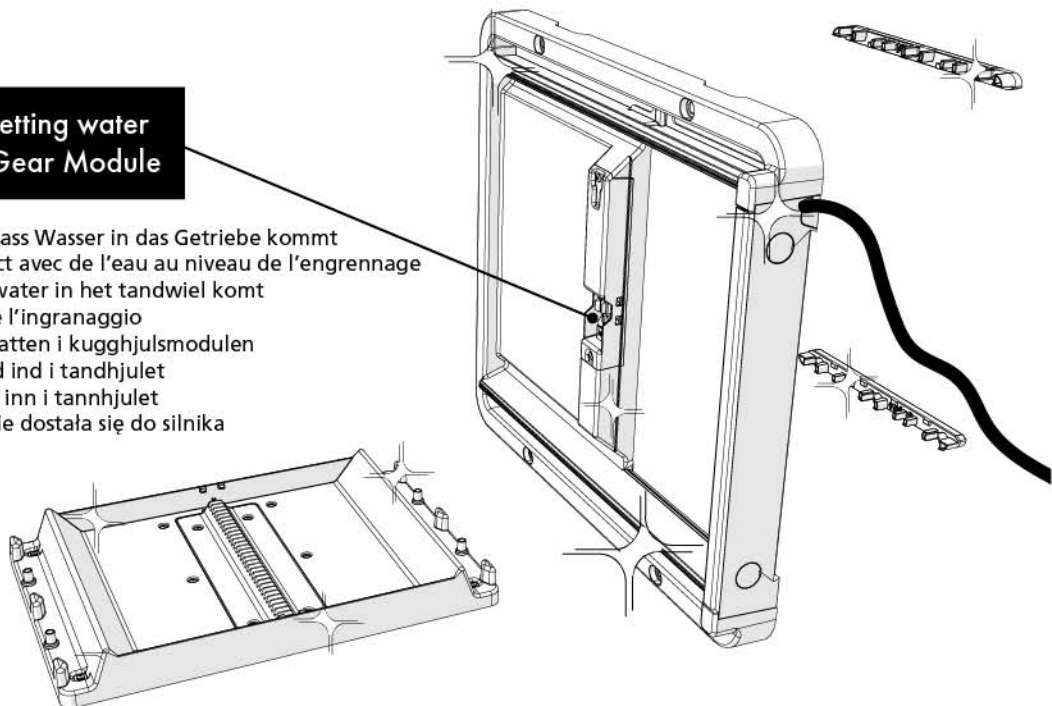
- DE Bis Schritt 63 sicher aufbewahren
- FR À mettre de côté pour l'étape 63
- NL Bewaar op een veilige plek tot stap 63
- IT Tenere da parte e usare al Punto 63
- SE Lägg undan på en säker plats till steg 63
- DK Sæt til side indtil trin 63
- NO Legg tilside til trinn 63
- PL Zatrzymaj do kroku 63

62

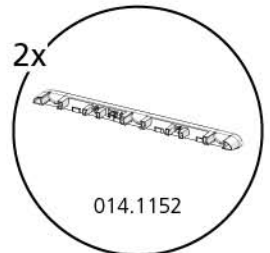
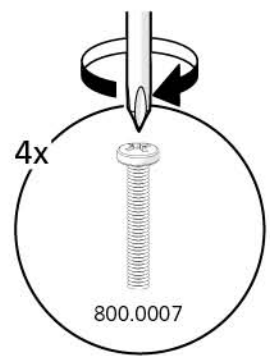
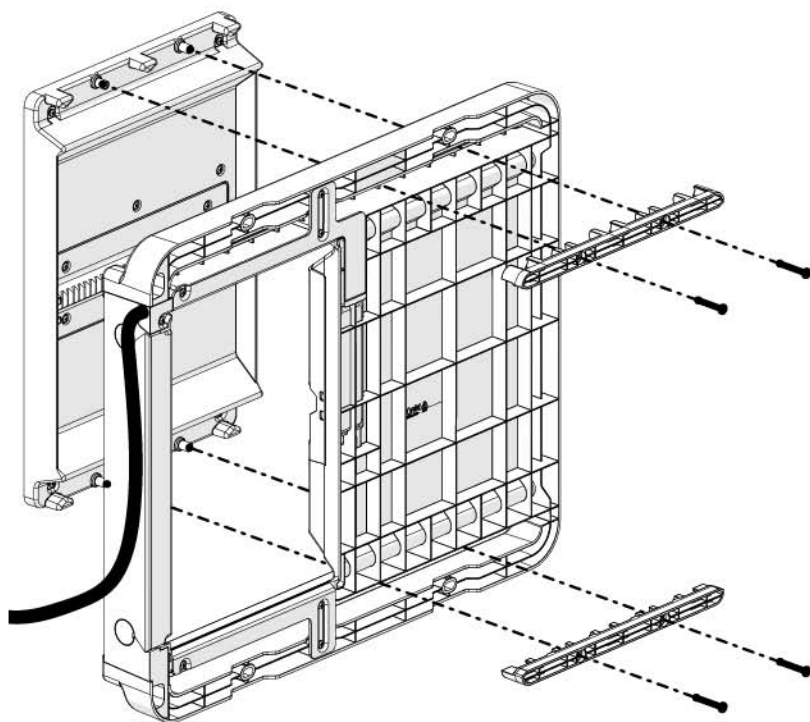


**Avoid getting water  
into the Gear Module**

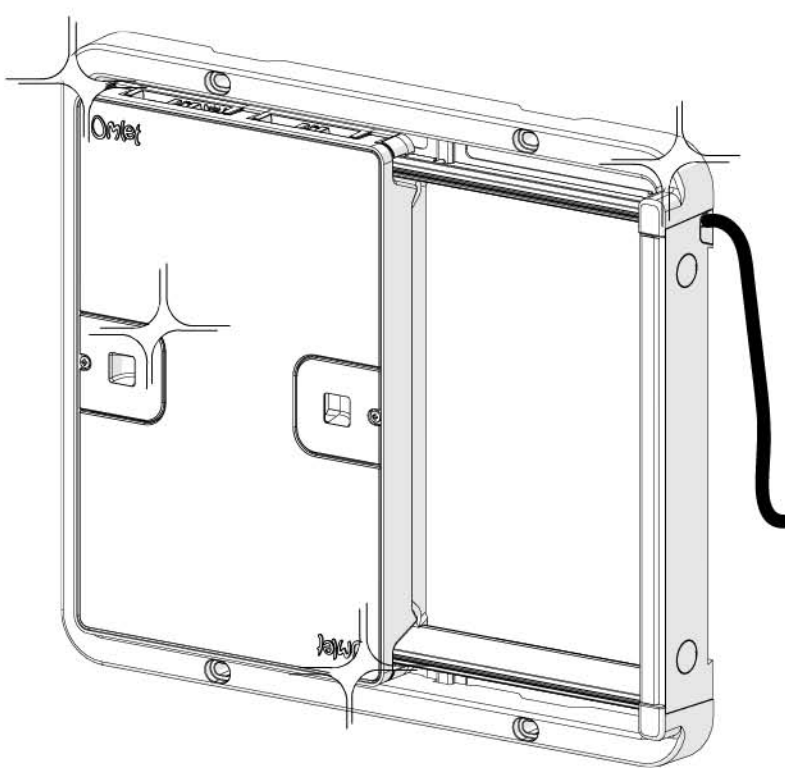
- DE Verhindern Sie, dass Wasser in das Getriebe kommt
- FR Évitez tout contact avec de l'eau au niveau de l'engrenage
- NL Voorkom dat er water in het tandwiel komt
- IT Evitate di bagnare l'ingranaggio
- SE Undvik att få in vatten i kugghjulsmodulen
- DK Undgå at få vand ind i tandhjulet
- NO Unngå å få vann inn i tannhjulet
- PL Pilnuj, by woda nie dostała się do silnika



63



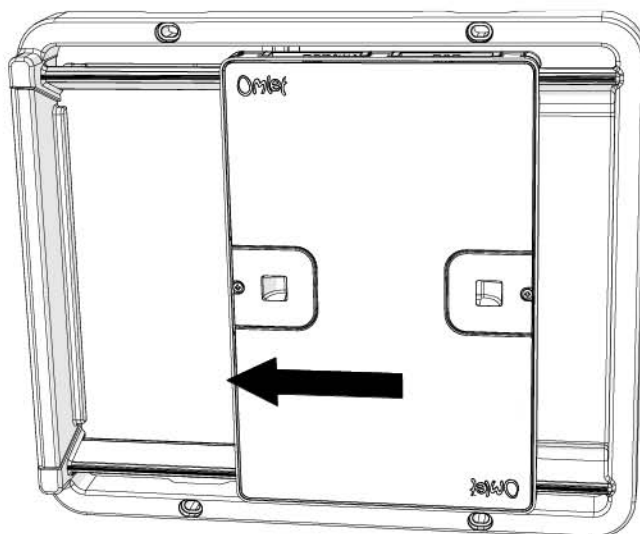
64



DE Den Klemm-Detektor testen · FR Test du détecteur d'obstacles · NL Het testen van de knel-detector  
 IT Testare il sistema a fotocellula · SE Testa krossdetektorn · DK Afprøvning af sikkerhedssensoren · NO Test av sikkerhetssensoren  
 PL Test Detektora Nacisku

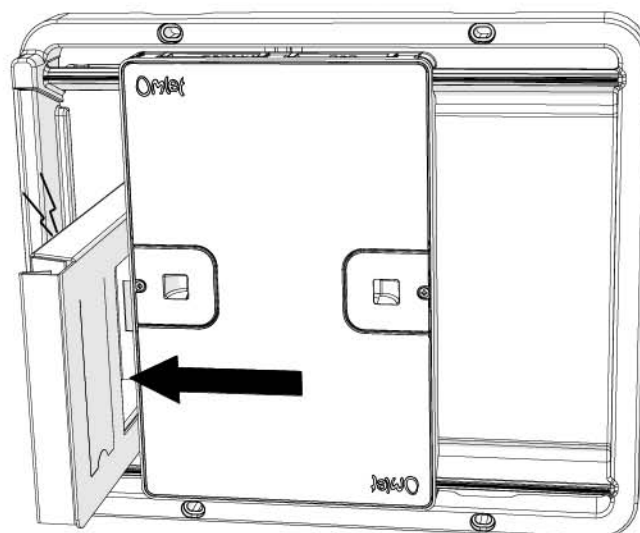
Wait for the door to close automatically or close it by Pressing & Holding  button.

- DE Warten Sie darauf, dass die Tür sich automatisch schließt oder Drücken und Halten von OK zu schließen.
- FR Attendez que la porte se ferme d'elle-même, ou appuyez longuement sur OK pour activer sa fermeture.
- NL Wacht totdat de deur automatisch sluit of sluit de deur door OK ingedrukt te houden.
- IT Attendere che la porta si chiuda automaticamente. In alternativa, chiudete la porta tenendo premuto il pulsante OK.
- SE Vänta på att dörren stängs automatiskt eller stäng den genom att hålla ner OK-knappen.
- DK Vent til døren lukker automatisk eller luk døren ved at trykke OK og holde knappen inde.
- NO Vent til døren lukkes automatisk eller lukk døren ved å trykke og holde OK-knappen.
- PL Poczekaaj, aż Drzwi zaczną się zamykać automatycznie lub zamknij je samodzielnie przez wciśnięcie i przytrzymanie przycisku OK.



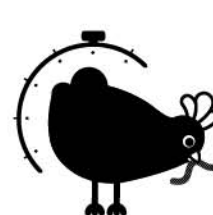
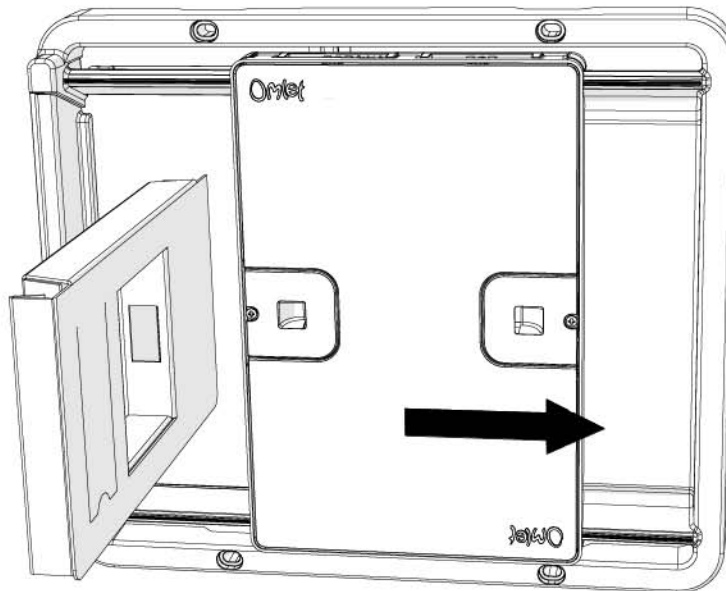
Put an object in the door. The object exerts pressure on the Crush Detector.

- DE Legen Sie einen Gegenstand in die Türöffnung. Sobald die Tür Druck auf das Objekt ausübt, wird dieses an den Klemm-Detektor geschoben.
- FR Placez un objet dans le passage de la porte. Celui-ci exerce une pression sur le détecteur d'obstacles.
- NL Zet een object in de deuropening. Wanneer de deur tegen het object duwt wordt druk uitgeoefend op de knel-detector.
- IT Posizionate un qualsiasi oggetto all'ingresso.
- SE Sätt någonting i vägen för dörren. Objektet som puttas av dörren sätter press på krossdetektorn.
- DK Sæt et objekt i døråbningen. Objektet skubbes af døren, når denne lukker, og trykker dermed på sikkerhedssensoren.
- NO Sett noe i døråbningen. Objektet som dyttes av døren setter trykk på sikkerhetssensoren.
- PL Połóż obiekt w drzwiach. Obiekt, popchnięty przez drzwi, naciska detektor nacisku.



The Crush Detector will stop the door and make it open. The door will automatically try to close **4 more times**. If it is still blocked, it will eventually stop in the fully open position.

- **DE** Der Klemm-Detektor sorgt dafür, dass die Tür sich sofort wieder öffnet. Die Tür wird noch vier mal versuchen, sich zu schließen. Wenn Sie dann noch immer blockiert ist, wird sie offen bleiben.
- **FR** Le détecteur d'obstacles va arrêter la porte et la fera s'ouvrir à nouveau. Ensuite, la porte va essayer de se fermer à 4 reprises. Si elle se bloque à nouveau, elle se rouvrira.
- **NL** De knel-detector stopt de deur en opent deze. De deur zal automatisch nog 4 pogingen doen om te sluiten. Indien de deur nog steeds wordt geblokkeerd zal deze in de volledig geopende positie eindigen.
- **IT** Il sensore bloccherà e aprirà nuovamente la porta. La porta cercherà di chiudersi automaticamente per altre 4 volte. Se l'ingresso è ancora ostruito, il sistema bloccherà permanentemente la porta in posizione aperta.
- **SE** Krossdetektorn hindrar dörren och gör att den öppnas. Dörren kommer försöka stängas automatiskt 4 gånger till. Om den efter det fortfarande är blockerad kommer den återgå till öppet läge.
- **DK** Sikkerhedssensoren stopper døren og får den til at åbne igen. Døren vil automatisk forsøge at lukke 4 gange mere. Hvis der fortsat er noget, der blokerer døren, vil den til sidst stoppe i helt åben tilstand.
- **NO** Sikkerhetssensoren stopper døren og får den til å åpne igjen. Døren vil forsøke å lukke igjen 4 ganger til. Hvis døråpningen fortsatt er blokkert, vil døren bli stående i åpen posisjon.
- **PL** Detektor nacisku zatrzymuje drzwi i je otwiera. Drzwi spróbują się automatycznie zamknąć jeszcze 4 kolejne razy. Jeśli wciąż będą zablokowane, zatrzymają się w pełni otwartej pozycji.



©Copyright Omlet Ltd. 2020  
Design Registered, Patent Pending  
Omlet Auto Door is a Registered Trademark of Hebe Studio Ltd  
Omlet is a Registered Trademark of Hebe Studio Ltd  
820.1262 (830.0409F + 830.0418E)\_Instruction Manual\_AutoDoor\_07 / 12 / 2020

Omlet®

